Le seule et unique buanderie de chemises d'hommes à St-Boniface
4 pour 89c
Pour service de ramassage et de livraison
Graham Cleaners Ltd.,
331, AVENUE PROVENCHER
Téléphone 20-1153

JANV-37 -913-14
PROVINCIAL LIBRARY.
BROADWAY AVE.
WINNIPEG 1.MAN.

LIBERTÉ ET LE PATRIOTE



. 43—No 13 WINNIPEG, SAMEDI 30 JUIN 1956 PRIX: SEPT CENTS

PROVINCIAL LIBRARY JUN 29 1956 MANITOBA



Le R. P. L. Braun se méfie du "New Look" de l'U.R.S.S.

WASHINGTON — Le R. P. Braun, qui, pendant douze ans, a résidé à Moscou en tant que prêtre catholique, a fait un remarquable commentaire du "New Look" dans la politique soviétique.

"Les offensives de paix de Boulganine, la dénonciation par Khroutchev du culte de Staline, toute la propagande faite autour d'une décentralisation du gouvernement de Moscou, tout cela ne vise qu'à aveugler les esprits occidentaux, a dit le R. P. Braun. La dernière 'injection anesthétique' de la part du Kremlin a consisté en l'annonce de la démobilisation de 1,200,000 soldats.

Tactique trompeuse

"Tous ces faits, déclare le R. P. Braun servent uniquement à détourner l'attention du monde occidental de deux faits capitaux que le gouvernement de Moscou s'efforce de cacher aux regards étrangers, à savoir: 1) la situation intérieure de la Russie, qui est extrêmement précaire, et 2) la continuation, sans arrêt, mais par d'autres moyens, de la tactique révolutionnaire communiste.

"Quoique les Soviets ne paraissent plus connaître d'autres mots que 'paix', 'amitié', 'coexistence', leur industrie de guerre travaille toujours à plein rendement. La production de biens de consommation n'a, par contre, aucunement augmenté depuis la fin de la guerre. Les usines d'armement travaillent 24 heures par jour.

Situation économique russe

"L'économie russe n'a pas encore surmonté les dégâts causés par la guerre mondiale. On peut estimer les pertes civiles et militaires russes à quelque 20,000,000 de tués. Le nombre d'invalides de guerre a été tenu secret, mais il doit être considérable. La presse communiste n'en fait jamais état et les correspondants étrangers n'ont jamais l'occasion de le contrôler. Quoi qu'il en soit, la main-d'oeuvre active doit avoir subi de terribles pertes. Or, il convient d'y ajouter que le nombre de jeunes n'est pas tellement élevé en Russie, du fait que nous arrivons maintenant à la classe née vers les années 30 jusqu'à 35-36, période particulièrement difficile en U.R.S.S. et pendant laquelle des millions de gens sont morts à la suite de la 'collectivisation' de l'agriculture et pendant laquelle l'avortement était chose légale et encouragée, ce dont les chefs soviétiques se sont amèrement repentis par après.

"Ne serait-ce pas là, la véritable raison de la démobilisation des 1,200,000 d'hommes de l'armée? se demande le R. P. Braun. Pour apprécier la véritable politique des Soviets, il convient de ne pas perdre ces faits de vue. N'oublions pas non plus que la collectivisation forcée des fermes a laissé, dans la population rurale russe qui constitue, ne l'oublions pas, 65% de la population totale de la Russie, de très amers souvenirs. Elle n'a pas réussi à vaincre l'individualisme foncier de l'agriculteur russe. Sans doute, les nouveaux chefs soviétiques ont-ils senti qu'ils devaient jeter du lest, s'ils ne voulaient pas que cette masse compacte de fermiers réagisse un jour, autrement qu'avec des murmures de protestation.

Politique de "sourire"

"Qu'y a-t-il au fond de changé en Russie? demande encore le R. P. Braun. La dictature d'un seul a fait place à la dictature de deux ou de trois, mais la dictature est restée. Le Politburo a été remplacé par le Présidium, mais la terreur est restée, car la terreur est l'essence même de la puissance soviétique. Jusqu'à présent, on n'a pas annoncé à Moscou que le fameux ministère des Affaires intérieures, autrement dit la NKVD, avait été supprimée. Cela, même Boulganine ou Khroutchev ne le pourraient, sans se condamner eux-mêmes à disparaître bientôt de la scène."

Et le R. P. Braun de conclure: "Nous assistons tout simplement à l'opération 'sourire' qui peut tout aussi bien, d'un jour à l'autre, faire place à l'opération 'coup de poing'. Que l'Occident y prenne garde . . ."

20% du budget est consacré à la défense

TOKYO — La radio communiste a annoncé qu'environ 20 p. 100 du budget du gouvernement de la Chine rouge pour 1956 sera consacré à la défense contre la menace posée au Moyen-Orient par les Etats-Unis et ses alliés. Le budget se chiffre à $12,800,000,000.

M. Li Hsien-Nien, qui cumule les postes de vice-premier ministre et ministre des Finances, a précisé que la somme de $2,560,000,000, soit 19.98 p. 100 du budget, servira aux besoins de la défense.

Le dimanche 8 juillet prochain aura lieu, en présence de personnalités distinguées, l'ouverture officielle du nouvel édifice central du Camp Notre-Dame, à la Plage Albert. La Fanfare La Vérendrye figurera au programme. Plus de 3,500 heures de travail ont été données par des volontaires pour aider à la construction de l'édifice, afin que les enfants d'expression française du Winnipeg métropolitain puissent jouir de vacances au grand air, dans un panorama des plus attrayant. Sur cette photo, on distingue, à gauche, l'aile affectée aux bureaux et aux chambres privées, au centre, le réfectoire. L'aile de droite comprend la cuisine, le lavoir, le pouvoir central, les entrepôts, etc. Une partie du coût de construction, qui s'élève à $6,000, a été défrayée par des bienfaiteurs. Le Camp Notre-Dame a été récemment admis comme membre de la Caisse de Bienfaisance du Winnipeg métropolitain.

L'Hospice Taché accueillera 28 enfants inéducables

ST-BONIFACE — Le 30 juin 1956 marquera le début d'un nouveau chapitre dans l'histoire des services rendus à la population de l'Ouest canadien par les Soeurs Grises.

En effet, en ce jour, l'hospice Taché, asile pour vieillards grandement apprécié au Manitoba, accueillera dans ses murs un groupe d'enfants inéducables, dont la plupart étaient jusqu'ici sous les soins de Mme B. St-Amant, de Transcona. Cette dernière, qui s'est consacrée à cette oeuvre exigeante il y a bon nombre d'années, se voit dans l'impossibilité de poursuivre sa tâche, en raison du poids des ans et du problème toujours angoissant des finances.

Les Soeurs Grises, fidèles à la tradition de leur ordre et aux directives de leur fondatrice, la vénérable Mère d'Youville — dont la première Maison de Charité fut ouverte "pour y recueillir les pauvres enfants . . . les estropiés . . ." — acceptèrent la charge de ces enfants qui leur étaient déjà en quelque sorte destinés à titre de patients de la Maison Youville pour épileptiques. Mais les appartements d'un hospice pour vieillards ne se prêtent pas sans difficulté aux besoins de tout petits êtres dépourvus d'intelligence et des facultés qui leur permettraient de se développer et de mener une vie d'adultes normaux. Il faut prévoir, chez ces petits, des réactions impuissantes ou violentes, des inerties ou des agitations. De même est-il nécessaire de parer à toute éventualité.

Le domaine des petits

On a donc choisi une partie de l'aile sud de l'hospice, au cinquième étage, pour l'adapter aux besoins des nouveaux petits pensionnaires. Isolés des autres appartements par un corridor fermé, les enfants seront ainsi gardés à l'écart des autres membres de l'établissement. Cette partie mesurant environ 80 pieds de longueur sur 40 pieds de largeur, comprend: à l'est, un dortoir, des salles de bains et toilettes, et, à l'ouest, un parloir, un bureau et une pharmacie, les salles de jeux, cuisine et escalier d'urgence.

Les grandes fenêtres mi-ovales de cet étage sous les combles répondent bien aux exigences des nouveaux patients. De larges dimensions, elles facilitent une ventilation appropriée et un éclairage naturel abondant. De plus, elles descendent presque jusqu'au plancher, au niveau de ce petit monde. Du côté ouest surtout se présente aux regards une vue magnifique de la rivière et du centre de la grande ville, spectacle majestueux des plus reposant.

Les murs du corridor sont percés de plusieurs portes et fenêtres, à mi-hauteur, pour faciliter la ventilation indirecte par les fenêtres des chambres non occupées. A cet effet, de même, on a laissé un espace libre d'environ un pied et demi entre le plafond et le haut des murs intérieurs. Partout, jusqu'à portée de la main des enfants, on a installé des pans d'"arborite" verts ou rose pâle, d'entretien facile et de forte résistance.

Les fenêtres et un balcon avoisinant sont protégés par un grillage, en vue de prévenir les accidents possibles. Dans la salle de bains, deux baignoires de quatre pieds carrés ont été installées à un niveau de trois pieds de terre, pour permettre à la garde-malade de manier avec plus de facilité ses patients au bain. Les éviers et autres articles de mobilier sont également de dimensions minuscules.

Frais d'aménagement

Le problème de l'ameublement de ces appartements cause bien des ennuis. Les lits d'adultes dont dispose l'institution ne sauraient être adaptés aux besoins des petits, de même en est-il des chaises, tables, chaises roulantes, etc. Enfin, l'agitation de certains petits fait contraste avec l'inertie de quelques autres: il faut des jouets adaptés à tous, et au moins 4 parcs intérieurs, avec balançoires, etc. Par un mystère du monde des affaires, ces objets coûtent plus cher que des objets analogues fabriqués pour adultes. Ainsi, les 25 lits du dortoir se vendent chacun $75, complets. Les tables de chevet sont évaluées à $26 chacune. Une chaise de bébé se vend $13.95. Les chaises roulantes, grandeur junior, coûtent $86.35 chacune, et il en faut trois. Un parc intérieur est évalué à $26.00, et le parc extérieur — qui le croirait? — à $445.00.

Les menuisiers de l'hospice essaieront, par leur industrie, de réduire le nombre de ces achats dispendieux, et par le fait, les dépenses d'aménagement. Mais, faute d'un octroi du gouvernement provincial, la direction de l'hospice se verra quand même obligée de puiser dans ses revenus ordinaires pour rencontrer les frais d'établissement de cette nouvelle oeuvre.

Un appareil de télévision qu'un bienfaiteur a donné pour récréer les enfants sera mis en loterie ou vendu, afin de recueillir des fonds pour subvenir à des besoins plus essentiels. Quel que soit le coût de l'installation, cependant, ces enfants ne manqueront de rien. Déjà la méritante Mme St-Amant vient contempler la beauté pratique de ces pièces qui recevront bientôt ses chers petits. "Les soeurs travaillent dans l'ombre, dit-elle, tandis que, pour moi, ma photo a passé dans tous les paniers à papier de la région."

Directrice choisie

Tout étant de taille minuscule dans l'établissement, les autorités de la communauté durent chercher une directrice qui soit à l'aise dans un tel voisinage. Leur choix s'est arrêté sur Sr Philomène Lalonde. Celle-ci, de petite taille, au visage rayonnant de bonté, semble avoir été destinée à prendre l'oeuvre en main. Native de Soulanges, comté de Vaudreuil, dans la province de Québec, elle a passé toute sa vie de Soeur de la Charité dans l'Ouest canadien, depuis sa profession religieuse en 1926. Garde-malade enregistrée, elle s'est dévouée au soin des enfants dans le grand Nord, dans les trois provinces des Prairies et, enfin, à Gravelbourg, d'où la Providence l'a conduite à St-Boniface, il y a trois mois. Elle sera assistée dans sa tâche par une garde-malade laïque.

La section junior de l'hospice recevra d'abord treize des 21 enfants maintenant hébergés à Transcona. Les huit autres, qui ont atteint l'âge de six ans, seront placés dans des institutions provinciales d'aliénés. Le Dr J. C. Pincock, psychiatre provincial, qui doit approuver l'admission des enfants dans ce département de l'hospice, choisira parmi d'autres enfants arriérés 15 malades dont l'état de santé nécessite des soins immédiats. Pour le moment, en conformité aux directives de la province et de la communauté, on limitera à 28 le nombre d'enfants acceptés, sans tenir compte de l'affiliation religieuse de leurs parents.

Nouvelle oeuvre

Exception faite de certains asiles ou orphelinats qui ont sous leur toit un nombre limité d'enfants inéducables, l'hospice Taché sera la seule institution dirigée par les Soeurs Grises où l'on recevra de façon permanente et organisée ces petits êtres sur lesquels on ne peut fonder d'espoir, en cette vie, mais dont les âmes, ornées de la vie divine, brilleront glorieusement au ciel. En ouvrant les portes de l'hospice à ces enfants et à celle qui s'est trouvée débordée par sa propre générosité, Mme St-Amant, les Soeurs Grises répondent à des motifs de charité et de fidélité à l'esprit de leur communauté.

Les personnes que la Providence a gratifiées de biens terrestres en plus d'un coeur compatissant, sont invitées à partager le mérite de la communauté en faisant don à l'institution de jouets, chaises d'enfant, chaises roulantes, parcs intérieurs ou même d'un parc extérieur. Il n'est pas possible de promettre, en retour, le secours des prières des petits bénéficiaires — qui sont impuissants à prier — mais que l'on se rappelle que leurs anges se tiennent devant le trône du Père éternel.

Soixante "Croix Victoria" attribuées aux catholiques

LONDRES — Il n'y a, dans tout le Commonwealth britannique que 400 personnes, dont les actes d'héroïsme ont été récompensés par l'attribution de la Croix Victoria, la plus haute distinction honorifique britannique.

Parmi ces personnes on compte actuellement 60 catholiques, invités à Londres aux cérémonies du centenaire de la Croix Victoria.

Parmi ces 60 héros, citons tout particulièrement le capitaine de groupe Leonard Cheshire. Il n'était pas catholique au moment où la distinction lui fut accordée, mais l'est devenu après la guerre. Il se dévoue actuellement auprès des infirmes, des vieillards et des déshérités.

Il a comme collègue le colonel Ervinne-Andrews, également catholique, qui consacre aussi sa vie aux infirmes et aux malades.

Un des premiers catholiques à recevoir cette décoration fut Henry Clifford, dont la mère était la fille de Thomas Weld, qui, après la mort de sa femme, devint prêtre et qui fut même cardinal, en 1830. Henry Clifford reçut la Croix Victoria pour son héroïsme lors de la guerre de Crimée.

Bénédiction de la flotte de pêche du N.-Brunswick

SHIPPEGAN, N.-B. — Au lieu d'avoir lieu le 3 juin à Lamèque, la bénédiction annuelle de la flotte du Nouveau-Brunswick se déroulera à Shippegan le 1er juillet. C'est un rappel symbolique de la bénédiction du Christ aux pêcheurs de Galilée.

Bien qu'il s'agisse d'une cérémonie religieuse, l'événement s'accompagne habituellement d'un air de fête populaire. Des milliers de spectateurs s'y rendent chaque année.

Messe spéciale des C.f. de New Westminster

NEW WESTMINSTER, C.B. — Le dimanche 24 juin a marqué pour les Canadiens français de New Westminster l'inauguration d'une messe spéciale célébrée tous les dimanches à leur intention; le sermon y est donné en français.

Cette initiative a l'appui de S. Exc. Mgr W. M. Duke, archevêque de Vancouver. Les RR. PP. Franciscains de Maillardville, qui se dévouent à la cause française, disent cette messe en l'église Notre-Dame de la Merci.

S. S. Pie XII souligne le rôle éducatif des banques

VATICAN — Les banques jouent un rôle éducatif en donnant la preuve que les progrès économiques sont fondés sur l'épargne et un juste frein aux dépenses du consommateur, a déclaré S. S. Pie XII, à l'occasion du huitième congrès international du crédit populaire.

Le pape a ajouté que l'on devait remarquer les "banques populaires à leur sollicitude envers les oeuvres de charité et aux services qu'elles rendent au public en général". Il a parlé en français.

Sa Sainteté a souligné ainsi le devoir de prévoyance qui incombe à chacun. "Au lieu de succomber aux appâts du superficiel et à l'égoïsme, dit le pape, et perdre la notion de l'avenir dans une jouissance insouciante du présent, l'individu doit apprendre à ordonner son existence en vue de favoriser la solidarité qui l'unit au milieu auquel il appartient".

Favoriser l'éducation

Quant aux institutions bancaires, elles doivent s'intéresser au bien-être de la collectivité, a souligné Pie XII. "Nous croyons que les banques atteindront les buts visés par leurs fondateurs, en octroyant une généreuse part de leurs profits aux mouvements d'éducation, sachant bien qu'elles ne retireront pas de bénéfices immédiats de cette contribution au progrès intellectuel et spirituel de la population".

Le monde de la finance "apportera ainsi une dimension nouvelle à l'économie dans son ensemble; elle demeure subordonnée à un objectif beaucoup plus noble que la poursuite de ses fins propres, celui de favoriser l'épanouissement de l'âme et des valeurs transcendantes de l'esprit", a conclu le Saint-Père.

Prospérité et dépression prédites aux Etats-Unis

WASHINGTON — L'année 1956 sera la meilleure de toute l'histoire des Etats-Unis au point de vue économique et la prospérité qu'elle engendrera se continuera vraisemblablement en 1957.

Telle est la prédiction qu'a faite l'économiste en chef de la Chambre de Commerce des Etats-Unis, M. Emerson P. Schmidt, après avoir étudié les derniers rapports de 15 groupements industriels.

M. Schmidt a dit que sa prédiction se réalisera même si le président Eisenhower décide de ne pas briguer les suffrages. Il a admis toutefois que si le premier citoyen des Etats-Unis se retire de la politique, il y aura un certain malaise dans le monde industriel. Mais il a ajouté aussitôt qu'un tel malaise ne serait pas de longue durée, parce que, dit-il, l'économie américaine est forte.

Un représentant de l'Association américaine des vendeurs d'automobiles se montre nettement pessimiste. En ce qui nous concerne, dit-il, l'avenir est sombre.

Attitude pessimiste

Un banquier, M. Justin Bowersock, se montre lui aussi inquiet. Il déclare que pour éviter une récession, il faudra donner "une piqûre" à l'économie. Bowersock est vice-président du bureau de direction de la Union Trust Company.

Selon lui, le déclin dans les ventes d'autos et de maisons, de même que la baisse des prix de certains articles ménagers, la faiblesse des textiles, les chutes enregistrées à la bourse et la rareté de fonds pour les prêts sont des signes inquiétants.

L'économiste Schmidt lui répond qu'il est tout à fait normal que certaines industries subissent des pertes, et il a ajouté que ces déclins ne sont que temporaires.



M. J. Foster Dulles, secrétaire d'Etat des E.-U., donne la main à son fils, le R. P. A. Dulles, S.J., qui vient d'être élevé au sacerdoce avec 35 compagnons par S. E. le cardinal F. Spellman (à droite), de New-York. Mme Dulles apparaît à droite de son fils. La cérémonie se déroula dans l'église de l'Université Fordham, à New-York. Le nouveau prêtre, un converti au catholicisme depuis 1940, célébra sa première messe le dimanche 24 juin, à la chapelle de l'Université Dahlgren, à Georgetown (Washington), D.C. La famille Dulles est traditionnellement d'affiliation presbytérienne. (NC)

Le Dr J.-C. Fournier prend sa retraite après 43 années d'enseignement

ST-BONIFACE — Le personnel enseignant de l'Institut Collégial Provencher et les commissaires du district scolaire de St-Boniface se sont réunis à un dîner, mardi soir, pour rendre hommage à M. Camille Fournier qui, après 43 ans d'enseignement à l'école Provencher, vient de donner sa démission pour cause de santé.

Biographie

Né à Beauharnois en 1890, M. Fournier fit ses études au collège de l'endroit et débuta dans l'enseignement dans cette même institution. Venu au Manitoba en 1911, il enseigna deux ans à Haywood, où M. l'abbé Maurice Pierquin était alors curé, et vint ensuite à St-Boniface, qu'il habite depuis. Président des Instituteurs bilingues en 1915 et 1916, il assista à la fondation de l'Association d'Education. Il en fut le vice-président de 1936 à 1940 et, pendant plusieurs années, président du comité de fonctionnement scolaire dudit organisme.

Très actif dans les mouvements de jeunesse, M. Fournier fut membre du Cercle La Vérendrye de St-Boniface, de 1915 à 1936, et président de l'Union régionale de l'A.C.J.C., de 1930 à 1934.

M. le Dr Camille Fournier

L'un des membres-fondateurs du Cercle Ouvrier St-Joseph en 1929, membre du Comité permanent de la Survivance française en Amérique de 1944 à 1948, M. Fournier obtint son baccalauréat ès arts de l'Université de Montréal en 1934 et reçut son doctorat en pédagogie de cette même institution, en 1942.

Diner

A la table d'honneur, présidée par M. Brunelle Léveillé, avaient pris place, outre le héros de la fête, M. Céleste Muller, inspecteur d'écoles, M. Robert Bockstael, commissaire d'écoles, et le R. F. J. Bruns, S.M., principal de l'Institut Collégial Provencher, qui, au nom du personnel enseignant, présenta une magnifique bague au docteur Fournier.

Le discours éloquent de l'invité d'honneur, dans lequel il évoqua les souvenirs les plus saillants de sa carrière, fut son remerciement à tous ceux et celles qui, au cours de ses quarante années d'enseignement à St-Boniface, ont travaillé avec lui à la formation et à l'instruction des garçons de cette ville.

Le président de la commission scolaire, Me Alfred Monnin, qui était hors de la ville, avait envoyé un télégramme de félicitations à son ancien professeur à l'occasion de cette fête organisée en son honneur.

3,943,382 véhicules au Canada

TORONTO — Si tous les Canadiens décidaient de partir en vacances en automobile en même temps, il y aurait assez de voitures au pays pour tous les transporter.

La Canadian Automobile Chamber of Commerce, dans un exposé publié récemment, révèle qu'une enquête menée par tout le Canada indique qu'il y a une automobile pour chaque 5.3 Canadiens. De plus, il y a un véhicule automobile quelconque — autos, autobus, camions, camionnettes, etc. — pour chaque groupe de quatre Canadiens.

L'augmentation générale dans le nombre de véhicules, de 1954 à 1955, a été de 8.2 p. 100, c'est-à-dire de 3,645,234 à 3,943,382.

Il y a deux fois et demie plus de véhicules automobiles sur les routes canadiennes qu'il n'y en avait lorsque les manufacturiers canadiens reprirent leur production, à la fin de la seconde grande guerre.

Quelle file!

Si les automobiles actuellement en circulation au Canada étaient placées pare-choc à pare-choc, elles formeraient une file de 5,300 milles, soit de Halifax à Vancouver, et il en resterait encore assez pour former une autre file de Vancouver à Port Arthur.

Le nombre de véhicules automobiles au pays a augmenté de 163 p. 100 depuis 1945, s'élevant de 1.5 million à 3.9 millions. Le nombre d'autos ordinaires — à passagers — s'est élevé de 1.2 million à 2.9 millions.

Cette augmentation générale est la plus rapide enregistrée dans le monde entier.

L'Ontario vient en tête des provinces pour le nombre d'automobiles ordinaires. Elle en compte une par quatre personnes. Viennent ensuite la Colombie Britannique, avec une automobile par 4.3 personnes, puis l'Alberta, avec une par 4.5.

Paul Kettner
Téléphone 56-6604

FORT ROUGE DECORATING & SANDBLASTING CO.
255, rue Osborne, Winnipeg 13, Man. — Téléphone 4-6500

Joseph Bourbonnière
Téléphone 20-4069

Comment le Canada peut devenir plus canadien

LONDON, Ont. — Jusqu'à quel point le Canada doit-il être Canadien? Le Dr Sidney Smith, président de l'Université de Toronto, dans un discours présidentiel prononcé devant l'Association des Clubs Canadiens, a répondu lui-même à sa question:

"Nous ne devons pas être Canadiens au point d'échouer dans les devoirs internationaux qui incombent présentement à toute nation libre, vigoureuse et solvable. Mais nous devons être assez Canadiens pour prendre un point de vue canadien sur tout ce qui touche nos compatriotes, qu'ils soient d'une autre rue, d'une autre province ou à l'une ou l'autre extrémité du pays."

M. Smith a dit que le Canada ne pouvait mettre fin aux placements étrangers, mais le contrôle économique ultime de ses ressources doit demeurer en des mains canadiennes.

Le Canada ne doit pas devenir une colonie des Etats-Unis, qui eux-mêmes n'aimeraient pas cela.

Contribution des Canadiens

Les Canadiens sont particulièrement doués pour apporter une belle contribution au domaine international. "Personne n'a peur de nous, personne ne nous accuse d'impérialisme, politique ou économique, et personne ne peut nier que la vision, le génie du compromis, l'ironique mais sympathique objectivité des Canadiens sont d'utiles attributs pour diriger et servir dans un monde divisé".

Dans le domaine des arts, les Canadiens devraient appuyer le Conseil canadien, suggéré dans le rapport Massey. Le Canada devrait être fier de ses films documentaires.

Mais l'enseignement canadien a trop souvent, trop longuement et trop rapidement emprunté aux autres parties du monde. Une tradition canadienne "combinant l'excellence qualitative de notre héritage anglais et français à l'exclusivité quantitative qui est commune aux démocraties de l'Amérique du Nord", devrait être créée.

"Aucun pays du monde n'a une conception semblable des conditions légales et sociales. Le Canada a l'opportunité d'élaborer une jurisprudence typiquement canadienne, non exclusive, ne rejetant pas nos propres précédents ou les précédents des autres nations libres, mais en les adaptant tous aux besoins canadiens et dans l'intérêt de tous les Canadiens."

Le Dr Smith a continué en disant qu'en politique, "le Canada devrait avoir plus de stratégie philosophique et moins de tactiques politiques.

Décès de Mgr Cauhupe, vieux maître du pape

OLORON — Mgr Cauhape, prélat de Sa Sainteté vient de mourir à Oloron. Il était âgé de 84 ans. Le défunt, préparant en 1897 son doctorat en théologie à Rome, avait donné les premières leçons de français à un condisciple qui devait devenir le pape Pie XII.

Une légitimation faite au dernier moment

LISBONNE — Trois sacrements, ceux du baptême, du mariage et, enfin, les "derniers sacrements", ont été administrés en moins de deux heures à un Portugais qui, jusqu'à 83 ans, avait vécu agnostique et en liaison illicite.

Soudain malade il a voulu épouser sa compagne devant l'Eglise, mais il lui fallait être baptisé. Ainsi il fut fait, mais son état ayant empiré, on dut aussitôt l'administrer. Après quoi il expira.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 1er août 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR BATIMENTS EN BOIS POUR LE MINISTERE DU NORD CANADIEN ET DES RESSOURCES NATIONALES, FORT SMITH (T.N.-O.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), de l'architecte régional, 10018 - 105e rue, Edmonton (Alta), et du fonctionnaire en charge, 308, édifice London, Saskatoon (Sask.), ainsi qu'au bureau de poste de Yellowknife (T.N.-O.), au bureau de poste de Calgary (Alta), et au bureau de poste de Fort Smith (T.N.-O.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, 10018 - 105e rue, Edmonton (Alta), et du fonctionnaire en charge, 308, édifice London, Saskatoon (Sask.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $100.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 6 juin 1956.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 8 août 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR EDIFICE FEDERAL, BROADVIEW (SASK.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), et du fonctionnaire en charge, pièce 325, nouvel édifice fédéral, Saskatoon (Sask.), ainsi qu'au bureau de poste de Régina (Sask.), au bureau de poste de Moose Jaw (Sask.) et au bureau de poste de Broadview (Sask.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau du fonctionnaire en charge, pièce 325, nouvel édifice fédéral, Saskatoon (Sask.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 12 juin 1956.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 8 août 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR EDIFICE FEDERAL, LAC LA BICHE (ALTA)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), et de l'architecte régional, 10018 - 105e rue, Edmonton (Alta), ainsi qu'au bureau de poste de Calgary (Alta), au bureau de poste de Camrose (Alta), et au bureau de poste de Lac la Biche (Alta).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, 10018 - 105e rue, Edmonton (Alta), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $75.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soummissions.

ROBERT FORTIER,
directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 7 juin 1956.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 25 juillet 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR COMMANDES DE CHAUFFAGE, RECTIFICATION DE DISTRIBUTION ET INSTALLATION D'EAU CHAUDE, CASERNES DE LA G.R.C., REGINA (SASK.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont), et du fonctionnaire en charge, pièce 325, nouvel édifice fédéral, Saskatoon (Sask.), et au bureau de poste de Régina (Sask.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau du fonctionnaire en charge, pièce 325, nouvel édifice fédéral, Saskatoon (Sask.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $10.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 12 juin 1956.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 1er août 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR HABITATION A QUATRE APPARTEMENTS POUR INSTITUTEURS ET DEUX MAISONS A DEUX LOGIS, YELLOWKNIFE (T.N.-O.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont), de l'architecte régional, 10018 - 105e rue, Edmonton (Alta), et du fonctionnaire en charge, 308, édifice London, Saskatoon (Sask.), ainsi qu'au bureau de poste de Calgary (Alta), et au bureau de poste de Yellowknife (T.N.-O.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, 10018 - 105e rue, Edmonton (Alta), et du fonctionnaire en charge, 308, édifice London, Saskatoon (Sask.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $75.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 6 juin 1956.



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le mercredi 25 juillet 1956, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR CHANGEMENTS A LA CHAUDIERE ET AUX BRULEURS A L'HUILE, CASERNES DE LA G.R.C., REGINA (SASK.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), et du fonctionnaire en charge, pièce 325, nouvel édifice fédéral, Saskatoon (Sask.), et au bureau de poste de Régina (Sask.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau du fonctionnaire en charge, pièce 325, nouvel édifice fédéral, Saskatoon (Sask.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $10.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics
Ottawa, le 12 juin 1956.

La compagnie Century Motors vient d'ouvrir, à 420, rue des Meurons, St-Boniface, un atelier aménagé spécialement pour le renouvellement des moteurs d'automobiles, selon la méthode Chrysler.

Le renouvellement des moteurs, des pédales d'embrayage, des doublures de freins et des mécanismes de direction des voitures Dodge, De Soto, Plymouth et Chrysler et des camions Dodge et Fargo se fera d'après les règles sévères de renouvellement spécifiées par la Chrysler Corporation of Canada.

Chaque moteur réparé sortira de l'atelier avec un nouveau vilebrequin et de nouveaux coussinets. Toute autre pièce usée sera aussi remplacée. Le renouvellement terminé, le moteur est mis à l'épreuve et lorsque le mécanicien de votre garage le réinstalle dans votre véhicule, vous pouvez être assuré que votre engin possède de nouveau la force qu'il avait au moment de l'acquisition de la voiture. Le moteur renouvelé porte une garantie de 90 jours ou 4,000 milles.

Lors de l'inauguration de cet atelier, S. H. le maire J. G. Van Belleghem et plusieurs dignitaires de St-Boniface, ainsi que des représentants de la compagnie Chrysler, inspectèrent le nouvel établissement.

Les personnes intéressées à voir s'effectuer les différentes phases de cette opération n'auront qu'à se présenter à M. Jack Crayston, qui se fera un plaisir de la leur expliquer.

(Photo Gene Gauthier)



Exclusif à "La Liberté et le Patriote"
par Jacques LEMOYNE

Nous voici à l'approche du 4 juillet et les enthousiastes du baseball attendront avec anxiété le classement final de cette journée afin de voir si, une fois de plus, la tradition se réalisera qui veut que l'équipe occupant la première position à cette date se mérite ensuite le championnat de sa ligue. Dans la ligue Américaine, les Yankees semblent assurés et de la première place au 4 juillet et du championnat . . . et pourtant. A quatre reprises depuis qu'ils font partie de la ligue Américaine, les Yankees ont occupé la première place au 4 juillet pour ensuite se faire dépasser à la fin de la saison. Mais, par contre, ils ont réalisé cet exploit à 16 reprises depuis 1923, et ils se sont ralliés à quatre reprises pour dépasser les meneurs du 4 juillet et se mériter le championnat de l'Américaine.

Il semble donc qu'à moins d'une surprise extraordinaire, les Yankees vont suivre la tradition une fois de plus et participer ainsi aux séries mondiales de 1956. Au cours des 55 dernières saisons, 37 clubs qui occupaient la première place au 4 juillet se sont rendus jusqu'au championnat, prouvant ainsi que le bon La Fontaine avait raison de répéter: "Rien ne sert de courir, il faut partir à point". Les partisans des Red Sox ne voudront pas oublier la saison de 1916 alors que cette équipe en quatrième position au 4 juillet se ralliait de superbe façon pour se mériter le championnat à la fin de septembre. Le retour au jeu de Ted Williams ranimera-t-il ces champions perpétuels de la deuxième place? C'est en 1946 que les Red Sox ont gagné la dernière fois. Il est temps qu'un réveil s'opère au sein d'une équipe qui compte tant de bons joueurs. Mais ne peut-on en dire autant, sinon plus, des Yankees?

Pas régulier!

Comme il fallait s'y attendre les traditions ne tiennent pas aussi bien dans la ligue Nationale. Au cours des 40 dernières saisons, les champions du 4 juillet ont mordu la poussière à 18 reprises en septembre. Mais, par contre, de 1910 à 1913, les premiers du 4 juillet ont remporté le championnat continuellement sauf pour une saison au cours de laquelle les Phillies glissaient de la première place à la troisième, en fin de saison. L'an dernier, les Dodgers qui jouissaient d'une avance enviable ont tenté de briser le record des Giants de John McGraw qui, après avoir pris une avance de quatorze parties et demie, continuèrent leur poussée vertigineuse pour se mériter le championnat haut la main. Les Dodgers eurent une avance de 12 parties et demie, mais on ne verra rien de tel cette année! Il est même probable que le classement des quatre premiers clubs au 4 juillet ne voudra absolument rien dire, tant la lutte est chaude et intéressante dans la Nationale.

Mais s'il est une saison que les Dodgers veulent oublier en vitesse, c'est bien celle de 1942 alors qu'ils jouissaient d'une avance de 9 parties et demie sur leurs plus proches rivaux, les Cards de St-Louis. Ces derniers gagnèrent 65 joutes et n'en perdirent que 19 durant la deuxième moitié de la saison, et ils remportèrent 41 de leurs 48 dernières joutes pour terminer en tête de la ligue avec une avance de deux parties sur les Dodgers. Mais les partisans des Braves vous parleront de la fameuse saison de 1914 alors que cette équipe occupait la dernière place au 4 juillet mais opérait un ralliement incroyable pour terminer en première position à la fin de septembre! Comme on le voit, les saisons se suivent et nous réservent toujours des surprises!

Moore-Parker!

Il parait que la bataille entre Archie Moore et James J. Parker, qui doit avoir lieu à Toronto au cours du mois de juillet, sera pour le championnat mondial des poids lourds! Les promoteurs de cette rencontre ont beaucoup d'imagination s'ils croient que le gagnant de ce match va être reconnu comme le champion du monde! Quoi qu'il arrive, nous espérons qu'on laissera Parker se battre sans lui passer les menottes, car on assistera alors à une belle bataille! Parker frappe fort, il encaisse bien et on dit qu'il a réalisé d'immenses progrès au cours des dernières années. Il nous semble qu'on aurait été plus avisé d'organiser un match entre Parker et "Huricane" Jackson avant d'organiser cette rencontre de "championnat". Jackson est le deuxième aspirant au championnat mondial et Parker, s'il est classé, est le neuvième ou le dixième. On aurait pu alors estimer sa valeur réelle et le combat de juillet aurait été plus authentique.

Nous aimerions voir Parker surprendre tout le monde et battre Moore. On imagine alors la panique qui s'emparerait des organisateurs de l'IBC. Tout le monde sait que Parker appartient à un gérant américain et que Jack Keanrs doit avoir lui aussi sa part des profits, mais Parker, une fois champion, pourrait décider de ne défendre son titre qu'au Canada où il serait plus difficile à l'IBC de le contrôler. Mais Moore nous semble trop rusé pour Parker et ses gérants ne lui permettraient pas de risquer ainsi un match pour le championnat s'ils n'avaient pas l'assurance qu'Archie va remporter la victoire. C'est ce qui nous laisse un peu sceptique sur l'honnêteté de cette rencontre.

Illusions perdues!

Nous avons eu l'occasion de suivre le combat Johnson-Ketchel disputé en 1908 (grâce au cinéma bien entendu). Nous devons admettre que nous avons été impressionné par le courage de Ketchel et la force de Johnson, mais après avoir vu ce film, nous demeurons encore convaincu que les boxeurs de notre époque sont bien supérieurs à ceux de ces années. Les pugilistes modernes sont beaucoup plus rapides avec leurs mains et ils ont un jeu de pieds merveilleux si on le compare à celui des boxeurs de cette époque. Ils nous semblent plus rapides et leurs tactiques défensives sont plus perfectionnées. Mais ils n'ont certainement pas plus de courage et leurs coups ne sont pas plus dévastateurs que ceux des boxeurs d'autrefois.

Ketchel, qui avait l'air d'un nain à côté de Johnson, tapait dur et savait esquivé les coups avec rapidité. Mais il nous a paru à maintes reprises qu'il n'était pas posé solidement sur ses jambes, ce qui lui nuisait dans sa défensive. De plus, Johnson était beaucoup trop grand et trop fort pour lui. On imagine mal Ray Robinson faisant face à Joe Louis et, pourtant, le combat n'aurait pas été plus inégal, loin de là. Robinson avait au moins la vitesse de son côté tandis que Ketchel semblait rapide, mais Johnson l'était tout autant que lui. A cause de l'impression pénible que nous avons ressentie en suivant ce film, nous croyons qu'il est beaucoup plus agréable de croire les légendes que de les voir dans la réalité.

Antenne gigantesque de télévision à Moscou

LONDRES — Radio-Moscou annonce que les autorités soviétiques projettent la construction d'une antenne de télévision plus élevée que l'édifice "Empire State Building" de New-York. Cette antenne, qui devrait être terminée l'an prochain, rendrait la réception possible dans un rayon de quelque 75 milles; à Moscou même, il deviendrait inutile d'avoir une antenne à l'extérieur des immeubles pour capter les émissions télévisées.

La Bible placée dans les chambres d'hôtels

LONDRES — S. E. le cardinal Griffin, archevêque de Westminster, a recommandé à tous les gérants d'hôtels catholiques de placer un exemplaire de la Bible dans toutes les chambres d'hôtels, afin que les clients d'hôtels gérés par les catholiques puissent lire quelques versets de l'Ecriture avant de se mettre au lit.

Pareil encouragement avait été lancé récemment aussi par certaines sociétés protestantes, a ajouté le cardinal, et il importe que les catholiques ne se désintéressent pas de ce mouvement de renouveau religieux. Même dans les chambres d'hôtes des familles catholiques, il est utile de mettre la Bible à la disposition des visiteurs.

"En agissant ainsi, a dit le cardinal, nous pourrons réfuter aisément l'allégation que la Bible est un livre clos auquel les catholiques n'ont pas accès."

Le mariage de l'ange de Dien-Bien-Phu a été célébré à Paris

PARIS — Le mariage religieux de Mlle Geneviève de Galard, l'héroïne de Dien-Bien-Phu, et du capitaine parachutiste Jean de Héaulme a été célébré le 14 juin à l'église St-Louis-des-Invalides.

Celle dont le monde entier a vu les photographies en tenue de camp ou en uniforme de convoyeuse de l'air, avait revêtu une robe de faille blanche et un long voile de tulle brodé.

Le pape avait envoyé aux époux, sa bénédiction apostolique. Dans l'assistance recueillie, on remarquait plusieurs "anciens" de Dien-Bien-Phu, blessés et mutilés auxquels Mlle de Galard avait prodigué ses soins, pendant les journées tragiques d'Indochine.

Le déjeuner des noces eut lieu au Cercle "France-Etats-Unis", et l'ambassadeur, M. Dillon, y assistait.

M. et Mme de Héaulme sont partis pour un court voyage de noces, dont ils ont tenu la destination secrète. Le 25 juin, ils se sont embarqués pour Madagascar, nouvelle affectation du capitaine.

Des touristes soviétiques acclament S. S. Pie XII

ROME — Le groupe de touristes soviétiques qui visite actuellement l'Italie s'est rendu sur la Place St-Pierre de Rome, où les visiteurs attendent l'apparition quotidienne du Souverain Pontife à la fenêtre de son bureau, et l'ont acclamé.

A Naples, un des voyageurs russes disparut, et ce n'est que le soir qu'il rejoignit tranquillement ses compagnons de voyage. Pour toute explication, il a déclaré que la visite des églises de Naples n'étant pas prévue au programme, il avait voulu la faire pour son compte et avait visité notamment la cathédrale.

La Western Savings and Loan Association
★
Bureau-chef
WINNIPEG

Léon-H. Bénard, C.R.
AVOCAT et NOTAIRE
Edifice Banque Canadienne Nationale
431, rue Main Winnipeg, Man.
TELEPHONE 92-7348

Monnin, Grafton, Deniset, Dowhan, & Bétournay
AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Edifice Banque Canadienne Nationale
431, rue Main Winnipeg, Man.
TELEPHONE 92-7348

Laurier-A. Régnier
AVOCAT et NOTAIRE
Pratique générale du droit
201, édifice Montreal Trust
218, avenue Portage, Winnipeg
Téléphone 92-3924

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avocat de la ville de St-Boniface
Aviseur légal pour le "Trade and Labor Council" de Winnipeg
550, édifice Somerset, Winnipeg
Téléphone 92-8820
138, avenue Provencher, St-Boniface

Chapman & Trudel
AVOCATS et NOTAIRES
Daryl R. Chapman, B.A., LL.B.
Robert-E. Trudel, LL.B.
412, EDIFICE PARIS
Portage et Garry — Winnipeg, Man.
Téléphone 92-4666

Joseph-N. Landry, B.A.
Avocat, Avoué et Notaire
302, édifice McIntyre
416, rue Main Winnipeg
Téléphones:
Bur.: 92-7125 — Rés.: 42-0303

Greenberg & Arpin
AVOCATS et NOTAIRES
Solomon GREENBERG, LL.B.
Maurice-J. ARPIN, B.A., LL.B.
203-4, édifice Confederation Life
457, rue Main, Winnipeg
Téléphones: 92-6516 - 17

Marcoux et Dureault
AVOCATS et NOTAIRES
Laurent-G. MARCOUX, B.A., LL.B.
Armand DUREAULT, B.A., LL.B.
702, édifice Great Western
356, rue Main, Winnipeg
Téléphones: 92-8241-42
Tous les mercredis à St-Jean-Baptiste

Steinbach Medical Clinic
MEDECINS ET CHIRURGIENS
Dr T. A. Harris et Dr J. F. Choate
Heures de consultation
Samedi — 10 h. 30 à midi
Lundi au vendredi — 2 à 5 h. p.m.
Lun. et jeu. soir — 7 h. 30 à 9 h.
52—1 Téléphones 152—1

Dr JACOB
DENTISTE
et associés
Leurs nouveaux Bureaux sont situés au-dessus du
MAGASIN METROPOLITAN
Angle Portage et Carlton
Winnipeg, Man.
Téléphone 92-8319

Finkleman
Optométristes et Opticiens
Examen de la vue
2e étage Edifice Kensington 275, ave Portage WINNIPEG
Téléphone 92-2496

Dr G. Létienne
MALADIE DES YEUX
EXAMEN DE LA VUE
Tél.: Rés.: 42-4764 - Bur.: 93-4369
601, édifice Medical Arts, Winnipeg

Examen de la Vue
James Shaen Limited
M. N. Lecker
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
2ème étage, édifice Hurtig
264, ave Portage — Téléphone 93-6628
Ouvert toute la journée le mercredi
Fermé le samedi à 1 h. p.m.

R. J. Stanners
OPTOMETRISTE
Téléphone 23-2850
141, avenue Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

Dr Edouard-G. Jarjour
CHIRURGIEN-DENTISTE
301, Chemin Ste-Marie
St-Boniface, Man.
TELEPHONE 23-2111

Dr A.-C. Laurin
DENTISTE
Téléphone 23-2850
141, avenue Provencher
ST-BONIFACE, MAN.

Dr A.-E. Bourgeois
DENTISTE
343, rue Taché, St-Boniface
Téléphone 20-4828

Dr P.-E. LaFlèche
DENTISTE
709, rue Sherbrook Winnipeg
Téléphone 75-5446

Dr A.-G. Dandenault
M.D., F.A.C.S.
Chirurgie - Maladies des femmes
Téléphone: rés. — 20-1265

Dr Jean Stolar
Maladies internes
Téléphone: rés. — 93-5922
126, édifice Medical Arts
Ave Graham, Wpg — Tél. 92-8648

Dr Joseph M. Kagan
M.D., F.R.C.S. (C)
CHIRURGIEN
318, édifice Medical Arts, Winnipeg
Heures de bureau: 2 h. à 5 h. p.m.
Téléphones:
Bureau: 93-6996 Rés. 59-3129

Dr R.-G. d'Agincourt
M.D., F.R.C.S. (Angleterre)
F.A.C.S., F.I.C.S.
CHIRURGIE GENERALE
Heures de bureau
2 h. à 6 h. p.m., tous les jours, les samedis exceptés
245, rue Marion, St-Boniface
Tél.: bur. 20-3560 — 40-2791

Dr E.-T. Etsell
MEDECIN et CHIRURGIEN
508, éd. Medical Arts, Winnipeg
Téléphones:
Bureau: 92-4843 Rés.: 4-4588

Dr G. Normandeau
MEDECIN-CHIRURGIEN
Téléphones
Bureau: 20-1927 — Rés.:/20-1784
155, ave Provencher, St-Boniface

Dr C. Lavoie
MEDECIN-CHIRURGIEN
400, rue Taché, St-Boniface
(en face de l'hôpital)
Téléphones:
Bureau: 23-6762 — Rés.: 20-1405
Heures de concultation:
10 h. 30 à midi - 2 h. à 6 h. p.m.

Dr Henri Guyot
Obstétrique et Gynécologie
Maternités et maladies des femmes
Heures de bureau: 2 h. à 5 h. p.m.
580, rue Aulneau, St-Boniface, Man.
TELEPHONE 20-1696

Dr J.-J.-A. Bourgouin
Maladies Rectales et des Voies Génito Urinaires
Tél.: Résidence 4-4370 - Bureau 92-8941
301, édifice Medical Arts, Winnipeg
Heures de bureau: 2 h. à 5 h. p.m. sur entente

Camions à de nouveaux bas prix

GMC 1951
Camion 3 tonnes, cabine et châssis. W.B. 176"; pneus arrière antidérapants 8.25 x 20, 10 plis; chaufferette. Fini bleu. De qualité.
Economisez $150 .... $1295

CHEVROLET 1951
Camion 2 tonnes, cabine et châssis; excellents pneus antidérapants 7.50 x 20; chaufferette et dégivreur; nouvellement peinturé marron. W.B. 153".
Rég. $1300 .... $995

CHEVROLET 1948
Sedan à livraison.
Rég. $300 .... $195

1313 PORTAGE angle SPRUCE

Pour charroyer le gravier

DODGE 1951
Camion 3 tonnes, cabine et châssis; W.B. 153"; essieu 2 vitesses; pneus 8.25 x 20, 10 plis. Pare-soleil; moteur remis à neuf:
Rég. $1350 .... $1095

CHEVROLET 1951
Camion 2 tonnes, cabine et châssis; pneus 8.25 x 20, 10 plis; essieu 2 vitesses; chaufferette; nouvellement peinturé rouge.
Aubaine $895

FORD 1951
Cabine et châssis F6; W.B. 161"; pneus arrière 8.25 x 20; chaufferette. Fini vert.
Régulier $1000 .... $895

FORD 1951
Moteur sous cabine; cabine et châssis; pneus 8.25 x 20; W.B. 161". Prix de vente régulier $950 .... $795

Remis à neuf — Prêts à prendre la route
CENTURY MOTORS LTD.
DODGE — DESOTO

Avec les compliments de
VOLCANO LIMITÉE
WILFRID GIROUARD, prés.
Manufacturiers d'appareils de chauffage automatique
8635, boulevard St-Laurent
Montréal

CLINIQUE SAINT-BONIFACE
343, rue Taché Téléphone 20-4828
Heures de consultation: 1 h. à 6 h. de l'après-midi; le samedi, de 11 h. à midi
R.-A. Jacques, M.D. Rés. 20-1364 Chirurgie Obstétrique — Gynécologie
J.-M. Huot, M.D. Rés. 20-1701 Médecine générale Endoscopie — Obstétrique
W.-N. Albi, M.D. Rés. SUnset 3-5717 Médecine générale Obstétrique — Chirurgie



ABC **La Liberté et le Patriote** ABC

Membre de la "Canadian Weekly Newspaper Association" et de l'Association des Hebdomadaires de langue française du Canada

Organe des Franco-Canadiens du Manitoba et de la Saskatchewan

NOTRE FOI, NOTRE LANGUE! — DIEU ET MON DROIT!

Journal hebdomadaire publié le samedi par Canadian Publishers Ltd.
Directeur: C.-L. LAFRENIERE, O.M.I.

Rédaction et administration:
619, avenue McDermot, Winnipeg, Manitoba, Canada

ABONNEMENTS—Canada: 6 mois, $1.15; 1 an, $2.00; 3 ans, $5.00
Etranger: 6 mois, $2.00; 1 an, $3.50; 3 ans, $6.00

Toute correspondance concernant la rédaction du journal doit nous parvenir au plus tard le mercredi matin, à 8 h. 30, et être adressée au Rédacteur, La Liberté et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man.

Autorisé comme envoi postal de 2e classe, Ministère des Postes, Ottawa

On demande: Jeunes gens . . .

Pendant le mois de juin, nos journaux catholiques et français consacrent plusieurs colonnes à des rapports de jubilés d'or et d'argent de prêtrise ou d'ordinations sacerdotales. Ces événements se produisent de façon plutôt simultanée parce que les années de préparation au sacerdoce suivent le même rythme que l'année scolaire ordinaire et que la période de cérémonies de collation des grades correspond à celle des ordinations.

Si l'on accorde plus de publicité à un nouveau prêtre qu'à un gradué d'un cours universitaire, c'est que les paroisses entières s'intéressent à l'un de leurs jeunes qui gravit les degrés de l'autel pour la première fois. Quant aux célébrations de jubilés sacerdotaux, l'on y attache plus d'importance qu'aux autres jubilés car un prêtre qui a exercé le ministère pendant 25 ans ou un demi-siècle est entré en contact avec un grand nombre de personnes qui liront avec intérêt le rapport de ses fêtes jubilaires. Le journaliste catholique tient aussi compte du fait que le sacerdoce mérite plus de considération que toute autre profession en raison même de son importance pour le bien spirituel et commun des fidèles.

Un motif plus précis encore entre en jeu: la conviction qu'il faut employer tous les moyens légitimes pour faire comprendre aux fidèles que le temps fait ses ravages dans les rangs du clergé ancien et que le nombre de nouveaux prêtres est insuffisant pour répondre aux besoins des âmes. Il faut à tout prix détruire l'illusion que notre clergé peut être recruté dans les autres provinces, ou même dans les autres pays du monde, et se convaincre que les prêtres dont nous avons besoin pour assurer la relève et pour permettre l'extension de l'Eglise dans nos régions, doivent sortir de l'Ouest canadien.

Au Manitoba, où l'Eglise est établie depuis plus d'un siècle, une enquête récemment conduite dans un diocèse révèle que seulement un tiers du clergé paroissial est originaire de l'Ouest. Une communauté qui exerce son apostolat dans cette même province, depuis plus d'un siècle, doit, de même, recruter la moitié de ses membres soit dans les provinces de l'Est, soit en Europe. Dans plusieurs territoires de missions, ailleurs dans le monde, on a franchi plus rapidement les étapes qui transforment un état païen en un pays à civilisation chrétienne possédant son propre clergé indigène. Dans l'Ouest canadien, malgré une immigration massive de peuples longtemps nourris de la foi, le progrès est moins impressionnant sur ce point.

Même avec l'apport indispensable et généreux des provinces de l'Est et des pays de l'Europe, le nombre de prêtres dans l'Ouest canadien est nettement inférieur aux besoins. Près de paroisses florissantes se trouvent un peu partout de petites couronnes de missions qui deviendraient à leur tour des paroisses rayonnantes si l'évêque pouvait y nommer des curés résidants. Dans la vie publique, dans les oeuvres sociales, culturelles ou de bien-être, l'influence catholique fait souvent défaut parce qu'il manque des prêtres pour encourager et diriger une participation efficace et progressive du laïcat à ces mouvements; il y a enfin cette masse d'âmes, nos voisins et nos concitoyens, dont la vie active et bien intentionnée se ressent de l'effet néfaste de l'hérésie ou du paganisme moderne, parce que notre clergé, insuffisant et surchargé, ne peut les éclairer de la lumière de la foi. Devant ces innombrables besoins, les prêtres qui se sacrifient pour combler les vides risquent de faiblir à la tâche.

La pénurie de vocations sacerdotales s'explique principalement par l'emprise du matérialisme sur les âmes, par l'égoïsme et l'ambition des parents, ou encore, par l'attrait d'autres carrières plus rémunératrices ou du culte de la mollesse et du plaisir. Mais ces obstacles disparaissent souvent devant la volonté d'un jeune homme énergique décidé à devenir quelqu'un, à suivre ses goûts dans le choix d'une carrière, à accepter des sacrifices implicites pour fonder un foyer ou avoir accès à un poste convoité.

Pourquoi ce même jeune homme n'a-t-il pas songé à surmonter ces mêmes obstacles dans la poursuite d'un désir ardent de devenir prêtre? Peut-être présente-t-on à son imagination une notion trop mystérieuse du sacerdoce, l'image d'une carrière auréolée et vague, d'une existence angélique, d'une tâche surhumaine? Dans une ère remarquable comme la nôtre par le sens du concret, un appel plus pratique remporterait peut-être de meilleurs résultats.

Inutile de souligner que, dans la vie sacerdotale, les visions et les extases sont rares. Le prêtre agit tout simplement comme instrument de Dieu, au service de qui il consacre son intelligence, sa volonté, ses talents, ses forces; pour qui il prêche, instruit, travaille, afin que son Patron soit glorifié davantage et produise, par son entremise, ses effets divins dans les âmes.

En tenant compte de ce point de vue, on pourrait sans doute formuler une annonce classée susceptible d'intéresser tout jeune homme à qui se pose le problème du choix d'une carrière. En voici un spécimen:

On demande: Jeunes gens ayant santé convenable, intelligence normale, bonne conduite, énergiques et quelque peu révolutionnaires, pour représenter Patron céleste auprès de ses enfants terrestres. Belle vie, libre des soucis du ménage et à l'abri de la crainte du chômage et d'une vieillesse inutile. Devoirs principaux: parler au nom du Christ, une fois par semaine, à un auditoire qui ne peut déguerpir; accomplir des rites qui donnent la vie divine aux nouveau-nés, la paix aux pécheurs, la force aux saints, la sérénité aux époux et la joie aux mourants. Répandre de bonnes nouvelles à la journée. Gages: centuple sur la terre et bonheur spécial au ciel. Vieille compagnie, ayant expérience de 2,000 ans et départements pour plaire à tous les goûts. Occasion unique pour meilleur emploi du temps. Véhicule fourni par la paroisse. Entrainement gratuit au besoin. Adressez-vous au prêtre de votre choix. Ne tardez pas: la campagne est blanche pour la moisson et les ouvriers, peu nombreux. Note: prime spéciale, au ciel, aux parents qui disent "oui".

Un nouveau timbre religieux

Après l'émission, au commencement de mai, d'un timbre à 12 francs rappelant l'activité bienfaitrice de l'Ordre souverain de Malte dans sa lutte contre la lèpre dans le monde, et plus particulièrement en Afrique équatoriale française, les postes françaises viennent d'émettre un autre timbre d'inspiration religieuse, celui-ci en l'honneur de saint Yves, patron des hommes de loi.

Né en 1253 près de Tréguier, en Bretagne, Yves Hélory de Kermartin, ayant fini ses études de droit, s'occupait surtout des affaires des malheureux. Son zèle et sa bonté le firent surnommer l'avocat des pauvres. Il entra dans les Ordres et devint recteur de Tredes, puis de Louannec, où il mourut saintement en 1303. Il fut canonisé le 19 mai 1347 et une grande partie de ses reliques est gardée en la cathédrale de Tréguier, où il a son tombeau.

L'illustration du timbre reproduit une sculpture de la cathédrale de Tréguier. La France a déjà émis cinq timbres de saints: sainte Jeanne d'Arc, saint Louis, saint Nicolas, saint Jean-Baptiste de la Salle et saint Bernard.

Les catholiques aux Etats-Unis

La population catholique aux Etats-Unis, Alaska et Iles Hawaïennes s'élève actuellement, d'après "l'Official Catholic Directory" (Kennedy) de 1956, qui vient de paraître, à 33,574,017. Ce chiffre représente une augmentation de 998,315 sur l'année précédente. 33,396,647 catholiques se trouvent dans les 48 états et 177,370 en Alaska et Hawaii.

Le nombre des archidiocèses est de 26 avec une population catholique de 15,834,410. Le nombre des diocèses, avec le vicariat de l'Alaska, est de 106, et leur population catholique: 17,739,607. Sept archidiocèses comptent plus d'un million de catholiques, soit: Chicago 1,899,357; Boston 1,490,229; New-York 1,458,240; Philadelphie 1,325,740; Newark 1,179,469; Detroit 1,125,000 et Los Angeles 1,075,000. Brooklyn occupe le premier rang des diocèses avec 1,497,598. Viennent ensuite: Pittsburgh: 757,776; Buffalo, 725,201 et Cleveland: 659,275.

Les prêtres pour tout le territoire des Etats-Unis et ses dépendances sont au nombre de 48,349 (29,734 du clergé séculier et 18,615 religieux; les religieuses: 159,545; les Frères: 8,668. Quant aux maisons d'enseignement catholiques, on compte 254 collèges et universités; 2,183 high schools et 9,568 écoles élémentaires, la plupart paroissiales.

Le pape nous parle

Nombreux sont les écrits et surtout les discours de S. S. Pie XII. Aucun pape ne s'est montré aussi prodigue de sa parole et de sa plume. Heureusement, des collections de divers genres, publiées en plusieurs pays — tels les "Actes Pontificaux" de l'Institut Social Populaire, — nous permettent de prendre connaissance des jugements et des directives du chef de l'Eglise. Il existe cependant, à côté de ces textes importants, une série d'autres documents qui nous transmettent aussi la pensée du Souverain Pontife. Ce sont les lettres qu'écrit en son nom, et sous son inspiration, le secrétaire d'Etat ou son substitut. Quelle collection précieuse, par son exemple, que les lettres de Mgr Montini, dont l'Institut Social Populaire a publié deux fascicules. Et celles aussi, bien que moins nombreuses encore, de son successeur, Mgr Dell'Acqua.

Un premier fascicule, contenant des lettres adressées aux présidents des Semaines sociales de France, d'Espagne et d'Italie vient de paraître. Elles abordent des sujets de grande importance: la morale professionnelle, les techniques de diffusion dans la société contemporaine, l'école et la société. Les catholiques devraient connaître la pensée actuelle de l'Eglise sur ces importants sujets.

On n'a qu'à lire le fascicule intitulé Semaines sociales, no 418 de la collection de l'Oeuvre des Tracts (Secrétariat de l'Institut Social Populaire, 25, rue Jarry ouest, Montréal. Dix sous l'exemplaire).

Maison des étudiants

L'Institut catholique des arts et métiers de Lille — l'I.C.A.M. comme on dit habituellement — est une des plus belles institutions de France. Fondée en 1901 par les Jésuites et dirigée encore par eux, assistés d'un bon nombre de professeurs laïcs, l'Institut a formé un grand nombre d'ingénieurs qui rayonnent à travers la France, l'Union française et dans presque tous les pays de l'Europe, voire en Asie, en Afrique, en Australie et dans les deux Amériques.

Des fêtes qui réunirent plus de 1,300 anciens autour du recteur actuel, le R. P. Motte, S.J., et l'ancien ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Louvel, ont marqué l'ouverture de la Maison de l'I.C.A.M., vaste bâtiment à six étages, contenant 200 chambres individuelles pour les élèves actuels, construit au coût de cent millions de francs fournis par les anciens et quelques industries, amis de l'Institut. S. E. le cardinal Liénart, évêque de Lille, bénit la nouvelle construction.

Le pape s'élève contre l'esprit de lucre

Dans une lettre adressée par Mgr Dell'Acqua à la XVe Semaine sociale espagnole, qui vient de se dérouler à Séville, S. S. Pie XII déplore le "désir illimité d'argent" qui s'empare aujourd'hui du monde. L'abondance de confort et de plaisir qu'offre la technique moderne, dit-il, est à la base de dépenses excessives qui s'accroissent de façon intolérable et contrastent avec les souffrances et la misère de tant d'autres gens.

— Ceux qui ne se rétractent jamais s'aiment plus que la vérité. — JOUBERT.

Le **représentant Louis C. Rabaut**, du Michigan, pose ci-dessus avec la nouvelle estampe oblitératrice portant l'inscription "Pray for Peace", qui paraîtra bientôt sur près de 97 p. 100 du courrier américain. M. Rabaut avait introduit cet amendement l'année dernière, avec l'espoir "que ce mot d'ordre significatif serait imprimé sur tout le courrier . . . prouvant ainsi à tous les peuples les intentions pacifiques de cette grande nation". Ce projet de loi a été autorisé par le Congrès et sanctionné par le président Eisenhower. (NC)

Billet du samedi

De Frédéric Chopin, génie de la musique

(Spécial à "La Liberté et le Patriote")

Henri Heine écrivait en 1837 à propos de Chopin, dans la **Revue dramatique de Stuttgart**:

"La Pologne lui a donné son sens chevaleresque et sa souffrance historique; la France, son élégance et sa grâce; l'Allemagne, sa profondeur rêveuse... Il faut accorder à Frédéric Chopin le génie, dans toute l'acception du mot. Car il n'est pas seulement le maître du clavier, mais bien aussi, poète. Il sait nous révéler la poésie intense qui vit dans son âme d'artiste, et rien n'est comparable à l'émotion profonde, à la jouissance qu'il nous procure quand il improvise sur le piano... Ni Polonais, ni Français, ni Allemand, il trahit une plus haute origine, il vient du pays de Mozart, de Raphaël, de Goethe. Sa patrie véritable est le pays de la poésie."

On ne présente pas Chopin. Il est le musicien, l'âme de la musique. On ne le classe pas non plus, parce qu'il est l'un des plus grands et que les artistes supérieurs ne se comparent pas entre eux. Ils ont leur personnalité, se ressemblent sans se ressembler. Si parfois ils s'opposent l'un à l'autre par la rivalité, même une certaine jalousie, quand ils vivent à la même époque, cela tient à leurs qualités d'hommes, et les hommes entre eux ne se dorlotent pas. Si la raison ne les retenait, ils se battraient plutôt. Ce n'est pas d'hier que les Romains conclurent que l'homme est un loup pour l'homme.

* * *

Chopin est à la fois Polonais et Français, et dans une large mesure, Allemand. Né en Pologne, il passa la plus grande partie de sa vie glorieuse en France, où Paris l'attirait. Paris et son incomparable prestige, Paris et la célébrité qu'il donne à ceux qu'il chérit, Paris et la beauté, la fortune, l'amour. Il y vint, y resta, y grandit, y souffrit, y mourut. Il y dort son dernier sommeil depuis plus de cent ans, au cimetière du Père-Lachaise, 11e division. Il y a là, autour de lui, l'Italien Cherubini son contemporain, qui peut-être ne l'appréciait qu'à moitié, car il n'aimait que Mendelssohn chez les jeunes; il l'avait, dans la tombe, précédé de sept ans.

Il y a là encore, dans ce même coin de terre nourrie des morts. Boieldieu, compositeur de la **Dame Blanche**; le musicien et facteur de pianos **Erard**; les compositeurs **Grétry**; les chanteurs Garat, qui rappellent le Directoire et les débuts du premier Empire; Wilhem, fondateur des écoles populaires de chant; le compositeur Lesueur, maître de Berlioz; **Habeneck**, qui fut chef d'orchestre au Conservatoire. Si les défunts causent entre eux, quelles conversations se doivent tenir dans cette onzième division qui reçut aussi les cendres de Bellini, avant qu'on les transportât, en Sicile, dans sa Catane natale! Mais Vincenzo Bellini, mort en 1835, n'est pas tout à fait parti du célèbre cimetière, puisque son buste y perpétue son souvenir.

Il existe sur Chopin de nombreux ouvrages, les uns fouillés et savants, les autres moins, souvent difficiles à assimiler et non à mettre entre toutes les mains, à cause de certains détails. Mais une biographie contenant l'essentiel vient de paraître, portant la signature de Jean Guy et le simple titre de **Frédéric Chopin**, qui répond à la plupart des besoins. (1)

* * *

Le célèbre pianiste et compositeur vit le jour en 1809 près de Varsovie, fils du professeur Nicolas Chopin, Lorrain d'origine, et de Justine Krzyzanowska, qui avait des ascendances allemandes. C'était à l'époque fastueuse de l'Europe. Chopin naissait la même année que Schumann, un an avant Liszt, trois ans avant Wagner, Schubert était enfant, Haydn à son dernier souffle, et Beethoven n'avait que trente-neuf ans. Si Goethe se faisait vieux, le romantique Byron venait d'avoir vingt et un ans. Il y avait en France Chateaubriand, Balzac, Hugo, Delacroix, Lamartine, Vigny, et Musset devait naître l'année suivante.

Dès l'âge de huit ans, le jeune Frédéric manifesta du génie. Son premier professeur fut Zywny, élève de Bach et qui lui conservait un culte. Il passe peu après au Conservatoire de Varsovie, sous la direction d'Elsner. Nous ne rappellerons ses succès ni ses oeuvres, connues de tous. C'est en 1831 qu'il arrive à Paris, à l'automne, après s'être imposé à Vienne. Il n'avait que vingt-deux ans. Il ne revit plus la Pologne. Il fit sa carrière à Paris et y mourut, succombant à la phtisie, après une vie chargée d'orages. C'était le 17 octobre 1849 et il avait quarante ans depuis le 1er mars.

L'ILLETTRE

(1) Editions et Imprimeries du Sud-Est, Lyon.

Le cimetière de Chala

Les autorités communistes de Pékin ont décidé, pour des raisons encore inconnues, de supprimer le cimetière catholique de Chala, situé près de cette ville. Le transfert des tombes et des plaques funéraires est en cours d'exécution. Sous la surveillance des "autorités religieuses du Peitang" (ancienne cathédrale), les dépouilles mortelles sont transférées à Si-Oei-Wang, à quinze kilomètres de la porte Si-Tche-Men. Le cimetière de Chala date du commencement du XVIIe siècle.

Le plus ancien tombeau est celui du P. Matteo Ricci, jésuite, le célèbre missionnaire qui apporta en Chine, avec la foi, la science nouvelle de l'Occident. De plus, des légions de missionnaires reposent en ce lieu, Chinois et étrangers, côte à côte, sous les saules et les peupliers, dans une atmosphère de paix et de recueillement saisissante. Beaucoup d'entre eux sont morts de mort violente et ont donné leur vie pour le Christ.

— La solitude est la demeure naturelle de toutes les pensées; c'est elle qui inspire tous les poètes, qui crée les artistes, qui anime le génie. — LACORDAIRE.

La Chronique . . . internationale

par André LAFLECHE

A quoi aboutira la conférence du Commonwealth? L'erreur de Munich se répètera-t-elle?

A Londres, cette semaine, s'est ouverte la conférence du Commonwealth. Auparavant, ce genre de réunion s'appelait conférence impériale. Avec l'évolution constitutionnelle des grands dominions et l'indépendance du Pakistan et de l'Inde, on devait donner une appellation nouvelle à ces fêtes de famille où l'on discute un peu de tout, surtout des affaires intéressant la Grande-Bretagne. Car les dominions ont beau évoluer et prendre, de temps en temps, de petits airs d'indépendance, ils sont toujours à la remorque du Royaume-Uni et celui-ci cherche à tirer de leurs ressources et de leur prestige les plus grands avantages possibles. Il en va autrement de l'Inde, évidemment. Celle-ci a une politique étrangère bien définie, qui se situe à mi-chemin entre le communisme et l'Occident. Pour ce qui regarde le Canada, il faut souhaiter que notre premier ministre, M. Louis St-Laurent, et notre ministre des Affaires extérieures (au fait, quand donc changera-t-on ce nom pour celui de ministre des Affaires étrangères?) tiennent compte avant tout des intérêts du Canada. Notre pays désire son indépendance dans les cadres des Nations unies, de l'OTAN et des Républiques américaines.

Il paraît que le premier ministre de la Grande-Bretagne, sir Anthony Eden, étudiera, avec ses collègues des Dominions, des mesures à prendre en vue de répondre à la pénétration soviétique qui s'accentue un peu partout dans le monde. Le 6 février dernier, au parlement britannique, sir Anthony Eden déclarait qu'il fallait substituer les armes économiques aux moyens militaires dans la guerre froide. Il y a deux semaines, au cours de sa visite officielle à Ottawa, le premier ministre de la Nouvelle-Zélande a insisté "sur la nouvelle orientation de la politique internationale vers l'économie plutôt que vers la défense nationale".

Notre ministre des Affaires extérieures, M. Pearson, a déjà parlé dans le même sens depuis quelques mois. Il existe une évidente orchestration internationale. Les hommes d'Etat parlent tous dans le même sens. Pourquoi? Sans doute parce qu'il y a eu des mots d'ordre qui ont circulé dans les diverses capitales occidentales. On prétend que la Russie a donné l'exemple. Oui, en un certain sens. Mais la Russie désarme-t-elle réellement? Pour ma part, je trouve extrêmement dangereux que la Grande-Bretagne livre des matières stratégiques à la Chine communiste.

L'erreur de Munich

Nous répétons l'erreur de Munich. Alors, comme aujourd'hui, on avait temporairement dissipé les nuages qui pesaient sur le monde. On s'était entendu pour régler les différends à l'amiable. On avait recommencé à commercer avec l'Allemagne et l'Italie. On leur avait fourni des matières d'une valeur stratégique. On sait ce que Mussolini et Hitler en ont fait. Ce fut la guerre. Une guerre effroyable comme le monde n'en avait pas connue auparavant. A l'heure actuelle, on met l'accent sur les moyens économiques plutôt que sur le réarmement. En une certaine mesure, on n'a pas tort d'agir ainsi. Encore faut-il être prudent. La Russie, qui pratique une politique de sourire depuis la conférence de Genève, n'en continue pas moins d'étendre son influence. Le cas de la Yougoslavie est particulièrement significatif. Le maréchal Tito (que les Etats-Unis ont aidé de toutes manières) a fait une visite à Moscou. Or, les chefs soviétiques ont promis d'être au côté du maréchal Tito dans toute guerre éventuelle. Les Etats-Unis, l'OTAN et les autres nations démocratiques sont bien récompensés de leur générosité envers la Yougoslavie. De pareilles trahisons se répèteront souvent.

Les armes seules

Il est vrai que les pays démocratiques ne peuvent atteindre leur objectif en s'appuyant seulement sur les armes, ainsi que l'a dit M. Adenauer, le vieux chancelier de l'Allemagne occidentale, à Washington la semaine dernière. Mais il faut des armes, quand même et tout le temps. Et il faut de la patience. M. Adenauer a ajouté: "Pour les Russes, le concept temps n'est pas très important. Les nations libres perdent trop vite patience; elles veulent obtenir le succès trop rapidement. Celui qui peut attendre possède un avantage dans une controverse politique. (. . .) Il n'y a aucun doute que les Russes peuvent atteindre leur objectif — c'est-à-dire amener les Etats-Unis à leurs genoux — seulement en attirant de leur côté l'Europe occidentale. Ils ne pourront jamais atteindre cet objectif en s'alliant aux Asiatiques."

A bien remarquer que M. Adenauer a parlé des Russes et non pas des communistes. J'estime, en effet, que si le danger immédiat vient des Russes et de leurs satellites européens, le danger lointain viendra des pays d'Asie dont la Chine communiste prendra peu à peu la direction. Quand ce sera fait, la Russie soviétique sera aussi menacée que les pays occidentaux.

Bien d'autres commentaires viennent à l'esprit en étudiant les divers événements de la semaine dernière: visite de M. Pineau, ministre des Affaires étrangères de la France à Washington où il a pu s'entretenir avec le président Eisenhower; réorganisation de l'OTAN sur une base qui tienne davantage compte des besoins économiques des pays les moins fortunés, décision du parlement islandais de se priver de la présence sur son territoire des troupes américaines; libération de plusieurs milliers de prisonniers politiques par le gouvernement de l'Allemagne de l'Est; nouvelle constitution de l'Egypte; étude des problèmes posés par Chypre et l'Algérie. Mais en voilà assez pour cette semaine.

Commentaires au sujet de la victoire de M. Duplessis

Vu l'intérêt que manifestent plusieurs de nos lecteurs au sujet de la vie publique dans la province de Québec, il nous fait plaisir de reproduire des extraits d'articles éditoriaux qui ont été publiés dans quelques quotidiens de langue française au lendemain des récentes élections.

Le gouvernement Duplessis est reporté au pouvoir. Au moment où nous écrivons ces lignes, les résultats indiquent que ses positions seront légèrement renforcées dans la nouvelle Assemblée législative.

Chacun donnera des explications personnelles du retour au pouvoir de l'Union nationale. Il semble que les raisons les plus valables soient le sentiment de satisfaction de la population et la puissante machine de l'Union nationale.

Depuis 1944, M. Duplessis administre une province en pleine expansion. Les salaires augmentent, le niveau de vie est à la hausse, l'emploi est abondant, les revenus agricoles sont satisfaisants. La population, dans une telle période, n'en demande généralement pas davantage. Elle est prête à pardonner les faiblesses et les scandales pourvu qu'elle mange bien, qu'elle s'amuse.

L'Union nationale dispose d'une machine électorale d'une puissance presque invincible. M. Duplessis est le disciple de M. Taschereau. Il eut autrefois à faire des luttes extrêmement pénibles, sans argent, sans secours moral. Il s'en souvient et il a pris la précaution de se munir d'un viatique abondant chaque fois qu'il déclenche une campagne électorale. On a dit que l'Union nationale disposait d'une caisse de $15 millions pour la présente élection. Ce chiffre paraît être un strict minimum. On nous dirait que les dépenses de toutes sortes qui ont été faites depuis quelques mois par l'organisation centrale et les candidats de l'Union nationale se sont élevées à $20, à $25 millions que nous n'en serions nullement surpris. Par exemple, les deux suppléments en rotogravure publiés par **La Patrie** du dimanche ont dû à eux seuls coûter dans les centaines de mille dollars, et ce n'est qu'une goutte dans un océan.

Gérard FILION.
(Le Devoir)

* * *

Le fait dominant de la journée d'élection c'est la réélection du gouvernement en dépit d'une campagne vigoureuse et agressive d'une coalition disparate.

Or, si l'on se demande pourquoi le peuple a renouvelé sa confiance dans l'équipe ministérielle, nous croyons que la réponse suivante s'impose: l'électorat a tenu à reconnaître le courage et le succès de l'hon. Duplessis et de ses collègues dans leur lutte en faveur de l'autonomie.

Déjà la Commission Tremblay avait clairement confirmé la solidité de la base constitutionnelle de cette bataille vitale, ce qui d'ailleurs doit inciter le gouvernement réélu à poursuivre la lutte. Mais il y a plus dans le rapport de la commission: il y a tout un plan qui, dans ses grandes lignes, est l'application logique d'une politique autonomiste.

On a expliqué de diverses façons le silence de l'hon. premier ministre sur le rapport de la Commission Tremblay. Explications peu bienveillantes à la vérité puisqu'elles venaient d'adversaires. Mais pourquoi ne pas supposer tout simplement que M. Duplessis a voulu laisser hors des disputes électorales le rapport d'une enquête conduite impartialement par des commissaires et des aviseurs libres de préoccupations politiques, mais éminemment soucieux de notre avenir ethnique?

Quoi qu'il en soit des motifs de son silence, le premier ministre est maintenant libre de scruter à fond ces substantiels travaux et il tiendra sans doute aussi à les laisser étudier à quiconque voudra s'astreindre à cette lourde tâche.

Durant la campagne électorale, certaines suggestions du volumineux rapport de la Commission Tremblay eussent été montées en épingle comme des critiques. Le scrutin passé et le gouvernement réélu, ces conclusions pourront servir de base à une évolution de la politique provinciale dans la direction autonomiste sur le plan économique.

Le verdict du peuple exprime une satisfaction et un désir: satisfaction pour l'oeuvre accomplie à une date et le désir que cette oeuvre se poursuive logiquement dans le même sens, suivant les lignes générales du rapport Tremblay.

Louis-Philippe ROY.
(L'Action Catholique)

* * *

Il est rare dans la province de Québec que les résultats des élections ne se traduisent pas par des décisions bien tranchées. La consultation populaire qui mettait fin à une campagne électorale vigoureusement engagée à la fin d'avril reste fidèle à cette sorte de tradition.

On constate une fois de plus que l'électorat québecois demeure fidèle aux deux partis traditionnels. Aucun candidat des autres groupes constitués n'a réussi à se faire élire. Les idées des mouvements socialisants et communistes, en particulier, restent toujours antipathiques à l'ensemble de la population. On n'a pas à le déplorer.

(La Presse)

* * *

M. G.-E. Lapalme, leader du parti libéral provincial, avait prédit que celui-ci balayerait le Québec. Cette prédiction se révèle aujourd'hui sans fondement. Le contraire s'est produit: le parti libéral provincial a subi un dur échec. Aux élections de 1952, il avait fait élire 23 députés. Le dernier scrutin ne lui en donne que 20. C'est dire qu'au lieu de progresser, il a reculé.

Quelles sont les causes de cet insuccès? Il y en a plusieurs. La campagne de M. Lapalme a été négative dans une large mesure. Ayant à choisir entre les promesses et les critiques de celui-ci d'une part et les réalisations de M. Duplessis et de l'Union nationale, d'autre part, le peuple a préféré M. Duplessis et les réalisations de son parti.

Ce qui a nui encore au parti libéral provincial, c'est son alliance hybride avec l'Union des électeurs et certains éléments nationalistes. Cette alliance d'abord a créé la division au sein du parti libéral provincial et lui a aliéné bien des voix.

La participation active des libéraux fédéraux à la campagne qui vient de s'achever n'a pas également aidé le parti libéral provincial. M. Lapalme aurait mieux fait de faire la lutte seul.

Tous ces facteurs ont engendré bien des doutes dans l'esprit de maints électeurs sur la confiance qu'ils pouvaient placer, dans le parti libéral provincial, pour diriger les affaires de la province au cours des cinq prochaines années. Cette défiance s'est exprimée dans le récent scrutin.

Camille L'HEUREUX.
(Le Droit)

* * *

Le mérite du gouvernement Duplessis est d'autant plus grand qu'il affrontait cette fois non seulement le parti libéral, mais tous les groupes d'opposition dans la province de Québec. Il est sorti victorieux de l'épreuve en conservant l'emprise qu'il exerce depuis de nombreuses années sur le vote des districts ruraux et semi-ruraux qui lui sont demeurés fidèles, et en s'assurant des gains dans les grandes villes.

La population a répondu au désir du premier ministre qui demandait la permission de continuer et de compléter le travail entrepris dans le domaine de

(Suite à la dixième page)

Grand concours de vacances au Club des Jeunes de CKSB

Tous les jeunes du Manitoba peuvent y participer.

On peut participer dans toutes les sections à la fois.

Le concours se terminera à la fin des vacances, et tous les articles devront être envoyés au plus tard le 15 septembre.

Si les articles confectionnés sont trop gros, on peut en envoyer une photographie avec description.

Vous pouvez envoyer vos articles ou cahier n'importe quand pendant les vacances, à l'Oncle Léo, CKSB, St-Boniface.

Sections du concours

Accomplissez de bonnes actions (comme aider quelqu'un, surveiller le bébé, servir la messe, faire le ménage . . .) — Faites une liste durant tout l'été.

Apprenez quelque chose (tout compte, par exemple: à nager, à faire la cuisine, etc.) — Inscrivez au jour le jour dans un cahier.

Ecrivez un texte (une histoire, un conte, une petite pièce, une belle lettre, etc.) — Ecrivez dans un cahier.

Spécial — Faites un carnet de route: un cahier où vous écrivez tous les détails intéressants remarqués au cours d'un voyage long ou court, n'importe où, même dans le champ ou le bois près de chez vous. Faites également vos commentaires en cours de route, et des dessins ou schémas, etc. Remplissez un cahier.

Lisez à temps perdu — a) Prix à ceux qui auront lu le plus grand nombre de livres. b) Faites des résumés de vos lectures. Prix. c) Lisez pour d'autres, petits, malades ou vieillards. Prix. Envoyez une liste expliquée, détaillée.

Travaillez avec vos mains — Dessin: coloriage, peinture, appliqués de toutes sortes, etc. Couture: travail à l'aiguille, broderie, crochet, vêtements de poupée, tricot, etc. Cuisine: tout un repas, une tarte, etc. Construction: petit bateau, petit avion, meubles, maisons d'oiseau, etc. Scrap-book: illustrations de toutes sortes, ou d'une seule sorte (fleurs, animaux, enfants, etc.). Collections: insectes, timbres, cailloux de couleur, feuilles des bois, etc. Envoyez l'article, ou une photographie avec explications.

Le T. R. P. Sanschagrin réélu supérieur provincial des Oblats de l'Est

MONTREAL — Le T. R. P. Albert Sanschagrin, arrivant au terme de son premier triennat comme supérieur provincial des Oblats de Marie Immaculée, a été nommé, de l'avis du Conseil général de la Congrégation, pour un second triennat.

Son conseil restera le même, soit: les RR. PP. Sylvio Ducharme, 1er consulteur ordinaire et admoniteur, Fernand Aubin, 2e consulteur ordinaire, Anthime Desnoyers, 1er consulteur extraordinaire, René LeBel, 2e conculteur extraordinaire.

Le R .P. Ducharme est maintenu aussi comme vicaire provincial et le R. P. Elphège Richard, comme économe provincial.

Peinture et réparations
à de très bons prix
Profitez des plans de crédit très avantageux
Téléphonez à 20-4154
Ideal Decorating Co.
E. ST-LAURENT propriétaire

B-E-M Television
185, ave Provencher
Appareils usagés garantis — écrans de 10" à 21". Prix, $95.00. - Termes
Aucun paiement comptant
Entretien et réparation: $3 la visite
Téléphones
Magasin: 23-3544 - Entretien: 75-2875

CLAUDE LETIENNE
672, rue Taché, St-Boniface, Man
Case Postale 116
Téléphones:
Bureau: 20-3664 - Résidence: 20-6657
VENTE EN GROS DE
Ornements d'église — Chandelles
Objets de piété — Livres
Vins de messe

TACHÉ
Auto and Body Works
317, rue Taché, Norwood, Man.
Téléphone 20-7145
Dan GOSSELIN, gérant
"Service qui plait"

POUR VOS FOURRURES
voyez toujours
MECKLING FURS
146, avenue Provencher
St-Boniface
Téléphone 20-8182

Harold M. Black
OPTOMETRISTE ET OPTICIEN
Examen de la vue chez
MITCHELL COPP LTD.
Portage et Hargrave, tél.: 91-5108
Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h.

Fernand Viau
Député à la Chambre des Communes pour la circonscription de St-Boniface
Bureau: 147, avenue Provencher
Téléphone: 20-3172
Rés.: 137, avenue Claremont
Téléphone: 42-4064

LEO'S
ELECTRIC SERVICE
L. BOISSONNEAULT, prop.
206, rue Goulet, Norwood
Entreprise — Posage de fils
Réparation
Téléphone 20-1694

LA BIJOUTERIE
Bourbonnais
Horlogers et Bijoutiers
Expédiez-nous vos montres pour réparations
159, ave Provencher, St-Boniface
TELEPHONE 20-1820

Bureau d'assurances
Roger Teillet Ltd.
ASSURANCE PERSONNELLE ET ASSURANCE COMMERCIALE
Téléphone 20-3093
204, édifice Banque du Commerce
Norwood, Man.
Bureau à Winnipeg
100, édifice PARIS
Téléphone 93-5408

534, rue des Meurons, St-Boniface
Téléphone 23-2189
Ted's Decorating
PEINTURE ET DECORATION
• Peinture d'enseignes • Collage de papier tenture • Peinture au pistolet • Tout travail garanti • Estimés gratuits
"Ted" Vermette -- Tél. 23-2189

Lafrenière et fils
FERBLANTIERS
Brûleurs et fournaises à l'huile
97, Place Knudsen, Norwood
Tél.: 20-2356; rés.: 20-1568

Nouveaux manteaux et jaquettes faits sur mesure
LEO'S FURS
Léo Chénier, propriétaire
509, rue de la Morénie, St-Boniface
Téléphone 20-7369
Nettoyage, réparation, entreposage

Pourvoyeurs: mariages, diners et banquets
Pâtisserie Pelland
D. PELLAND, prop.
161, ave Provencher, St-Boniface
TELEPHONE 20-3319

TAXIS
Transit **Sargent** Silverline
20-4845 - Téléphones - 20-3069
desservant St-Boniface
24 heures par jour
Téléphone 20-4845

St. Boniface Messenger Service
Nous transportons les bagages tels que: malles, valises, meubles
SERVICE RAPIDE
Appelez toujours le no 20-1285
138, rue Aubert, St-Boniface
J.-J. Robitaille, prop.

Monuments BRUNET
PIERRE BRUNET, prop.
405, rue Bertrand, St-Boniface
Téléphone 20-1864

Poils disgracieux enlevés du visage et des extrémités
Enlevez sûrement et de façon permanente, au moyen de méthodes les plus récentes. Consultation gratuite. Composé pour enlever les poils sur les jambes: $2.00
DERMIC INSTITUTE
500, édifice Kensington
275, ave Portage — Tél.: 92-4110

THE CUSSON LUMBER CO., LTD.
P. RAIMBAULT, président
Toutes sortes de matériaux de construction, charbon et bois de chauffage, etc., etc.
Ameublement d'église et boiserie fine, etc.
ST-BONIFACE, MAN. TELEPHONE 20-4835

LE BUREAU ET L'ATELIER DE
CUSSON LUMBER CO. LTD.
seront fermés à partir du samedi 30 juin et tous les samedis de l'été jusqu'au premier samedi de septembre inclusivement, afin de permettre aux employés de jouir des fins de semaine pendant la belle saison.
Les bureaux seront ouverts tous les jours, du lundi au vendredi, de 8 h. du matin à 5 h. 30 de l'après-midi.



Collation des diplômes de 19 aides gardes-malades

Le jeudi 21 juin, à 8 h. p.m., avait lieu, dans la salle académique du collège St-Boniface, la collation des diplômes de dix-neuf aides gardes-malades, sous la présidence du docteur A. C. Sinclair, directeur médical du Sanatorium St-Boniface. Dans son mot de bienvenue, M. le président conseilla aux élèves d'être bien sympathiques envers tous leurs patients, mais jamais familières, ce qui diminuerait leur prestige et les empêcherait de faire le bien.

Le R. P. L. Guy, S.J., préfet des études au collège, souligna que la note caractéristique de l'infirmière idéale, c'est la charité. A l'instar de Jeanne Mance et de Mère d'Youville, elle se voue au service de l'humanité souffrante; elle ne vient pas pour recevoir les bienfaits inhérents à sa profession, mais pour donner le meilleur d'elle-même; ce qui, en définitive, lui est remis puisque, par son dévouement et sa compétence, elle travaille au progrès du corps médical.

Mlle Ina Broadfoot, directrice régionale du service de la Croix Rouge, signala quatre points importants que toute infirmière doit cultiver: une bonté à toute épreuve, une grande courtoisie, une foi profonde dans sa mission et une confiance inébranlable dans le Christ qui sera toujours là pour la soutenir dans ses difficultés et la monotonie de ses activités.

Des artistes émérites ont grandement ajouté à la beauté de cette séance: Mlle Vera Tarnowski, accompagnée par Mme Irma Konrad Poews, A.R.C.T., a exécuté deux magnifiques solos de violon. Mlle Noëlla Poulain, accompagnée par Mlle Rose-Aimée Poulain, nous a fait entendre, de sa voix riche et sympathique, deux chants français et anglais.

Prix d'honneur

Classe Pratique de mai: prix offert par la Rév. Mère C. Forstin, supérieure provinciale, décerné à Mlle Elsie Pouteau.

Classe Pratique d'août: prix offert par le docteur A. C. Sinclair, décerné à la Rév. Sr Adrienne St-Jean, F. de la Croix.

Classe Théorique de mai: prix offert par la Rév. Sr L. Beaulieu, assistante provinciale, décerné à Mlle Cécile Richard.

Classe Théorique d'août: prix offert par la Rév. Sr G. Tétrault, supérieure de l'Hospice Taché, décerné à la Rév. Sr Marie du Rosaire, F. de la Croix.

Abonnement à "l'Infirmière Canadienne", prix offert par Mlle Winnifred Barratt, décerné à Mlle Elsie Thun.

Graduées

Liste des élèves qui ont obtenu leur diplôme: les Rév. Srs Adrienne St-Jean et Marie du Rosaire, de St-Boniface, Mlles Geraldine Anne Cunningham, de Winnipeg, Stella-Louise Carrière, d'Ile-de-Chênes, Irène-Solange Dubois, de St-Malo, Evelyne-Marie Delorme, de St-Joseph, Simone-Alma Dubois, de St-Malo, Laural Hope Fannon, de High Tor, Sask., Myrna Theresa Greyeyes, de Petersfield, Margaret Maureen Hart, de Vancouver, C.B., Elaine Klym, de Rossburn, Thérèse-Agnès Lambert, de St-Malo, Gertrude-Elisabeth Malo, de St-Malo, Elsie-Marthe Pouteau, d'Oak Bluff, Cécile-Thérèse Richard, de St-Front, Sask., Lorraine-Claire Ruest, de St-Pierre, Elsie Martha Thun, de Gladstone, Lorraine-Edith Vincent, de Killarney.

Les discours d'adieu en français et en anglais furent prononcés par Mlles Lorraine Ruest et Margaret Hart.

M. l'abbé A. Lacasse est décédé à 86 ans

ST-HENRI DE LEVIS — M. l'abbé Arthur Lacasse, membre de la Société royale du Canada, est décédé à l'âge de 86 ans. Poète et compositeur de musique sacrée, il était retiré depuis 1934 à St-Henri de Lévis.

M. l'abbé Lacasse était né à St-Anselme, comté de Dorchester, le 7 octobre 1869. Il fit ses études classiques et théologiques au séminaire de Québec. Il fut ordonné prêtre le 20 mai 1894.

En plus de son travail apostolique, M. l'abbé Lacasse a écrit des recueils de poésie: "Heures Solitaires" (1914); "L'Emoi des heures" (1919); "Les heures sereines" (1927).

Sommaire de "Relations"

Juillet 1956

Editoriaux: Qui possède l'industrie canadienne? — Confusions dangereuses. — Pas de détente en Asie.

Articles: Moderniser l'O.T.A.N. — Luigi d'Apollonia. Le bouleversement de la famille traditionnelle — Stanislas de Lestapis. Célébration sans tambours — J.-Louis Lavoie. Montréal et ses parcs — Jean Genest.

Commentaires: L'aide aux collèges classiques féminins. — Universités et collèges classiques. — Le rapport Tremblay et les collèges classiques. — En trois mots.

Au fil du mois: La révolte du social contre le national. — Conscription camouflée. — Le congrès des "sociétés savantes". — Orientations de la presse catholique aux Etats-Unis. — L'abus et la magie des mots. — Vieilles rengaines. — Plaidoyer pour Staline.

Articles — Retraites paroissiales et missions générales — Thomas Mignault. Le divorce au sénat — Louis-C. de Léry. Horizon international — Joseph-H. Ledit.

Les livres: Ignace de Loyola. — Le Héraut de Dieu. — Libermann. — L'Eglise, liberté du monde. Süchow, diocèse de Chine. — Rhétorique et Parole de Dieu. — Bottom-Up Democracy. — The Sociology of Work. — Approach to Economic Development. — Le Silence de Dieu dans la littérature contemporaine. Dictionnaire des Citations françaises. — Le Toit sur la tête. — Le Juge Maury. — L'Oiseau de pluie. — Le Feu dans l'amiante.

"Relations", 8100, boulevard St-Laurent, Montréal-11. Abonnement: $3.00 par année — le numéro: $0.25.

Nouveau converti

NEW-YORK — M. Howard S. Cullman, homme d'affaires en vue de New-York et pendant plusieurs années président de l'Autorité du Port de New-York, s'est converti au catholicisme. M. Cullman est directeur de plusieurs corporations et président de Cullman Bros., négociants en gros des tabacs. Né de parents juifs, M. Cullman a marié une catholique, il y a 21 ans; Mme Cullman s'appelait Marguerite Wagner.

L'unilinguisme critiqué dans la capitale

OTTAWA — Des Canadiens français faisant partie du conseil municipal d'Ottawa ont protesté, le 25 juin dernier, contre l'impression en anglais seulement des nouveaux billets de stationnement dans la capitale.

Ce nouveau billet assure une amende réduite à l'automobiliste qui se présente au poste de police et paie immédiatement sans attendre de recevoir une sommation.

"Cela veut dire que lorsqu'un Canadien français, qui ne connait pas l'anglais, reçoit un de ces billets il peut croire qu'il s'agit d'un billet ordinaire et ne pas s'en préoccuper, de sorte qu'il souffrira un préjudice et devra payer une amende plus élevée que son confrère de langue anglaise", a dit l'échevin Charles St-Germain.

Chronique de CKSB

1250 kilocycles

La perle de la semaine . . . Dans une envolée Churchillienne, un annonceur du poste, un soir de la semaine dernière, décrivait le mécanisme d'une machine dont la fonction est de redonner une beauté incomparable aux vêtements souillés et il traduisait sa pensée par cet élan de propreté: "Vos culottes seront plus nettes et sentiront meilleur (sic) après cette opération". L'auditeur pouvait entendre la nettoyeuse ronronner dans le lointain comme pour remercier le reporter pour ses paroles élogieuses.

En parlant de machine, la poinçonneuse a fait son apparition. Si un visiteur s'aventure à grimper l'escalier, il trouvera, accrochée au mur du palier de l'étage supérieur, une petite boîte grise, flanquée de deux casiers . . . celui de gauche pour les présences, l'autre pour les absences. Nous voici donc rendus au rang de la grande industrie. Le comptable est heureux . . . P.S. est toujours à temps . . . et tout le monde a l'air content.

Samedi dernier, R.C. prenait la route des vacances, mais il profitera de sa randonnée dans l'Est pour assister à une réunion de l'Association Canadienne de la Radio et de la Télévision de langue française.

Sur nos ondes

Mais assez de potinages, et voyons un peu ce qui passera sur les ondes de CKSB la semaine prochaine:

Le dimanche 1er juillet, à l'"Heure de l'opéra", vous entendrez "Roméo et Juliette" en français.

Le lundi 2 juillet, à "Nouveautés Dramatiques": "La diligence de 10 heures", comédie d'Aliette Brisset-Thibodeau. L'auteur situe l'action de la pièce vers 1750, quelques années avant la prise de Québec par les Anglais. Dès le début, l'auteur crée une atmosphère de tension qui gardera son intensité jusqu'au dénouement. Ne manquez pas d'être à l'écoute à 7 h. p.m., lundi soir.

Lundi, à 9 h. 30, à l'émission "Lettres d'amour": Victor Hugo à Adèle Foucher.

Le mardi 3 juillet, à 8 h. 30, "Monologues et chansons".

Le mercredi 4 juillet, à 8 h. 30, "Concours de la chanson canadienne".

Le jeudi 5 juillet, à 8 h. 30, "Sérénade pour cordes" avec Claire Gagnier, Denis Harbour, choeur et orchestre, sous la direction de Jean Deslauriers. L'invité, cette fois, sera Louis Quilicot, baryton.

Aux membres du "Club des Jeunes" de l'Oncle Léo: ne manquez pas de lire ailleurs sur ces pages, les détails du grand concours des vacances. Les prix sont nombreux et tous les neveux et nièces ont la chance de gagner.

(Communiqué)

Prière à saint Jude apôtre des causes désespérées

Le coût de publication de cette prière a été payé par un abonné en reconnaissance pour faveur obtenue par l'intercession de ce saint.

Prière à saint Jude

Saint Jude, apôtre glorieux, fidèle serviteur et ami de Jésus, le nom du traître Judas est la cause que vous êtes oublié par plusieurs, mais l'Eglise vous honore et vous invoque universellement comme patron des cas désespérés. Priez pour moi, si malheureux qui vous implore; usez en ma faveur du privilège qui vous est accordé d'apporter visiblement et promptement le secours nécessaire dans les cas sans espoir.

Venez à mon aide dans ce grand besoin, afin que je reçoive les consolations et secours du ciel dans toutes mes nécessités, tribulations et souffrances, particulièrement et que je bénisse Dieu avec vous et tous les élus durant toute l'éternité.

Je vous promets, ô saint Jude, de me souvenir de cette grande faveur, et je ne cesserai jamais de vous honorer comme mon patron très spécial et de faire tout en mon pouvoir pour encourager votre dévotion.

Saint Jude, priez pour nous et pour tous ceux qui vous invoquent et vous honorent.

Ainsi soit-il.

13-223-13P.

CANADA
BRITISH COLUMBIA ALBERTA SASKATCHEWAN MANITOBA NEW BRUNSWICK NOVA SCOTIA NEWFOUNDLAND PRINCE EDWARD ISLAND
ONTARIO QUEBEC

DOMINION DAY 1956

Le 89ème anniversaire de la nation canadienne

La grandeur d'une nation émane de son peuple. Observe son habileté, son industrie . . . remarque son esprit . . . Ce sont les racines indépendantes qui, s'unissant au même tronc, engendrent la force.



Hudson's Bay Company.

Cérémonie émouvante au Précieux-Sang

La pose de la pierre angulaire de la nouvelle école de la paroisse du Précieux-Sang a eu lieu mercredi soir de cette semaine. Prirent la parole au cours des cérémonies: M. Léo Landry, président, le R. P. Aurèle Lemoine, O.M.I., curé, S. Exc. Mgr Maurice Baudoux, archevêque de St-Boniface, qui bénit la pierre, l'hon. R. W. Bend, ministre de la Santé et du Bien-Etre au cabinet provincial, représentant le premier ministre de la province, qui posa la pierre, S. H. le maire J. Van Belleghem, de St-Boniface, et M. Roger Teillet, M.A.L., de St-Boniface.

La chorale de la paroisse chanta un hymne composé spécialement pour l'occasion et intitulé "Rouge et Blanc". (Afin de donner à cet événement important toute la publicité qu'il mérite, nous remettons au prochain numéro un rapport plus détaillé sur le programme.)

PAUL PAQUIN
Automobiles — Incendies
Accidents — Agent général — Effets personnels
ASSURANCES — FINANCES — POLIO
Suite 9, Bloc Cusson, 221, rue Masson, ST-BONIFACE, MAN.
Tél.: 20-9494 — Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man.

M. E. SABOURIN
Assurances de tous genres
Voyages
Chemin de fer — Paquebot — Avion
195, avenue Provencher, St-Boniface
Téléphone 20-1351

Tous genres de photographies
- Albums de photos
- Groupes de familles
- Banquets
- Evénements sportifs

Gene Gauthier
PHOTOGRAPHE
489, rue Giroux — Téléphone: 20-2652



Diplômé du Collège d'Embaumement de Cincinnati
Salon mortuaire
DESJARDINS
138, boulevard Dollard, St-Boniface
Tél. 20 1467

La piscine Notre-Dame de St-Boniface



située sur le terrain de jeux du Collège St-Boniface, est ouverte au public depuis le 21 juin, pour la saison d'été.



HEURES DE NATATION

ENFANTS	Jours de semaine	Samedi
Garçons	10 h. à 11 h. a.m. 2 h. à 3 h. p.m.	10 h. à 11 h. a.m.
Filles	11 h. à midi 3 h. à 4 h. p.m.	11 h. à midi
ADULTES	**Jours de semaine**	**Samedi, dimanche et jours de congé**
	5 h. à 9 h. p.m.	2 h. à 9 h. p.m.

Prix d'entrée		Billets de saison	
Enfants	5c	Enfant	$1.00
Adultes	25c	Enfants (même famille)	$2.00
		Adulte	$5.00

La piscine sera ouverte aux enfants, pour le temps des vacances, à partir du mardi 3 juillet, à 10 h. du matin.

Des leçons de natation seront données aux enfants les lundis, mercredis et vendredis matin, de 10 h. à midi.

RADIO SAINT-BONIFACE

1250 Kilocycles

(Nos auditeurs sont priés de noter que nous suivons l'heure avancée.)

DIMANCHE

8.55—Ouverture
9.00—Messe
9.55—Nouvelles
10.00—Nos missions
10.15—Pour nos malades
11.15—Jardins plantur.
11.30—Montages
12.00—Revue des hebdos
12.15—Nouvelles
12.20—Nouv locales
12.30—Piano à quatre
1.00—Concert populaire
1.30—Opéra
4.00—Du côté de l'espoir
4.30—Ukrainiens
5.00—Nos nations au micro (Allemands)
6.00—La voix du Cap
6.15—Carnet social
6.25—Nouvelles
6.30—Récital
7.00—Nouveautés dram
7.30—Les jeunes artistes de CKSB
7.45—Esquisse
8.00—Match intercités
8.30—CKSB présente
8.45—Les Pères Blancs
9.00—Radio-journal
9.15—Causerie
9.30—Petites symphon.
10.00—Nouvelles
10.05—L'heure exquise

Du lundi au vendredi inclusivement

6.55—Ouverture
7.00—Nouvelles
7.15—Prière du matin
7.30—Nouvelles
7.35—Chron. sportive
7.40—Sans cérémonie
7.55—Ailes de la libetré (lun., mer., ven.)
8.00—Nouvelles
8.05—Sans cérémonie
8.30—Nouvelles
8.35—Sans cérémonie
9.00—Nouvelles
9.15—Visages de l'amour
9.30—La Marjolaine
9.45—Le vous ai tant aime
10.00—Nouvelles
10.05—Potins familiers
10.15—Vie de femmes
10.45—Rendez-vous chez Eaton
10.50—Potins familiers
11.00—Nouvelles
11.05—Allô Manitoba! - Mardi: Salada Tea (J. Benoit)
11.45—Radio S.-C.
12.00—Nouvelles
12.05—Marches militaires
12.15—La voix du Québec
12.25—Diner en musique
12.30—Réveil rural
1.00—Nouvelles
1.10—Prév. du temps
1.15—Cond. des routes
1.20—Marchés du grain et des bestiaux
1.25—Inf. rurale
1.30—Lettre à une Canadienne
1.45—Diner en musique
2.00—Opéra
2.30—Prom. musicale
3.00—Nouvelles
3.05—Ranch 1250
3.10—Annonces-éclair
3.30—Ranch 12.50
4.00—S.D.S et Variétés
4.30—Pinocchio
4.45—Club des Jeunes
5.45—Menu musical
6.00—Nouvelles
6.05—Dans le monde du sport
6.15—Clinique du coeur
6.30—Menu musical
6.45—Le rosaire
7.00—Nouvelles
7.05—Carnet social et avis de décès
7.25—Nouvelles
9.00—Revue de l'actualité
11.00—Nouvelles

LUNDI

1.45—Sur les quais de Paris
7.30—Club des chansonniers
7.45—A propos de livre
8.00—Nos nations au micro (Polonais)
8.30—Histoires extraordinaires
9.30—Lettre d'amour
10.00—Orchestre R.-C.

MARDI

11.20—Allô, Manitoba!
1.45—Diner en musique
7.30—Soeur Angèle, détective
8.00—Club des Chansonniers
8.15—Confidentiel
8.30—Monologues et chansons
9.30—Coin du disque
10.00—Concerts symphoniques de la BBC

MERCREDI

1.45—Sur les quais de Paris
7.30—Club des Chans.
7.45—Confidentiel
8.00—Les ineffables
8.30—Concours de la chanson can.
10.05—L'heure exquise

JEUDI

1.45—Diner en musique
7.30—Chanson de France
8.00—En parcourant le monde en musique
8.30—Sér. pour cordes
9.30—Astéroïde 1313
10.05—L'heure exquise

VENDREDI

1.45—Sur les quais de Paris
7.30—Parade des chansonnettes
8.00—Universal Radio présente
8.30—Neil Chotem et son orchestre
9.30—Le champion
10.05—L'heure exquise

SAMEDI

8.50—Nouvelles
9.00—Les belles mélodies
9.30—Tante Lucille
10.00—Festival de chants
10.15—Nouvvelles, potins familiers

P.M.

1.10—Prév. du temps
1.15—Cond. des routes
1.25—Inf. rurale
1.30—Diner en musique
2.00—L'album des disques RCA Victor
2.30—Opérettes
3.00—Nouvelles
3.05—Ranch 1250
4.30—S.D.S. et Variétés
5.00—Radio-journal
5.15—La langue bien pendue
5.30—Festival de chants
5.45—Ass. d'Education
6.00—Menu musical
6.15—Nouvelles
7.30—Succès chanson.
7.45—Affaires de l'Etat
8.00—Radio-journal
8.05—Concert - jazz
8.30—Harmonie R.-C.
9.00—Tour de chant
9.30—Images du Canada
10.00—L'heure exquise

Au Conseil de Ville

S. H. le maire, M. J. Van Belleghem, a donné avis d'une motion qui sera présentée au conseil de ville à l'assemblée du 9 juillet. Cette motion signale que la rivière Rouge, étant classée comme cours d'eau navigable, relève de l'autorité fédérale et demande, par conséquent, que ce gouvernement fasse construire, entre le pont Provencher et l'hôpital St-Boniface, une digue permanente pour empêcher l'effondrement progressif de la rive.

A la réunion de lundi dernier, M. Clifford Brock, conseiller juridique, a exprimé l'opinion qu'une simple résolution du conseil suffirait pour abolir la commission préposée à la sûreté et que cette décision entrerait en vigueur le 1er janvier suivant. On prétend que les fonctions de ladite commission se confondent de plus en plus avec les activités du conseil.

Le conseil a autorisé le greffier de la ville, M. Maurice Prud'homme, à demander des soumissions pour des travaux d'amélioration sur les rues Provencher et Taché. Le boulevard de l'avenue Provencher sera recouvert de béton, sur une profondeur de huit pouces et sur une largeur de 32 pieds, à partir du pont Provencher jusqu'à la rue Langevin. La rue Taché, entre la rue Despins et la voie ferrée des chemins de fer nationaux, sera recouverte d'asphalte sur une largeur de 48 pieds.

M. Gladstone Shearer, ancien échevin, a demandé la mise en vigueur d'une loi qui protégerait davantage les enfants jouant sur les chaussées, spécialement près des écoles. Le conseil y songe sérieusement.

Fort Garry

Décès

Mme Jeannette St-Germain est décédée, à l'âge de 51 ans, à sa demeure, lot 17, avenue Killarney, Fort Garry.

La défunte laisse dans le deuil son époux, Joseph; 5 fils, Albert, Georges, Eugène, Raymond et Roland; 3 filles, Mme A. Paget, Alice et Hélène; 4 petits-fils, et une soeur, Mme E. Normand.

Les prières furent récitées à la chapelle funéraire P. Coutu, mardi à 8 h. p.m., et une grand-messe des morts fut chantée à l'église St-Vital de Fort Garry, mercredi à 10 h. a.m. L'inhumation eut lieu au cimetière de Fort Garry.

Zunic & Sobkowich
ARCHITECTES
Chambre 204
éd. Canadian Bank of Commerce
Angle Taché et Marion
St-Boniface, Manitoba
TELEPHONE (bureau): 20-3079

Scies de toutes sortes affilées
Tondeuses à gazon (lawn mowers) à bras ou à moteur aiguisées avec précision
Bicyclettes réparées
S. GENEST
373, rue Desautels, St-Boniface
Téléphone: 20-7153

Décès

MME REBECCA ANDRE

Mme Rébecca André, âgée de 67 ans, est décédée mardi à son domicile, 189, rue La Vérendrye, St-Boniface. Elle était membre des Dames de Ste-Anne et du Tiers-Ordre de St-François. Son époux, Jean-Baptiste, 6 fils, Jean, Philippe, Joseph, Gérard, Gabriel et Paul, 3 filles, Mmes F. Landino, P. Rigby et G. Arpin, un frère, M. L. Goffart, et 22 petits-enfants lui survivent.

Les prières paroissiales furent récitées mercredi, à 8 h. du soir, et suivies des prières du Tiers-Ordre de St-François, à 8 h. 30, et de celles des Dames de Ste-Anne, à 9 h., au salon mortuaire Desjardins.

Une grand-messe des morts fut chantée jeudi, à 10 h., dans la basilique de St-Boniface. L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Boniface.

* * *

M. JOSEPH LAUZE

M. Joseph Lauzé, domicilié à 221, rue Eugénie, Norwood, est décédé mardi dernier à l'hôpital de St-Boniface, à l'âge de 76 ans.

Le défunt laisse dans le deuil son épouse, Anna; 8 fils, Joseph, Raphaël, Armand, Victor, Fernand, Lucien, Marcel et Paul; 7 filles, Mmes A. Dupuis, A. Savard, L. Degagné, E. St-Amand, J. Markewich, E. Degagné et Rolande; 2 soeurs, Mmes H. Desautels et Couture; 43 petits-enfants et 7 arrière-petits-enfants.

Les prières furent récitées mercredi, à 7 h. 30, à la chapelle funéraire P. Coutu. Le corps était exposé à la résidence familiale à St-Jean-Baptiste, de 2 h. 30 jusqu'au moment du service qui fut chanté vendredi, à 10 h., à l'église de St-Jean-Baptiste. L'inhumation se fit au cimetière local.

Ouvrages sur le système scolaire du Québec envoyés à S. S. Pie XII

QUEBEC — Deux séries d'ouvrages traitant de notre système scolaire ont été récemment envoyés au pape. Ces ouvrages très luxueusement reliés sont ceux de M. L.-P. Audet, sur le système scolaire de la province de Québec, de M. Gérard Filteau, du R. P. Desjardins, S.J., de M. Roland Vinet, du R. P. Fernand Porter, O.M.I., et de M. O.-J. Désaulniers, surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec.

Le Dr M. Archambault est élu président de l'Académie dentaire

DETROIT — Le Dr Marcel-B. Archambault, de Montréal, a été nommé président-élu de l'Académie américaine de médecine dentaire, lors de la dixième réunion annuelle de cet organisme, à l'hôtel Sheraton-Cadillac, à Detroit.

Oyez! Mesdames! Oyez!

Grande Ouverture le 3 juillet
du plus important Salon de Beauté de Norwood



VISITEZ NOTRE
NOUVEL ÉTABLISSEMENT MODERNE
Economisez jusqu'à la moitié du coût régulier, tout en recevant la meilleure
Ondulation à froid

Ondulation à froid spécialement adoptée à vos cheveux	Ondulation à froid ordinaire	Indéfrisable ordinaire
Rég. 15.00	Rég. 12.50	Rég. 10.00
Maintenant 7.50	**Maintenant 6.25**	**Maintenant 5.25**

Toute ondulation permanente complète et garantie

Un indéfrisable qui laissera votre chevelure souple et qui, par son neutralisant efficace, protégera vos cheveux contre les effets desséchants

Un parfait complément à vos toilettes estivales. Ne tardez pas, venez dès maintenant

GRATIS — Une grosse bouteille de shampooing à l'huile pour chaque cliente qui profitera de cette offre d'ouverture.

Pas de rendez-vous nécessaire

Conservez cette annonce, car notre nom n'apparait pas encore dans l'annuaire téléphonique

Adrienne's Hair Stylists
1105½, RUE MARION — vis-à-vis le théâtre Plaza — TELEPHONE 23-5042

ON DEMANDE

Instituteur ou institutrice pour école de village, grades III, IV, V. Salaire de base: $2,200.00. **S'adresser à Jean Carrière, sec., Storthoaks, Sask.**

13-224-14P.

ON DEMANDE

Instituteur ou institutrice bilingue pour école St-Jean-Baptiste no 4912. 18 élèves. Salaire courant. **S'adresser à M. Arsène Fiolleau, sec.-trés., Titanic, Sask.**

13-226-15P.

INSTITUTRICE BILINGUE DEMANDEE

pour l'école de Craig Siding no 2031. Salaire de base: $2,200.00, plus $100 pour un an d'expérience. 30 élèves. Hydro, service d'autobus; bonne pension à ¾ mille. **S'adresser à Mme Hélène Toupin, sec.-trés., Rita, Man.** 11-200-13C.

ON DEMANDE

Institutrice d'expérience. Bonne école neuve et moderne, située à 3 milles au sud de St-Jean-Baptiste, sur route 75. Logis bien meublé. Téléphone. Chauffage automatique à l'huile. Bon salaire. **S'adresser à Aimé Barnabé, secrétaire de l'école St-Jean-Baptiste du Lac, no 938, St-Jean-Baptiste, Man.**

12-203-13C.

ON DEMANDE

Professeur bilingue intéressé dans les sports pour garçons, grades VI et VII, 20 élèves; et institutrice pour grades II et III, 25 élèves. Ecole neuve moderne, 6 classes avec gymnase; 8 milles de St-Paul. Salaire: $2,200 et plus, selon expérience et entrainement professionnel. Professeur pourrait conduire autobus d'école: $500. **Communiquer immédiatement avec M. Albert Paquin, sec., St-Edouard, Alberta.** 13-174-13C.

ON DEMANDE

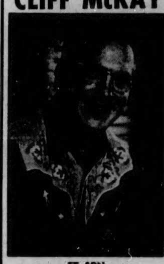
Instituteur pour école à 8 milles au nord de Duck Lake. Environ 20 élèves canadiens-français. Ecole et maison modernes, électricité, bonnes routes, salaire des grandes unités. Couple marié préféré. Instituteur ou institutrice pour école à 6 milles au nord-est de Duck Lake. 20 élèves canadiens-français. Ecole moderne et maison convenable. **S'adresser au R. P. A. Campagna, O.M.I., Duck Lake, Sask.** 13-225-14C.

50 membres d'Ordres religieux aux études en Europe cet été

MONTREAL — Un événement assez rare dans les annales de l'aviation commerciale internationale a eu lieu le mardi 26 juin 1956, alors que 59 religieuses et religieux se sont envolés vers l'Europe pour un séjour d'études de 2 mois.

C'est une des premières fois qu'un tel groupe se dirige vers l'Europe à bord d'un avion spécial. Le R. P. Robert Bernier, supérieur de l'Université St-Louis d'Edmundston, N.-B., dirigera les voyageurs, qui viennent de Trois-Rivières, de Montréal, d'Edmundston et aussi de la Saskatchewan et des états du Maine et de New-York. Ce groupe se dispersera dans diverses universités françaises et italiennes pour suivre des cours de perfectionnement. Le retour s'effectuera le 3 septembre 1956, à bord du même avion de la K.L.M., Lignes Aériennes Royales Néerlandaises.

AU PLAYHOUSE
le jeudi 5 juillet
CLIFF McKAY



ET SON
HOLIDAY RANCH JAMBOREE
Vedette le plus en vue de la télévision canadienne, et toute la troupe de Holiday Ranch, y compris le populaire jeune artiste du Québec
MONIQUE CADIEUX
EN PERSONNE!
Une soirée seulement
Dans un programme de mélodies de l'Ouest et de comédie
7 h. et 9 h. 15 p.m.
Billets: $1.50; enfants, 75c
CELEBRITY BOX OFFICE
2e étage, à la Baie. Tél. 75-2484

Le Canada aura sous peu sa propre encyclopédie

NIAGARA FALLS, Ont. — On a annoncé qu'une encyclopédie canadienne comprenant 10 volumes et qui sera connue sous le nom d'encyclopédie Canadiana sera publiée vers la fin de 1957.

M. A. E. McBride, président de la Société Grolier du Canada, Ltée, qui assiste à la conférence annuelle de l'Association des bibliothécaires du Canada à Niagara Falls, a déclaré qu'on aura consacré plus de $1,000,000 à la préparation de cet ouvrage de 4,000 pages et de 2,700,000 mots une fois qu'il aura été terminé.

"Pour la première fois dans son histoire, a dit M. McBride, le Canada sera doté d'une encyclopédie de 10 volumes entièrement préparée au Canada et consacrée exclusivement à la vie canadienne."

M. John E. Robbins, ancien directeur des divisions de l'information et de l'éducation du Bureau fédéral de la statistique, est le rédacteur en chef de cet ouvrage. On relève parmi ses collaborateurs le nom de M. J.-C. Falardeau, professeur de sociologie à l'université Laval.

Lectures des enfants

CORK — Mgr Corneille Lucey, évêque de Cork, a déclaré que l'influence des parents est plus efficace que toute espèce de censure, pour éloigner les enfants des lectures immorales. "Les parents, a déclaré l'évêque, ont la grave obligation de contrôler et de surveiller les lectures de leurs enfants".

La "Vie de Jésus" est toujours à l'index

CITE DU VATICAN — L'**Osservatore Romano** a pubié le communiqué suivant:

"Une intense propagande est faite depuis quelques mois en faveur d'une nouvelle édition (ou d'une réimpression) de la 'Vie de Jésus narrée suivant les Evangiles et illustrée de chefs-d'oeuvre de l'Art' de Ruggero Bonghi.

"Afin de dissiper toute équivoque que pourraient faire naître les feuillets-réclame de la maison d'édition, il est rappelé aux catholiques que la 'Vie de Jésus' de Ruggero Bonghi a été portée à l'index des Livres prohibés par décret du St-Office en date du 16 mars 1892, et que ce décret conserve toujours son plein effet."

AUBAINES SPÉCIALES
de FIN DE SEMAINE au SAFEWAY

Ouvert le vendredi jusqu'à 9 h. p.m. — Angle Braemar et Marion



Jambon	en conserve MAPLE LEAF, boite d'une demi-livre	**$1.49**
JUS	de pamplemousse, boites de 48 oz	**2 pour 55c**
KLIK		**2 boites pour 73c**
2 lb de "Weiners" Swift Premium et 1 douzaine de brioches à "Hot Dogs"		**$1.00**
Biscuits	CHRISTIE "Pic-Nic"	**37c**
Kool-Aid		**5 paquets 29c**
Liqueurs	douces, boites de 12 oz, Cola, Root Beer, Ginger Ale	**2 pour 25c**
Serviettes	de papier	**18c**
POULET	à frire, éviscéré, grade A, marque PRINCESS	**la lb 59c**
Picnics	prêts à servir jambons d'épaule sans os,	**la lb 45c**
Jambon	cuit entier — demi paleron	**la lb 65c**
Cantaloup	géant	**2 pour 39c**
Melon d'eau	entier, approx. 15 lb	**99c**

Shop SAFEWAY

Couronnement des élèves finissants de St-Laurent

ST-LAURENT — Le vendredi 15 juin fut une journée mémorable pour les élèves finissants du cours supérieur de St-Laurent: Mlles Evelyn Ganton et Lois Bonnell, de Lundar, et MM. Roland Chartrand, Achille DeLaronde et Neil Gaudry, de St-Laurent. La collation des grades se fit en présence de parents et amis réunis à la salle paroissiale pour la circonstance.

Après un programme musical varié présenté par les élèves de l'école, les gradués, accompagnés de leurs bouquetières et petits pages, firent leur entrée sur le théâtre au son de la "Marche" de Gounod exécutée par Mlles Pauline et Cécilia Lavallée. Quelques paroles de bienvenue prononcées en français et en anglais par M. Neil Gaudry et Mlle Lois Bonnell, respectivement, laissaient deviner chez les "héros du jour" la joie du triomphe fortement teintée de la tristesse du départ. La proclamation des finissants et la lecture du palmarès qui suivirent vinrent mettre en lumière les succès et efforts de chacun durant les années passées à notre école. Une discrète allusion à leur choix d'une carrière suscita de nombreux applaudissements. Nous sommes fiers de voir nos gradués tendre vers une réalisation plus complète de leur devise "Duc in Altum": dans le choix de l'enseignement comme champ de travail et d'apostolat, pour deux d'entre eux; une troisième se destine à la vocation de garde-malade tandis que les deux autres désirent poursuivre une éducation supérieure.

Médailles et couronnes furent ensuite remises aux gradués et l'on procéda à la distribution des prix et diplômes de dactylographie mérités par les heureux finissants et leurs compagnons et compagnes du grade X.

MM. Achille DeLaronde et Roland Chartrand et Mlle Evelyn Ganton exprimèrent ensuite, dans de brefs discours d'adieu, leurs sentiments de gratitude envers leur pasteur, leurs parents et le personnel enseignant.

Mlle Laura Bruce se fit à son tour l'interprète des maîtresses et élèves, souhaitant aux finissants de continuer le travail commencé à l'école en faisant de leur vie "un effort vers le beau et le grand". Après quoi, nos gradués se tournèrent vers une statue de la Vierge placée en relief sur le fond de la scène pour une dernière prière, tandis que retentissaient les accents émus du chant de l'adieu.

Le R. P. P. Châtelain, O.M.I., curé, prenant alors la parole, félicita chaudement les gradués de leur choix de vie si judicieux en leur recommandant paternellement la "fidélité à Dieu, à leur prochain et à eux-mêmes" pour arriver au succès et au bonheur.

Après le chant de l'hymne national, les parents se joignirent aux gradués pour remercier les religieuses de leur travail et de leur dévouement.

Exposition

L'exposition annuelle des Clubs de couture 4-H des écoles St-Laurent et Simonet eut lieu les 7 et 8 juin derniers. Mlle M. Matheson et une de ses aides, qui vinrent juger les travaux des 28 membres, se montrèrent très satisfaites du résultat et attribuèrent de nombreux rubans rouges. Mlles Rosalie DeLaronde et Cécilia Lavallée, du couvent, et Mlle Doreen Lavallée, de l'école Simonet, furent désignées pour aller au camp de Gimli.

Quelques jours plus tard, notre inspectrice, le Dr E. Boyce, accompagnée de trois représentants du Département d'Education, le Dr J. M. Brown, M. A. A. MacDonald et M. Cameron, nous fit l'honneur d'une visite. Leur chaude et sincère appréciation du travail accompli, tant dans le domaine de la couture que dans celui du tissage, sera un grand stimulant pour les maîtresses et élèves de ces cours.

La chorale à Abbéville

Le dimanche 17 juin, la chorale de St-Laurent se rendait à Abbéville, chanter la grand-messe, sous la direction de M. François Gratton, en l'honneur du jubilé d'or de prêtrise du R. P. C. Kerbrat, O.M.I. Bon nombre de paroissiens accompagnèrent nos chantres. Le R. P. Kerbrat fut curé de St-Laurent pendant 7 ans.

Va-et-vient

Mme Ernest Gaudry, accompagnée de sa fille, Muriel, est partie en voyage à Vancouver. Elles visiteront leur fils et frère, Grégoire, du C.A.R.C., stationné à Nanaimo.

Ont visité M. et Mme Henri Combot: M. et Mme Paul Carrière, d'Otterburne, Mme A. Fontaine, Mlle Laurence et M. Jean-Charles Fontaine, de Ste-Agathe.

Ont rendu visite à M. et Mme J.-E. Verrier, en fin de semaine: M. et Mme Léopold Verrier, accompagnés de leur fille, Lucienne, et M. P. Perrin, de Winnipeg; M. et Mme Albert Trudeau, M. et Mme A. Goulet, Mlle Lorraine Trudeau, M. et Mme Hector Paul et leurs enfants et M. et Mme Robert, tous de St-Boniface; M. Eugène Charron et Mlle Shirley Evans, de Winnipeg.

M. et Mme Louis Boucher et leurs enfants, M. et Mme Pierre Combot et leurs fils, Jean et André, de Dufresne, Man., visitaient M. et Mme Joseph Boucher, récemment.

M. et Mme François Combot, d'Aubigny, ont visité leurs parents, M. et Mme Jean Léost.

M. Louis Abgrall est parti en Colombie Britannique et rejoindra son fils, Georges, à Vancouver. Il sera employé dans une usine.

Shower

Le dimanche 10 juin, à la demeure de M. et Mme Adrien Chartrand, eut lieu un shower d'articles divers en l'honneur de Mlle Aline Gareau dont le mariage a eu lieu le samedi 23 juin. Les organisatrices de ce shower étaient Mlles Séréna, Rhéa et Corinne Chartrand.

— Proposez-vous au matin le bien que vous voulez faire dans le jour et examinez-vous le soir sur la conduite de la journée.
IMITATION.

La Cie Parent Limitée
COURTIERS
118-120, édifice Grain Exchange
Winnipeg, Man. Tél.: 92-6634

Accessoires électriques petits et gros, appareils de radio et de télévision, moteurs, réfrigération
Ventes — Service — Réparations
Alf's Radio & Electric
STEINBACH, MAN.

JEAN DELAQUIS
Assurances de tous genres
Vie — Feu — Automobile
Accidents, maladies, etc.
Téléphone: 45
N.-D. de Lourdes, Man.

HÔTEL YORK
(en face de l'Hôpital St-Boniface)
Chambres confortables à prix modérés — Taux réduits pour visiteurs à l'hôpital
Terrain de stationnement gratuit
394, rue Taché — Tél. 20-2034



TOWN & COUNTRY
Firestone
pour roulement de ville ou de campagne
MEILLEUR RENDEMENT et DURÉE que n'importe quel autre pneu de traction fabriqué à date!
• NI VIBRATION NI BOURDONNEMENT
• FLANCS NOIRS OU BLANCS EN TOUTES LES GRANDEURS POPULAIRES
Voyez ce pneu chez
E. Labossière et Fils
353, avenue Provencher
St-Boniface
Téléphone 20-3970

Dunrea

Messes du dimanche

Maintenant, nous avons deux messes chaque dimanche afin d'accommoder tous les paroissiens; la première a lieu à 8 h. 30 et la seconde à 10 h. 30.

Partie de cartes

Un franc succès fut remporté le dimanche soir 3 juin, à l'occasion de la dernière partie de cartes de la saison, organisée par les familles suivantes: MM. Arthur Paradis, Henri et Edmond Beaupré, Antoine et T. Boulet, Cyril Joye, F. Fitzpatrick, Alphée Labossière, A. Garand, A. Lavoie, sr, Mme Madeleine Côté, Allan McMillan, Léo Maloney, Dan McGuire, Georges Delaronde, Jos. Côté, Henri et E. Méaud et John Paskervitz.

Mme Lucien Légaré fut l'heureuse gagnante du prix d'entrée, tandis que les prix de whist échurent à Mmes Oliva Boulet et A. Lavoie, sr, MM. Alfred Bisson et J.-S. Boulet.

De jolis articles furent à l'enjeu du bingo et les heureux bénéficiaires furent Mmes A. Labossière, Lucien Légaré, A. Lavoie, sr, et Edmond Beaupré, Mlles Clémence Paradis et Marielle Beaupré, MM. A. Lavoie, sr, E. Boulet, J. Callewaert (3 prix), Martial Lussier et Florent Boulet.

Mme A. Lavoie, sr, gagna aussi un joli service à déjeuner.

A la rafle, Mme Jules Deschênes fut favorisée du sort, en étant l'heureuse gagnante d'un beau couvre-pieds en chenille, et aux dés, M. Paul Toutant remporta un sac de sucre de 100 livres.

Un joli napperon de dentelle échut à Mme R. Rondeau et la roue de fortune en favorisa plusieurs, pendant que les enfants se livraient aux plaisirs de la "pêche".

Un réconfortant goûter vint terminer cette dernière veillée paroissiale qui, d'après le profit pécuniaire, est en tête de toutes les autres. Félicitations sincères aux organisateurs de cette intéressante soirée, ainsi qu'à ceux qui y ont contribué.

Va-et-vient

M. et Mme Alphée Beaupré avaient le grand bonheur de recevoir dernièrement la visite de leurs enfants: Mme E. Perras (Eva), accompagnée de son époux et de leur petit Bernard, de Montmartre, Sask., Mme Bogue (Jeanne), de North Bay, Ont., Mme Schellenberg (Lucienne), de Régina, et Victor, accompagné de son épouse, du Pas.

Venant de Montréal, M. et Mme Aimé Roussel et leur fils adoptif, Francis, visitaient les familles Louis, Félix et André Dionne et Stéphane Maurice, ainsi que leurs nombreux parents et amis. Assistaient aussi à ces agapes familiales: Simone, religieuse Oblate de St-Boniface, Monique, de Winnipeg, Alexandre et son épouse, de Virden.

M. et Mme Damien Perron et leurs enfants, de Montmartre, Sask., ont passé quelques jours chez M. et Mme A. Boulet, après s'être rendus au couvent de St-Charles pour y chercher leurs fillettes, Marguerite, Rita et Céline, et après avoir rendu visite à M. et Mme Ernest Rochon, de La Salle.

M. et Mme Paul Toutant ont eu le plaisir de recevoir la visite de leur jeune fille, Lorraine, étudiante garde-malade à l'hôpital de St-Boniface.

M. et Mme J.-O. Boulet se sont rendus à Radville, Sask., pour y visiter des parents.

Le lundi 26 juin, M. et Mme Edmond Beaupré se rendaient à St-Boniface et à Winnipeg.

— Rire de tout ce qui se fait ou se dit est d'un sot; ne rire de rien est d'un stupide.
ERASME.

La Salle

Durant le mois de juin, M. l'abbé G. Couture, curé de la paroisse, a procédé à l'intronisation du Sacré-Coeur dans plusieurs foyers de la paroisse.

Quarante Heures

Les Quarante Heures, qui eurent lieu du 24 au 26 juin, donnèrent lieu à de nombreuses manifestations de piété. Le R. P. M. Dussault, O.M.I., de la Maison des Retraites, fut le prédicateur aux heures saintes du dimanche et du lundi soir. Une magnifique parure de pivoines rouges, roses et blanches, don de M. Aubin, de Carman, Man., ornait le maître-autel et le sanctuaire.

A l'offertoire de la messe solennelle du dimanche, M. Gilbert Cormier exécuta le "Panis Angelicus" de César Franck, accompagné à l'orgue par Mme Raymond Rochon.

Çà et là

Le dimanche 17 juin, à l'issue de la grand-messe, M. le curé procéda à la bénédiction des nouvelles automobiles des paroissiens.

Félicitations à nos jeunes artistes en herbe, qui remportèrent des prix récemment au concours de diction tenu à St-Boniface, le samedi 9 juin. Ce sont: Mlles Alice et Patricia Cormier et Carmelle Sicotte.

M. l'abbé M. Mireault, de St-Vital, était récemment de passage parmi nous et rendit visite à des anciens amis de La Salle.

Mlle Parmélia Leblanc, de St-Vital, visita aussi des amis.

Mme Léon Alary fit, au cours du mois, le recensement fédéral de la population et de l'agriculture de notre district.

M. et Mme Léon Alary avaient la joie de recevoir récemment la visite de parents: M. et Mme Norbert Pelland et famille, de Winnipeg, M. et Mme Till Canpasio, de Transcona, MM. et Mmes Roland et Jacques Cormier, de St-Boniface. Ces derniers visitèrent aussi MM. et Mmes Henri, Germain et Moïse Cormier.

Récemment, M. et Mme J. Rivard, de Fisher Branch, rendirent visite à M. et Mme Aimé Cormier et famille.

M. l'abbé Edmond Cormier, du Grand Séminaire de St-Boniface, MM. et Mmes Charles Cormier et Arsène Girardin, de St-Claude, étaient de passage chez leurs nombreux parents et amis, dimanche.

Ce même jour, M. et Mme Raymond Rochon reçurent la visite de MM. et Mmes Jacques Laurin, de Norwood, Hector Laurin, de St. James, et Antoine Dumont, de Mariapolis.

En fin de semaine, MM. et Mmes Elphège et Fernand Lavallée reçurent la visite de parents de Fort William, Ont.: M. et Mme Félix Comeau.

M. et Mme Gustave Sauvageau (Germaine Comeau), de Fargo, D.-N., étaient récemment en promenade chez leurs parents de La Salle.

Mme Henri Cormier est partie le vendredi 1er juillet pour un voyage de trois semaines dans l'Est, en compagnie de M. et Mme Roland Cormier, de St-Boniface. Ils visiteront de nombreux parents.

La semaine dernière, MM. les abbés F. Boulet et Morissette, du Grand Séminaire de St-Boniface, propagandistes pour **La Liberté et le Patriote**, recueillaient parmi les nôtres des abonnements pour notre journal hebdomadaire.

M. et Mme Eugène Turcotte et famille, de Kenora, Ont., étaient en promenade récemment chez Mme Alfréda Lagacé et M. et Mme René Lagacé.

— Plus un homme est capable d'une entière gravité et plus cordial sera son rire.
SCHOPENHAUER.

AYEZ SOUCI DE L'ORDRE
"Toutes vos bouteilles vides, ramassez . . .
Qu'elles ne jonchent pas les propriétés."
•
Association de la Chasse et de la Pêche du Winnipeg métropolitain
•
Cette annonce est insérée par
DREWRYS
Division manitobaine
Western Canada Breweries Limited
MD-386

Fannystelle

Çà et là

Le dimanche 17 juin, M. l'abbé Léo Couture chanta la grand-messe en l'église de Fannystelle. Il était accompagné de sa mère, de son oncle et de sa tante, M. et Mme Alphonse Desautels et de M. Hubert Bourgeois. Ils passèrent la journée à visiter des parents.

M. Gustave Boulanger, accompagné de sa fille, Jeannine, se rendait à Grande-Clairière pour assister au 40ème anniversaire de mariage de son frère.

Nos félicitations à M. et Mme Maurice Painchaud, à l'occasion de leur mariage.

Pendant la fin de semaine, M. et Mme Wanlin étaient de passage chez M. et Mme Emile Ménard.

M. et Mme Auguste Arnal et famille, de Ste-Rose du Lac, étaient en visite chez M. et Mme Marcel Arnal.

Le samedi soir 16 juin, le feu détruisit l'ancien hôtel de Fannystelle. Grâce aux pompiers d'Elm Creek et aux volontaires de la paroisse, le feu ne put se répandre aux bâtisses voisines.

Baptême

Gérald-Marcel-Joseph, fils de M. et Mme Edmond Arnal. Parrain et marraine, M. et Mme Marcel Privé, oncle et tante de l'enfant.

— Il n'est pas d'exemple qu'un peuple sans foi soit demeuré un peuple libre. — A. VANDAL.

A poids égal, les moteurs V8 de camions les plus modernes

Aujourd'hui, livre pour livre, les moteurs V8 les plus puissants pour camions sont les Chevrolet. C'est ainsi qu'on sait qu'ils sont les V8 les plus modernes!

N'importe quel ingénieur vous dira que le rapport entre la puissance et le poids est un indice du bon agencement d'un moteur. Or, les moteurs de camions Chevrolet V8 à course courte accomplissent plus de travail, pour leur poids, que tout autre moteur V8 pour camion.

Cela signifie qu'ils sont moins lourds pour la puissance qu'ils développent. (Ils pèsent jusqu'à 200 livres de moins que des moteurs comparables.) Cela signifie également que le poids du moteur représente un moindre pourcentage du poids brut du véhicule dont une plus grande partie est par conséquent consacrée à la charge utile. Non seulement vous pouvez transporter de plus lourdes charges, mais vous disposez d'une plus grande puissance pour le faire.

Passez nous voir et nous vous montrerons comment les moteurs V8 peu volumineux et ultra-efficaces des camions Chevrolet peuvent vous épargner des heures et des dollars.



Pesez les faits . . .
et vous choisirez les camions les plus modernes d'aujourd'hui

Le poids inutile est éliminé des camions Chevrolet V8!
La construction à course ultra-courte des moteurs V8 des camions Chevrolet permet d'utiliser un bloc-cylindres compact et robuste. Des pièces modernes, à multiples usages, épargnent du poids et augmentent l'efficacité du moteur.

Plus de puissance par livre, donc: plus de puissance pour votre charge utile!
Comme le moteur pèse moins, une plus grande partie de sa puissance sert à transporter la charge utile. Vous obtenez ainsi un rendement qui épargne des heures. La puissance V8 moderne vous épargne aussi des dollars!

Il y a un moteur V8 moderne pour chaque camion Chevrolet "dur à la tâche"!
Il y a un puissant moteur V8, à "respiration profonde" — comme équipement standard, ou facultatif moyennant supplément — pour chaque modèle de camion Chevrolet. Gamme de puissance allant jusqu'à 195 CV, en vue du transport rapide et efficace de lourdes charges.

Camions Chevrolet "durs à la tâche"
Tout camion inférieur est un camion déclassé!
CT-46C9

Voyez le dépositaire des camions CHEVROLET de votre région
47W-55

Salon funéraire Loewen
Service complet pour funérailles et transport par ambulance
Fondé en 1931
Steinbach, Man. Téléphone 63 R 3
A. T. LOEWEN, prop.

THE WESTERN PAINT CO., LTD.
Veuillez demander nos prix avant d'acheter vos peintures, vernis, huiles, blanc de plomb. Nous faisons une spécialité de matériaux pour églises et maisons religieuses
521, rue Hargrave — Tél.: 93-7395 - 93-7396 — Winnipeg

Pharmacie Paquin
A.-E. PAQUIN, propriétaire
Produits pharmaceutiques
Ordonnances de médecin remplies avec soin
Cartes de souhaits françaises pour toute occasion
157, avenue Provencher, St-Boniface Téléphone 20-3863



Si vous voulez ce qu'il y a de mieux

76 ans de service


S.S. "Keenora"



EXCURSIONS EN BATEAU

Voyages réguliers à Norway House, avec arrêts aux endroits intermédiaires. Le bateau quitte Selkirk à 6 h. 30 p.m. chaque lundi, et revient le vendredi soir ou le samedi matin. Prix du voyage aller et retour: $65.00.

Pour réservations, téléphoner à: ED1-6791, ou écrivez à

The Selkirk Navigation Co. Ltd.
SELKIRK, MAN.



"Le meilleur hôtel suburbain du Canada"
Stationnement gratuit — Chambres luxueuses
Atmosphère tranquille, agréable
Salle de banquet

The St. Vital Hotel

GORDON FOWLIE, gérant
L'hôtel donne sur l'historique rivière Rouge et est situé sur le chemin Ste-Marie

'La Porte de l'Ouest'

Voilà ce que sont Winnipeg et St-Boniface situées au centre du Canada

En dedans des limites de la ville ou à une distance assez rapprochée, se trouvent plusieurs endroits de villégiature où vous pouvez vous rendre pour "oublier tous vos tracas" et vous détendre avec votre famille.

Venez à Winnipeg et jouissez de l'hospitalité de l'Ouest à son meilleur

DREWRYS
DIVISION DU MANITOBA DE
WESTERN CANADIAN BREWERIES LIMITED



– BOIS ET CHARBON –
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Frank BOISSELLE, représentant, Téléphone (rés.) 23-3453
Lucien BOISSELLE, représentant, Téléphone (rés.) 23-4438

Bureau et dépôt de charbon
388, rue Bertrand, St-Boniface, Man.



Vue des principales artères de la capitale manitobaine — l'avenue du Portage et la rue Main— prise à l'angle est de ces deux rues.
(Photo du Bureau du Tourisme de la province de Manitoba.)

Winnipeg — La Porte des Prairies

Winnipeg est reconnue comme la ville la plus cosmopolite du Canada. Colonisée par des Français, suivis des Anglais et des Ecossais, elle vit s'établir chez elle un grand nombre d'immigrants venus de presque tous les pays d'Europe, lors des grandes immigrations. Ces gens contribuèrent beaucoup au progrès culturel et matériel de la ville.

Université



L'Université du Manitoba, située à Fort Garry, à 7 milles du centre de la ville de Winnipeg, est l'une des plus grandes de l'ouest. Ses diplômés se distinguent dans tous les domaines au Canada et aux Etats-Unis.

L'aspect que présentent les divers édifices qui la composent est impressionnant, et notre Université se classe parmi les plus importantes au pays.

Parcs Assiniboine et Kildonan

Rarement voit-on une ville allouer une superficie de 300 acres uniquement à un parc. C'est pourtant le cas à Winnipeg, pour le parc Assiniboine. Situé sur les bords de la rivière du même nom, ses attractions sont diverses: serre avec maison de palmiers, la seule du genre dans l'ouest, jardin zoologique, pavillon, etc.

L'autre plus grand parc de la ville, le Kildonan, d'une étendue de 98 acres, se trouve sur les bords de la rivière Rouge, à l'extrême nord de Winnipeg. Ses beautés naturelles en font un lieu de détente très fréquenté.

Aéroport Stevenson



L'aéroport de Winnipeg, situé à quatre milles à l'ouest du centre de la ville, est un centre important pour les diverses compagnies d'avions du continent. Il sert aussi de base pour l'Aviation Royale Canadienne. Un hôtel très moderne y a été construit pour accommoder les voyageurs.

Ecluses St. Andrew

Situées à quelque 20 milles au nord de Winnipeg, ces écluses servent à faciliter l'entrée sur le lac Winnipeg aux bateaux de pêche et de fret. Comme cet endroit pittoresque attirait nombre de villégiateurs, l'on y a installé diverses attractions pour jeunes et vieux, qui deviennent de plus en plus populaires.

St-Boniface

De l'autre côté de Winnipeg, sur la rive est de la rivière Rouge, se dresse une jolie ville, St-Boniface, qui compte 27,272 habitants. Quoique bilingue — comme l'attestent les inscriptions de "bienvenue" placées sur les deux ponts qui y donnent accès — ses monuments, ses institutions et sa magnifique basilique lui donnent un aspect bien français qui frappe les visiteurs et est l'orgueil de ses citoyens.

De plus, les édifices manufacturiers établis à St-Boniface en font une ville d'importance industrielle.

Monument La Vérendrye

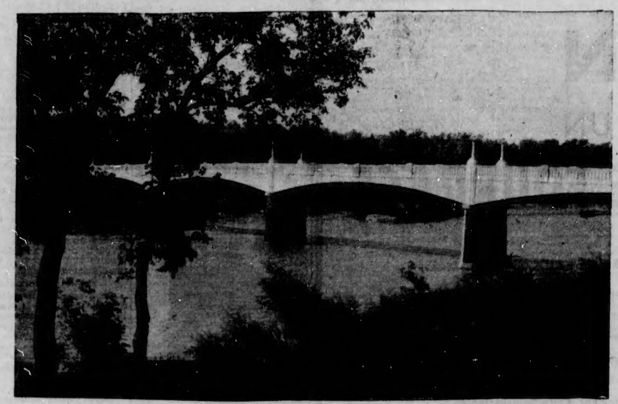


Ce monument fut élevé en 1938 à la mémoire du grand explorateur français, lors du centenaire de l'arrivée des premiers Blancs aux "fourches" des rivières Rouge et Assiniboine. Ces Blancs se dirigeaient vers la "mer de l'ouest".

Auditorium de Winnipeg

Depuis sa construction en 1932, nombre de concerts symphoniques, récitals par des artistes de renom, de même que le Festival annuel de Musique s'y donnent d'année en année. Sa grande salle peut contenir 4,200 personnes.

L'Auditorium loge aussi le Musée et les collections d'art esquimau et indien.



Voici le pont "des piétons" donnant accès au parc Assiniboine, dont on aperçoit quelques bosquets à l'arrière-plan. Ce pont traverse la rivière Assiniboine.
(Photo du Bureau du Tourisme de la province de Manitoba.)

ACTUELLEMENT À L'AFFICHE

Gregory PECK
Jennifer JONES
Fredric MARCH

DANS

"The Man in the Gray Flannel Suit"

AIR CLIMATISÉ

CAPITOL FAMOUS PLAYERS THEATRE

Il est avantageux d'être prudent

Si vous voyagez en auto, cette année, ne manquez pas d'observer les règlements de la sécurité.

Ne dépassez PAS un véhicule d'une façon incorrecte
NE suivez PAS une autre auto de trop près
N'excédez PAS les limites de vitesse de sécurité
NE conduisez PAS lorsque vous êtes fatigué

Ne faites pas d'une partie de plaisir une tragédie!



WINNIPEG BREWERY LIMITED



AVIS

Nous désirons annoncer que nous venons d'ouvrir un nouveau rayon de "SPORTS". Vous pourrez vous y procurer les articles nécessaires pour pratiquer votre sport favori: balle au camp, tennis, badminton . . . ainsi que des cannes à pêche, moulinets, fusils de chasse, gants de boxe, etc.

DAOUST-GRIMARD LIMITÉE
202, ave Provencher — Téléphone 20-1447

Cette année . . .

VISITEZ DAVANTAGE LE MANITOBA



De plus en plus, en Amérique du Nord, l'on apprécie les avantages touristiques du Manitoba. Vous réaliserez pourquoi il en est ainsi si vous visitez ses endroits de villégiature le plus recherchés.

PARC NATIONAL RIDING MOUNTAIN
Le parc national canadien qui se classe au 2ème rang, par le nombre de ses visiteurs. Bains, canotage, équitation, pêche, golf, patinage à roulettes. Toutes les commodités modernes offertes à des taux raisonnables.

RESERVE FORESTIERE WHITESHELL
Contrée rocheuse, couverte de lacs et forêts. Paradis de la pêche. Canots à louer. Faune abondante. Chalets de touristes modernes, à des taux convenant à tous les budgets.

LACS CELEBRES
Profitez d'agréables détentes sur les plages baignées de soleil, des lacs Winnipeg et Manitoba, à Killarney ou aux lacs Rock et Dauphin. Magnifiques endroits de villégiature où vous pourrez flâner librement.

LE NORD MANITOBAIN
Explorez les sauvages et rugueuses beautés du Nord. Et ses centres fabuleux: Flin Flon, Cranberry Portage, Le Pas — Dirigez-vous vers le Nord, par la grande route no 10.

Ne différez pas. Décidez maintenant de visiter le Manitoba . . . cet été!

Il est facile de se rendre aux endroits de villégiature du Manitoba
Remplissez et postez ce coupon, pour obtenir gratis une carte des routes

Ministère de l'Industrie et du Commerce
Edifices Législatifs, Winnipeg

NOM ....

ADRESSE ....

....
(En lettres moulées) 47W-55

J.-A. GUAY

196, avenue Provencher
St-Boniface
TELEPHONE 23-1119

Magasin de chaussures et Cordonnerie moderne

C...ez pas besoin de traverser le pont, car nos prix ... bas qu'à Winnipeg. Toute la famille peut se ... bon marché — l'endroit qu'il faut visiter, c'est Ad... 196, avenue Provencher.

Spécialité: chaussures pour hommes

Visitez les MAGNIFIQUES PARCS

Faites de la NATATION — Piscine intérieure de Sherbrook; Piscines extérieures de Pritchard et Sargent

Faites du GOLF — Terrains Windsor et Kildonan; Cours de gazon — Parcours entouré d'eau

Salons de thé aux parcs Assiniboine et Kildonan

Maintenus, pour votre agrément, par la Commission des Parcs Publics et de Récréation

93 6694

DODGE — DE SOTO
CAMIONS DODGE

Représentants officiels de la Manufacture

Le service de garage le plus considérable et le plus moderne dans l'ouest du Canada

Département de lubrification spécialisée

TELEPHONE 92-3311

Century Motors Ltd.

241, rue Main sud
A côté des édifices du gouvernement du Canada

Elie

Première communion

Le mercredi 13 juin, à 8 h. du matin, en l'église paroissiale, 15 enfants faisaient leur première communion: Gilles Bernardin, Edouard Beaudry, Claude Girard, Roger Girard, Gérald Loiselle, Roger Alarie, Jeannette Dufour, Joyce Girard, Shirley Dufour, Lucille Chabot, Nicole Désilets, Lynette Désilets, Denise Legault, Yvette Legault et Colette Bernardin.

Le même soir, à 7 h. 30, S. Exc. Mgr P. Pocock confirmait 45 enfants de la paroisse.

Baptême

Marie-Claire-Diana, fille de M. et Mme Lionel Bouchard. Parrain et marraine, M. et Mme Jules Bouchard, de Pine Falls, représentés par M. et Mme Armand Bouchard.

• • •

Félicitations et remerciements aux paroissiens qui ont fait le nettoyage de notre église, sous la direction de Mme Z. Lachance.

Un truc du CARC encore en usage

OTTAWA — Le CARC emploie encore, mais cette fois pour de simples exercices, un truc qui avait constitué l'un des secrets les mieux gardés de la dernière guerre mondiale et qui avait alors servi à brouiller les écrans des postes allemands de radar.

Le truc, connu à cette époque sous le terme générique de "Window", est la simplicité même. Il fait appel uniquement à des pièces d'aluminium ou d'étain en feuilles, d'une longueur de trois à quatre pouces et d'une largeur d'environ un pouce.

Ces petites feuilles métalliques, lancées en paquets d'un avion en vol, ont pour effet de renvoyer sur les écrans de radar une image embrouillée et impossible à déchiffrer.

C'est tout récemment que la découverte de monceaux de feuillets métalliques dans la région de Chatham a révélé que le CARC s'en sert toujours dans le but d'habituer les techniciens préposés aux postes des réseaux de radar aux situations difficiles qui pourraient un jour se présenter.



Le samedi 26 mai avait lieu, à la salle paroissiale de Lorette, Man., une cérémonie en l'honneur des douze finissants de l'Institut Collégial Lorette Centre. Nous voyons ci-dessus, 1ère rangée, de gauche à droite: **Mlles Monique Manaigre, Odile Poncelet, Denise Dansereau, Mary Rak et Anita Ducharme**; 2ème rangée: **Mlles Alice Ascoli, Edmée Hogue et Roberta Ducharme, M. Maurice Therrien, Mlles Myrna Harrison, Lyda Krezak et Jolana Bielek.**

M. P. Hamel meurt à Régina dix jours après son épouse

RÉGINA — M. Pierre Hamel est décédé le mercredi 20 juin à l'hôpital de Régina, à l'âge de 81 ans. Né à Warwick, P.Q., le 6 janvier 1875, il fit ses études à Warwick et demeura ensuite à Montréal avec ses parents, d'où il reçut son certificat d'ingénieur. Il travailla dans une usine à Montréal et déménagea ensuite avec sa famille à Témiscamingue, P.Q. En 1902, il s'établit au sud-ouest de Wauchope, Sask. Deux ans plus tard, il épousait Mlle Marie Rannou à Ville-Marie, P.Q. Les nouveaux époux s'établirent sur leur ferme, au sud-ouest de Wauchope. Ils y demeurèrent jusqu'en 1954 lorsqu'ils se retirèrent en ville pour demeurer avec leurs enfants, à Régina.

Mme Hamel précéda son époux dans la tombe le 10 juin 1956.

M. Hamel laisse dans le deuil 7 fils, Napoléon, de Manor, Amédée et Pierre-Thomas, de Wauchope, Ulric et Wilfred, de Reston, Man., Paul et Emile, de Régina; 4 filles, Mme Pierre Cruywels (Gabrielle), de Wauchope, Mme Louis Donais (Marie-Anne), Denise et Emilienne, de Régina; 3 frères, Wilfred, de Wauchope, Samuel, de Winnipeg, Man., et André, de St-Lambert, P.Q., et une soeur, Mme Victoria Beaubien, de Cabana, Sask., ainsi que 13 petits-enfants et une arrière-petite-fille.

Les funérailles eurent lieu en l'église du Sacré-Coeur de Régina, le samedi 23 juin, à 10 h. a.m. Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé A. P. Ryan, assisté de MM. les abbés C. D. Gibney et R. Bomi, comme diacre et sous-diacre.

L'enterrement se fit dans le lot de famille au Riverside Memorial Park, à Régina.

Les porteurs étaient trois fils du défunt, Napoléon, Pierre-Thomas et Wilfred Hamel, deux petits-fils, Robert Hamel et Edgar Cruywels, et M. A. Jalbert.

Remerciements

Les membres de la famille Hamel désirent remercier les parents et amis qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes, prières, fleurs et cartes, soit par assistance aux funérailles. Merci aussi au personnel de l'hôpital des Soeurs Grises et à MM. les abbés C. D. Gibney, R. Bomi, A. P. et D. Lucey.

Storthoaks

Funérailles

Le vendredi 15 juin avaient lieu dans notre église les funérailles de Mme Joséphine Gougeon, décédée le 10 juin à Mohall, D.-N. Mme Gougeon était une pionnière de Storthoaks et une des premières paroissiennes de St-Antoine.

Pique-nique

Notre pique-nique paroissial aura lieu les 14 et 15 juillet prochains. La plus cordiale bienvenue à tous.

Retraite

Le R. P. Emilien Tremblay, C.Ss.R., de Ste-Anne des Chênes, Man., prêchera une retraite paroissiale qui commencera le 1er juillet et qui se continuera jusqu'au 8 juillet.

Va-et-vient

M. et Mme Fred Jan, de Fir Mountain, sont en visite chez Mme Millette pour quelques jours.

Sont de passage à Storthoaks: Mlles Marguerite Dubois, Yvette et Anita Smith et M. Emile Millette.

M. et Mme R. Bourget et famille, de Vancouver, et M. Gérard Deschambault, de Drummondville, P.Q., rendent visite à M. et Mme Armand Bourget.

Le blé canadien se vend très rapidement en 1956

OTTAWA — Le ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, M. C. D. Howe, a affirmé aux Communes qu'il n'a jamais vu le blé canadien se vendre aussi rapidement qu'au cours de la présente année agricole.

Chevaliers de Colomb

Conseil Jubinville

Réunion

Notre assemblée mensuelle eut lieu le lundi 18 juin. A cette occasion, le Grand Chevalier d'Etat, le frère Stangl, était parmi nous.

A cette même réunion, on fit les élections; les noms des nouveaux élus sont comme suit: Grand Chevalier, frère A. Dansereau; Député Grand Chevalier, frère Raoul Dumaine; secrétaire-trésorier, René Gobeil; chancelier, Aimé Landry; secrétaire-archiviste, Léon Desmarais; cérémoniaire, P.-E. Hamel; avocat, Roland Préfontaine; gardes intérieur et extérieur, D. Manaigre et L. Manaigre; syndic, G. Trudeau.

Un sincère merci aux officiers sortant de charge.

Le frère J.G., qui nous rendit visite, promit de nous faire un discours, sous peu, au sujet de l'assurance. Tous ont hâte de l'entendre et nous espérons que tous les membres se feront un devoir de se renseigner.

Pique-nique

Frères et amis, vous êtes cordialement invités au pique-nique paroissial qui doit avoir lieu le 15 juillet prochain. Venez jouir d'une journée champêtre et rencontrer vos amis. Amenez-y toute la famille. L'entrée sera gratuite aux enfants de moins de 14 ans.

Bienvenue à tous!

QUO VADIS

Agrandissement de l'aéroport de Lourdes

LOURDES — De gros aérobus pourront se poser sur les pistes de l'aéroport de Lourdes que l'on agrandit en ce moment, en prévision de la venue de nombreux pèlerins par la voie des airs en 1957, et particulièrement en 1958, centenaire des apparitions.

Le restaurant

Terrain de stationnement à surface dure

THE Paddock
1540, AVE PORTAGE
Winnipeg, Man.

COFFEE BAR

Air climatisé pour votre confort

Mariage Riese-Régnier célébré à St-François-Xavier, le 20 juin

ST-FRANÇOIS-XAVIER — Le mercredi 20 juin, M. l'abbé Gérard Régnier bénissait le mariage de sa soeur, Mlle Carmel Régnier, fille de M. et Mme Marc Régnier, avec M. le Dr Karl Riese, fils de M. et Mme Henry Riese, de Little Britain.

La mariée fit son entrée au bras de son père, aux accords d'une marche nuptiale. Elle portait une toilette blanche de satin broché, mode princesse. Son voile était retenu par une couronne de perles et son bouquet se composait de roses rouges et de muguets.

La fille d'honneur, Mlle Marguerite Régnier, était revêtue d'une toilette mi-longue de tulle rose sur taffetas turquoise et elle portait un bouquet d'oeillets roses.

M. Adolphe Riese était garçon d'honneur. MM. Maurice Régnier et Bill Vielhaber plaçaient les invités.

M. l'abbé E. Halde, curé, assistait au choeur.

Au cours de la cérémonie, Mlle Gloria Morasutti fit les frais du chant, accompagnée à l'orgue par Mlle Laure Morin.

Les parents et amis se réunirent chez les parents de la mariée où la réception eut lieu.

M. le Dr et Mme Riese partirent en avion pour New-York. Ils résideront à Hartford, Conn., M. Riese poursuivra ses études en médecine chirurgicale. M. le Dr Riese obtint son grade à l'Université du Manitoba en 1954 et Mme Riese est une garde-malade graduée de l'hôpital Miséricorde.

• • •

Mlle Marie-A. Régnier, de Toronto, est en vacances chez ses parents.

MM. les abbés François Boulet et Jean-Louis Caron ont rendu visite à leur confrère, M. l'abbé Gérard Régnier.

N.-D. de Lourdes

Remerciements

M. et Mme Auguste Comte désirent remercier toutes les personnes qui ont bien voulu les aider à chercher leur fils, Denis, âgé de 2 ans, qui s'était égaré de la ferme à la tombée de la nuit, le samedi soir 23 juin. Après une nuit de marche, on le retrouva à un demi-mille de la maison. Les parents désirent faire connaître à tous leurs amis que cette aventure n'a eu aucune suite fâcheuse pour la santé de l'enfant.

Baptême

Le 17 juin: Agnès-Marie-Henriette, née le 10 juin, fille de Jean Mao et de Clémence Durand. Parrain et marraine, Emile Philippe et Lucienne Durand.

Une protestation du patriarche Makarios

LONDRES — "Nous sommes surveillés jour et nuit par la police, et, il y a quelques jours, deux chiens policiers ont été amenés pour nous garder", écrit dans une lettre adressée le 13 mai des îles Seychelles au député travailliste Philip Noel-Baker, Mgr Makarios, qui proteste contre les mesures "restrictives" dont il fait l'objet.

Le prélat ajoute que son exil a "approfondi le fossé" entre le gouvernement britannique et les Cypriotes, fossé qui, avant sa déportation, "aurait pu être comblé avec un peu de bonne volonté".

Pour les jeunes gens de 16 ans

UNE FORMATION DE CHOIX



L'apprenti-soldat reçoit:

- une excellente formation de spécialiste,
- une instruction académique plus poussée,
- une formation militaire appropriée.

Les candidats qui ne parlent que le français sont enrôlés dans l'intendance militaire (RCASC), pour y devenir commis d'administration ou chauffeurs de véhicule automobile. Ceux qui sont bilingues peuvent s'enrôler dans un autre corps, en vue d'y apprendre une des dix-neuf spécialités que l'Armée offre aux apprentis-soldats.

Après l'entrevue, ceux qui sont acceptés reçoivent instruction de se présenter au camp le 11 juillet ou le 14 septembre, selon qu'ils suivent le cours en français ou en anglais. Demandez la plaquette sur le Programme d'instruction à l'intention des apprentis-soldats au centre de recrutement le plus rapproché. Ecrivez, téléphonez ou présentez-vous en personne.

VOTRE ARMÉE

Centre de Recrutement de l'Armée
364, ave Portage
Winnipeg, Man.

ABS-SA-3

Notes agricoles

Agents de conservation pour l'ensilage d'herbe

On appelle agent de conservation toute substance ajoutée au fourrage haché pour relever la qualité de l'ensilage. La plupart des substances employées à cette fin depuis des années se rangent en trois grandes catégories. En premier lieu, il y a les produits qui servent à absorber l'excès d'humidité et améliorent la valeur alimentaire de l'ensilage; les grains moulus, la pulpe de betterave desséchée en sont des exemples. La seconde catégorie comprend des substances hydrocarbonées immédiatement attaquables qui hâtent la fermentation: la mélasse est le mieux connu de ces produits. La troisième catégorie est formée de composés chimiques qu'on ajoute au fourrage nouvellement ensilé pour en régler la fermentation.

Graminées et légumineuses

Depuis plusieurs années, on a réussi les ensilages de graminées et de légumineuses à la ferme expérimentale d'Agassiz, C.B., sans recourir aux agents de conservation, selon M. F. Clarke, régisseur. Le procédé consiste à couper les graminées au début de l'épiaison et les légumineuses au début de la floraison, à les laisser faner sur le champ jusqu'à ce que la teneur en eau soit de 60 à 75 p. 100. Par température favorable le fanage est facile et l'ensilage produit est libre d'odeurs désagréables. Les bovins s'en nourrissent volontiers. La température ne se prête pas toujours à l'opération et souvent on obtient un ensilage à odeurs fortes qui manque de succulence.

De nombreux agriculteurs sur les terres basses du continent ont réussi à faire un bon ensilage dans un silo-tour avec des fourrages trop verts et trop humides en y ajoutant du grain moulu ou de la pulpe de betterave à raison de 100 à 300 livres par tonne de fourrage haché. Cela demande une dépense considérable lors de la mise en silo, bien qu'une bonne partie du grain ou de la pulpe ajoutée soit récupérée sous forme d'éléments nutritifs.

Emploi de la mélasse

On a employé la mélasse à la ferme avec des résultats variables. Ajoutée au fourrage humide, elle n'a eu à peu près aucun résultat, et il semble qu'elle se perde par filtration. Ajoutée au fourrage fané, elle a amélioré quelque peu la qualité dans un cas.

Le métabisulfite de sodium

Durant deux années, on a employé à Agassiz le métabisulfite de sodium, composé chimique recommandé pour régler la fermentation de l'ensilage de graminées et de légumineuses. Les résultats jusqu'ici indiquent que l'emploi de ce produit permet de faire un ensilage d'assez bonne qualité avec un fourrage vert, sans passer par le fanage. En d'autres termes, si l'on est contraint de mettre en silo par temps pluvieux, l'emploi du métabisulfite de sodium assurera un produit de qualité beaucoup meilleure que si l'on n'en employait pas. Le produit n'est pas recommandable s'il s'agit d'ensiler un fourrage sec ou fané. C'est une poudre sèche qu'on emploie à raison de huit livres par tonne d'ensilage et qui s'incorpore facilement au fourrage à l'entrée du souffleur.

Il y a lieu d'insister sur deux points. Premièrement, l'emploi de ce produit ne semble pas augmenter la valeur nutritive, mais prévient la fermentation butyrique indésirable. Deuxièmement, il est bon de suivre les précautions imprimées sur le contenant. Le coût du produit s'élève à un peu plus d'un dollar par tonne d'ensilage.

Pour de vraies vacances



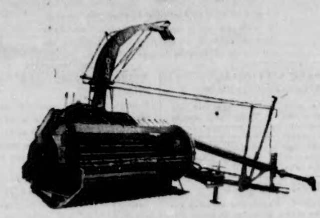
Allez par le CNR à la Côte du Pacifique

Tout n'est que plaisir — c'est un véritable congé, tout le long du trajet, lorsque vous voyagez sur le magnifique et rapide Super Continental ou le Continental! Grand choix de commodités et de nourriture — aucune dépense supplémentaire, départs et arrivées dans le coeur des villes — près des hôtels, des centres d'affaires et des magasins. Jouissez d'une détente complète tandis que glisse le convoi, par les Prairies et les Rocheuses. Faites un arrêt à Jasper, si tel est votre désir, et admirez-y les splendeurs indescriptibles de la nature. La côte du Pacifique, véritable terrain de vacances du Canada, vous offre des plaisirs et des divertissements susceptibles de plaire à toute la famille — sports, excursions, centres d'achats, etc.

Renseignements fournis par tout agent du Canadien National



DION PRÉSENTE UN NOUVEAU COUPE FOURRAGE



BARRE DE FAUX 78"

Embrayage à boule dans un bain d'huile
Débrayage automatique de renverse
Evantail à 4 couteaux attachés aux palettes
Changement de coupe rapide
Tuyau de décharge contrôlé par leviers
Changement d'attachement rapide
Plusieurs autres caractéristiques avantageuses

Démonstration chez les
Rév. Pères Trappistes, à St-Norbert
le vendredi après-midi 29 juin, à 2 heures
(HEURE SOLAIRE)

Cette machine est en montre chez
BRODEUR FRÈRES
ST-ADOLPHE, MANITOBA

MAISON ST-JOSEPH, OTTERBURNE

Le pèlerinage diocésain



en l'honneur de saint Joseph qui, auparavant, se tenait le premier dimanche d'août

aura lieu cette année à Otterburne

le dimanche 1er juillet 1956

●

PROGRAMME

(L'heure indiquée est l'HEURE SOLAIRE)

AVANT-MIDI — (heure solaire)

7 h. 30, 9 h., 10 h. — Messes basses. Communions. Confessions. La messe de 10 h. sera suivie de divers exercices en l'honneur de saint Joseph.

APRES-MIDI — (heure solaire)

2 h. — Confessions.

2 h. 30 — Exercice pieux en l'honneur de saint Joseph.

3 h. — **Messe solennelle** et **prédication** par S. Exc. Mgr Maurice Baudoux.

Après la messe — Bénédiction des objets de piété.

Anciens élèves de l'école de St-Victor, Sask., à l'honneur

ST-VICTOR — Le 9 mai dernier, à l'occasion de la collation des diplômes à l'école de Willow-Bunch, Mlle Janine Collin, fille ainée de M. et Mme Laurent Collin, s'est vu décerner une bourse, offerte par les légionnaires du district de Willow-Bunch. Les brillants succès de Mlle Collin lui ont valu cet honneur.

Le mercredi 13 juin, à l'occasion de la graduation des gardes-malades de l'hôpital des Soeurs Grises de Régina, une ancienne paroissienne, Sr Thérèse Isabelle, s.g.m., fille de M. et Mme Léon Isabelle, de St-Victor, fut proclamée l'étudiante ayant obtenue les plus hautes notes accordées à une étudiante de l'Ecole d'Infirmières de cet hôpital. Elle a reçu une bourse de la Saskatchewan Florists and Telegraph Association.

Il nous a plu d'apprendre que le prix d'application pour le français, offert par l'A.C.F.C., fut mérité par Mlle Jeannine O'Reilly, du couvent de Gravelbourg.

MM. Guy et Henri O'Reilly, étudiants au Collège Catholique de Gravelbourg, ont aussi remporté des honneurs, l'un une médaille, l'autre une bourse, en récompense de leurs succès scolaires.

Le 16 juin, le R. F. Jean-Paul Isabelle, O.M.I., fils de M. et Mme Léon Isabelle, figurait parmi les ordinands du Scolasticat de Lebret, à l'occasion d'une cérémonie d'ordination présidée par S. Exc. Mgr M. C. O'Neill, archevêque de Régina. Il recevait les derniers ordres mineurs (exorcistat et acolytat).

A tous ces étudiants, nous offrons nos félicitations et nos voeux de persévérance.

Mariage

Le 20 mai avait lieu, en l'église de St-Victor, le mariage de M. Laurent Bissonnette, fils de M. et Mme Henri Bissonnette, avec Mlle Jean Naylor, de Leeds, Angleterre. Mlle Naylor était employée au bureau d'assurances "The Co-op Family Protective Society", depuis plus d'un an.

Un grand nombre d'amis et de parents se réunissaient à l'occasion de ce mariage pour offrir leurs voeux aux nouveaux époux qui résident au village de St-Victor.

Voyages

M. Eugène Lalonde et sa fille, Jeannine, ont passé leurs vacances à Fort William et à Arnprior, Ont., ainsi que dans la région de Montréal, à visiter leurs parents et amis, au cours des trois dernières semaines de mai. Le 16 juin, ils repartaient pour un voyage-éclair à Edmonton où ils ont été les hôtes de M. et Mme Norman Gibeault (Denise Lalonde).

M. et Mme Léo Delorme sont partis le 6 juin pour un voyage de deux mois dans la province de Québec et dans l'est des Etats-Unis.

M. et Mme Léon Isabelle sont allés à Régina le 13 mai, à l'occasion de la collation des grades de Sr Thérèse Isabelle, et à Lebret, le 15 juin, pour assister aux ordinations faites au Scolasticat du Sacré-Coeur.

M. Napoléon Lalonde accompagne actuellement son vieux père, M. Alfred Lalonde, en voyage dans la province de Québec.

Çà et là

La paroisse de St-Victor s'est enrichie de quelques familles cet été. M. et Mme Marcel Dionne, de Willow-Bunch, sont au presbytère. M. Dionne est employé aux travaux de menuiserie en cours dans diverses demeures du village.

M. et Mme D. Lalonde, de Régina, se sont établis définitivement à St-Victor. M. Lalonde sera employé désormais par la "Family Life Assurance Company". M. et Mme J. Lalonde sont revenus sur leur ferme pour l'été.

Notre pionnier nonagénaire, M. Alexandre McGillis, séjourne chez ses neveux, comme il le fait tous les ans pendant la belle saison. Il nous arrive de la Maison St-Antoine, à Moose Jaw.

C'est, semble-t-il, l'année des travaux d'embellissement au village de St-Victor. Le presbytère, la demeure de M. Wilbert Farwell et celle de M. Denis Lalonde ont subi des changements remarquables.

Le Club des Jeunes a repris ses activités coutumières le 3 juin. Au cours des élections de l'exécutif, le 18 juin, M. Léo-Paul Delorme fut élu président, M. Gilles O'Reilly, vice-président, Mlle Doreen Lojek, secrétaire, M. Roger Lalonde, directeur social, et Mlles Ann Samuel et Jeannine Lalonde, convocatrice. Un "wiener roast" des mieux réussi eut lieu le 17 juin.

Nous apprenons avec joie que M. et Mme Jean-Baptiste Boutin célébreront leurs noces d'or à Assiniboia le jeudi 5 juillet. Ils recevront leurs amis à leur résidence de 3 h. à 5 h. de l'après-midi du 5 juillet.

Mlle Carmelle Beaubien, fille de M. et Mme Lorenzo Beaubien, employée à la banque Toronto-Dominion à Edmonton, est arrivée chez ses parents le 16 juin. Son mariage avec M. Gérard Rodrigue aura lieu le 2 juillet.

Le pique-nique annuel de St-Victor aura lieu le 8 juillet. Bienvenue à tous.



M. PIERRE JÉRÔME

Jusqu'ici au service commercial d'Air Canada, sera maintenant chargé des relations extérieures françaises de la ligne nationale d'aviation, remplaçant M. Yves Jasmin qui est passé aux relations extérieures de la Brasserie Molson's.

Tisdale

La réunion mensuelle de la L.F.C. eut lieu chez Mme R. Dowditch. Mme L. Mireau y présidait, assistée de la secrétaire, Mme D. Kramer. Douze membres étaient présents, ainsi que deux visiteuses.

Le R. P. G. Van Vynckt, P.S.M., ouvrit la réunion avec une prière; on lut ensuite les minutes et le rapport de la dernière réunion. Mme Mireau nous donna un compte rendu du dernier congrès qui eut lieu à Prince-Albert où elle assistait, ainsi que le R. P. Van Vynckt, Mmes D. Kramer, Hartnet, M. Alexander, F. Aden et Thichuk. Le thème en était: "La vie spirituelle de la famille chrétienne".

Mme D. Kramer était notre déléguée à la réunion de la Société ambulancière St-Jean, tenue durant le mois dernier. Elle commencera bientôt une série de cours traitant des soins à domicile.

La réunion se termina par une prière et la bénédiction. Un goûter fut ensuite servi.

M. Jean Bothorel décédé à Nipawin à l'âge de 68 ans

NIPAWIN — Le samedi 9 juin est décédé M. Jean Bothorel, à l'âge de 68 ans. Ses funérailles eurent lieu le mardi 12 juin dans l'église de Nipawin où étaient réunis parents et amis. Le R. P. G. Van Vynckt, P.S.M., de Tisdale, chanta le service, assisté des RR. PP. J.-E. Desmond, P.S.M., de Nipawin, et B. Sharkey, P.S.M., de Melfort, comme diacre et sous-diacre. L'inhumation se fit au cimetière local.

Les porteurs étaient: les neveux du défunt, J. Bothorel, de St-Boniface, et Paul Flock, de Flin Flon, Man., MM. François Flock, de Tisdale, Frank Relland, de Nipawin, Paul Verstraeten et Fred Harris.

Assistaient aux funérailles: M. et Mme J.-Pierre Bothorel, MM. Jean Bothorel et Edouard Giasson, de St-Boniface, Man., MM. Jean Flock, Jos. Doll et Paul Flock, de Flin Flon, Man., M. Alex. Doll, de Battleford, Mme Ted Harris, de Saskatoon, M. et Mme François Flock et leur fille, Elaine, de Tisdale, M. Louis Julien, de Saskatoon, MM. et Mmes Henri Rodier, Etienne Lacroix, Albert Marchildon, Louis Carpentier, Marcel Hudon et Don Wassill, MM. Luc, Auguste et Roger Hudon et Edmond St-Amand, tous de Zenon Park, et nombre d'amis.

Le défunt naquit à Plabennec, France, en 1888. Venu au Canada en 1907, il épousait Mlle Marie-Anne Doll en 1912, à St-Laurent, Man. Après avoir habité différents endroits du Manitoba et de la Saskatchewan, ils s'établirent à Zenon Park, en 1933 et y demeurèrent jusqu'en 1947. Depuis lors, ils résidaient à Nipawin.

Outre son épouse, M. Bothorel laisse dans le deuil un fils, Alex, de Zenon Park, et 5 filles, Philomène (Mme Elie Hudon), de Zenon Park, Marie (Mme Louis Briand), de Vanguard, Jeanne, de Saskatoon, Eveline et Thérèse, à la maison. Il laisse aussi 13 petits-enfants; un arrière-petit-fils; 2 soeurs, Mme Lavanut, de Plabennec, France, et Mme Jean Flock, de Flin Flon, Man., et un frère, M. J.-Pierre Bothorel, de St-Boniface.

Remerciements

Mme Jean Bothorel et sa famille désirent exprimer leur reconnaissance à ceux qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes et de fleurs, soit par prières, visites ou assistance aux funérailles.

Domremy

Va-et-vient

M. et Mme Eugène Larose, d'Edmonton, Alta, sont en visite chez leurs neveu et nièce, M. et Mme E.-P. Larose.

Dernièrement, M. et Mme E.-P. Larose sont allés en auto à Lintlaw, rendre visite à Mme Langevin, mère de Mme Larose.

Mlle Polly Konzuk, autrefois d'ici, et résidant maintenant à White Court, Alta, passe ses vacances chez M. et Mme A. Kennedy.

M. l'abbé A. Houle, accompagné de son frère, Walter, de Prince-Albert, et de son neveu, le R. P. Gustave Houle, C.F.S., de Bogota, Colombie, fit un court voyage à Edmonton, Alta.

M. et Mme Eugène Héroux, de Malta, Mont., visitent leurs enfants et amis.

Assemblée d'affaires

L'assemblée annuelle des comités du Wheat Pool — district 15 et sous-disrict 1 et 2 — eut lieu mercredi, dans la salle publique. Des représentants de 12 des 13 comités étaient présents. Il y eut discussion en groupe. M. E. A. Thinglestad, délégué du sous-district no 2, donna le rapport de son district et M. L.-A. Boileau, délégué du sous-district no 1, exposa le travail accompli par ses comités. M. Stewart, surintendant, fit un rapport détaillé sur le grain et M. Boileau, directeur du district no 15, parla du "Wheat Pool" d'une façon générale et de ses divers départements. Une discussion accompagna la suggestion des résolutions.

Pour terminer, un repas fut servi par les épouses des Chevaliers de Colomb.

M. G. Rioux, d'Arborfield, épouse Mlle Annette Favreau, à Zenon Park

ZENON PARK — Le mardi 12 juin, Mlle Annette Favreau, fille de M. et Mme Albert Favreau, de Zenon Park, unissait sa destinée à celle de M. Gérard Rioux, fils de M. et Mme Jean Rioux, d'Arborfield. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé A. Arès, curé. Les membres de la chorale firent les frais du chant. La Rév. Sr Marie-Alphonse touchait l'orgue.

La mariée fit son entrée au bras de son père, aux accords d'une marche. Elle était vêtue d'une longue robe blanche en dentelle et tulle de nylon avec voile court drapé.

La dame d'honneur et la fille d'honneur, Mme Cécile Hamelin, soeur de la mariée, et Louise Soucy, de St-Boniface, son amie, portaient des toilettes rose beige à jupe bouffante et vert pâle à jupe sur crinoline, avec voiles courts assortis.

M. Jean Rioux était le témoin de son fils. M. Jean Lalonde, cousin du marié, était garçon d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, une cinquantaine d'invités se rendirent chez les parents de la mariée où le diner et le souper furent servis.

Au retour d'un voyage à Waskesiu, M. et Mme Gérard Rioux feront leur domicile sur une ferme, à Arborfield.

Message des missions

Le dimanche 10 juin, les RR. PP. Bélanger et Ouellet, P.M.E., étaient de passage dans la paroisse. A la grand-messe, le R. P. Bélanger nous démontra l'urgent besoin de missionnaires en pays de missions, tandis que le R. P. Ouellet se rendait à Arborfield dans le même but. Le soir, ils nous présentèrent deux films traitant des prêtres de la Société des Missions Etrangères à l'oeuvre.

Çà et là

Nous désirons exprimer, par la voix du journal, nos sincères condoléances à Mme Jean Bothorel, de Nipawin, et à sa famille, à l'occasion du décès subit de M. Jean Bothorel, survenu le samedi 9 juin.

La Rév. Mère Marie-Ephrem, supérieure de l'hôpital Notre-Dame de Zenon Park, est partie le lundi 11 juin pour Montréal, d'où elle se rendit en France pour séjourner deux mois à la maison-mère des Soeurs de Notre-Dame de Chambriac. La Rév. Mère Marie-Claude, qui l'accompagna jusqu'à Montréal, sera absente de l'hôpital durant un mois.

M. Pierre Courteau a été nommé énumérateur et fit le recensement dans le village et les environs, durant les premières semaines de juin.

M. le Dr et Mme J.-A. Mandin et leur bébé, Michèle-Marie, en vacances pour trois semaines, visitent leurs parents dans la Saskatchewan et l'Alberta. Ils seront de retour le 1er juillet.

M. et Mme Armand Lalonde et leur fils, Rémi, et M. Luc Hudon, père de Mme Lalonde, sont partis en automobile, le vendredi 15 juin, pour un long voyage dans l'Est. Ils visiteront parents et amis en Ontario, à Montréal et à d'autres endroits de la province de Québec et feront la tournée pittoresque de la Gaspésie.

Mme Clarice St-Amand est hospitalisée à Tisdale et M. Jos. Roy, à Saskatoon. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

M. et Mme Robert Cadau et leur fillette, Catherine, de Toronto, Ont., étaient récemmènt en visite chez Mmes Clarice St-Amand et Rita St-Pierre.

M. et Mme Lorenzo Hudon et leurs deux enfants sont allés dernièremnet à Melville, rendre visite à M. et Mme Sylvio April.

Les accordeurs de piano, Stein, de Nipawin, et Bassingthwaigth, de Wildon, étaient de passage dans la paroisse, dernièrement.

M. Lauréat Hudon est parti le jeudi 21 juin pour l'Alberta où il travaillera aux puits d'huile.

Mme Jean Bothorel et sa fille, Eveline, de Nipawin, M. et Mme Louis Briand et leurs enfants, Roger et Anne-Marie, de Vanguard, et Mlle Jeanne Bothorel, de Saskatoon, étaient en visite chez leur fille et soeur, Mme Elie Hudon, le vendredi 15 juin.

La petite Marielle Pelletier, de Wakaw, passe quelques semaines chez ses grands-parents, M. et Mme Auguste Hudon.

Meskanaw

Accident

Le 22 mai, un accident eut lieu sur la ferme de M. Marcel Poncelet. Son jeune fils, âgé de 4 ans, tomba du tracteur que conduisait son père et fut atteint à la tête par une herse multi-disques qui lui causa une coupure de 7 pouces de longueur, au cuir chevelu. L'enfant fut transporté à l'hôpital de Melfort. Le médecin dut lui faire plusieurs points de suture. Tout alla cependant pour le mieux et la blessure est maintenant complètement guérie.

Réunion de la L.F.C.

Les membres de la Ligue des Femmes Catholiques se réunissaient chez Mme L. Barbey, le mercredi 6 juin. Treize dames étaient présentes. Mme H. Ronault et Mme P.-H. Mansière servirent le goûter.

Il fut décidé que notre pique-nique annuel aurait lieu le 3ème dimanche de juillet, au bord du Fishing Lake, comme d'habitude.

Çà et là

Le 29 mai, deux dames de notre mission, Mme M. Thibault et Mme P.-H. Mansière, assistèrent au congrès de la Ligue des Femmes Catholiques à Prince-Albert.

Mme Jean Suignard, de notre mission, fut l'heureuse gagnante du 2ème prix du concours de CFNS, le 17 juin. Le prix consistait en un bon d'achat d'une valeur de $200.00 à la bijouterie Strohan, de Prince-Albert. Nos félicitations.

Mlle Marie Rouault, employée à l'hôpital de Tisdale, est actuellement en visite dans sa famille.

M. et Mme Bevan ont visité les parents de Mme Bevan, M. et Mme Elie Rouault.

M. et Mme Fradette, d'Oak Park, Minn., étaient en visite dernièrement chez M. et Mme Pierre Mansière. Leur fille, Mme Alice Creurer, et la famille George Kajner, de St-Brieux, les accompagnaient.

M. et Mme J. Fraser, de Saskatoon, visitèrent récemment la famille Louis Beaudet.

M. Alphonse Tessier, paroissien de Cadillac, Sask., est décédé le 9 juin

CADILLAC — M. Alphonse Tessier est décédé le 9 juin à l'hôpital. Son service eut lieu en l'église paroissiale, le 13 juin. Les porteurs étaient: MM. Joseph Perrault, de Moose Jaw, Ludovic Lacelle, Laurent Roy, Joseph Lajeunesse, Philippe Guy et Hervé Lambert. Un beau-fils du défunt, Jean-Denis Gravel, portait la croix.

M. l'abbé L. Poulin, curé de Meyronne, M. Antonio Monette, de Lac Pelletier, MM. Léo et J. Tinant formaient la chorale. Mme Boutin touchait l'orgue.

M. A. Tessier naquit au Dakota, E.-U., et résidait à Cadillac depuis 1909.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Blanche Tassé, sa fille, la Rév. Sr Marie-Agnès, de la communauté de St-Louis de la Charité, sa belle-fille, Rita Gravel, son beau-fils, Jean-Denis Gravel, ses frères, Charles, Joseph et Alfred, et ses soeurs, Mmes Joseph Perrault, Edmond Dorval et Achille Chabot, ainsi que 3 petits-enfants.

Remerciements

Mme Edmond Sylvain et M. Hormisdas Sylvain, ainsi que les familles Sylvain et Bédard, désirent remercier tous ceux qui leur ont témoigné de la sympathie d'une façon ou d'une autre à l'occasion de la mort de M. Edmond Sylvain, décédé le 5 juin.

Naissance

M. et Mme Oscar Côté sont les heureux parents d'un petit garçon, né à l'hôpital de Swift Current.

Meyronne

Palmarès

A un concours spécial de français et de catéchisme, les élèves suivantes se sont classées premières et ont eu la bonne fortune de recevoir chacune un prix de $2.50 en argent, grâce à la générosité de M. l'abbé T.-B. Roy, qui n'oublie pas son Alma Mater. Les heureuses gagnantes sont: Bernice Therens et Cécile Ste-Marie pour le catéchisme; Annie Owen et Viviane Smith pour le français.

Mlles Doreen, Linda et Eilleen Vervalcke, qui suivirent les cours de catéchisme par correspondance, reçurent chacune un certificat.

Réunion

La réunion des Dames de l'Autel et de la paroisse eut lieu le mercredi 13 juin chez Mme L. Girardin, sous la présidence de M. l'abbé L. Poulin. Notre invitée, Mme Fortunat Poliquin, de Laflèche, entretint l'auditoire des avantages et obligations de la Ligue des Femmes Catholiques. Un succulent goûter fut servi par Mme F. Brière, présidente des Dames de l'Autel.

Va-et-vient

M. Orien Couture, de St-Boniface, passe quelques semaines à Meyronne, sur sa ferme.

Nous apprenons que Mme A. Chase et M. Raymond Girardin, hospitalisés à Kincaid pendant quelques jours, sont en bonne voie de rétablissement.

Gravelbourg

Mlle Maryvonne Kendergi, institutrice au collège de Gravelbourg, est partie pour Québec. Elle donnera des cours d'été en conversation française à l'Université Laval.

Mlle Annette Pinsonneault, g.-m.g., de Montréal, visite sa mère, Mme Florence Pinsonneault.

M. le Dr et Mme Roland Leblanc sont de retour de leur voyage dans l'Est.

Le docteur Raymond Piché est parti pour Edmonton, où il pratiquera la médecine.

M. et Mme L.-T. Brazziel, de Kelowna, C.B., autrefois de Gravelbourg, sont de passage dans notre ville.

M. et Mme Elphège St-Arnaud, de Prince Georges, C.B., ont passé quelques jours ici.

Mlle Jeannine Bouvier, g.-m.g., de l'école des infirmières de Moose Jaw, est en visite chez ses parents.

Mme Berthe Spronken et sa fille, Jeannine, ont quitté Gravelbourg pour aller demeurer à Sherbrooke, P.Q.

M. Arthur Mailhot est de retour de l'hôpital Providence de Moose Jaw, où il a subi une opération.

M. et Mme Arthur Jacques sont partis en vacances à Edmonton, Alta.

M. Marcel Longpré, étudiant à North Battleford, est de retour pour les vacances d'été.

Club Lion-O

A la réunion annuelle du Club Lion-O, tenue le 1er juin, M. Roland Boisjoli fut élu président.

La soirée Lion-O du 22 juin fut remise au 29 juin à cause de la température. Elle a lieu au gymnase du Collège, comme par le passé. Il y aura des prix pour la valeur de $1,600.00.

Ponteix

M. et Mme Eudore Desautels sont allés à Jackfish Lake et à Prince-Albert.

MM. et Mmes Horace, Eudore et Ernest Desautels, MM. Edouard Desautels, J. Mondor et R. Benjamin, ainsi que Mlles S. Forget et Thérèse Benjamin, sont allés au mariage de M. Lucien Desautels et de Mlle Lina Auger, à Dollard.

M. Louis Dubourt est actuellement employé chez Marshall-Wells, à Régina.

MM. et Mmes Ernest Sévigny et Alcide Bonneville sont partis le samedi 23 juin pour un voyage de quelques semaines dans la province de Québec.

M. Donat Roy est retourné à Montréal.

Réception de Croisés à St-Front

ST-FRONT — Une belle cérémonie religieuse avait lieu le dimanche 17 juin, après le salut du S. Sacrement. Dix cadets, 8 croisés et 8 croisillons firent leur promesse et reçurent leurs emblèmes. Ce sont: Marie et Irène Bouchard, Clément et Louise Bertoncini, Florine Moisan, Luc Montes, Jules et Etienne Dufault, croisillons; Viviane Dufault, Marie Samson, Lorraine Plamondon, Aline Le Strat, Yvette Plamondon, Liliane Fortin, Paulette Dufault, Thérèse Bouchard et Normand Thévenot, croisés; Aline Happ, Estelle Le Strat, Claudette Quessy, Viviane Plamondon, Yvette Le Strat, Fernande Bertoncini, Louisa Bouchard, Cécile Messier, Colette Dufault et Antonio Messier, cadets du Sacré-Coeur.

Avant la distribution des insignes, le R. P. C. Lesage, P.S.M., rappela aux jeunes leurs devoirs d'apôtres du Christ et la gratitude qu'ils doivent avoir pour les bonnes religieuses qui les ont si bien préparés depuis plusieurs mois à devenir membres de cette belle organisation.

Pique-nique

Nous invitons tous nos amis des paroisses voisines à venir passer le dimanche 1er juillet avec nous, car après la grand-messe, nous aurons notre pique-nique annuel. Bienvenue à tous.

Malade

Mme M. Samson est à l'hôpital de Spalding. Nous lui souhaitons un prompt et complet rétablissement.

Peterson

Pique-nique

Le dimanche 17 juin eut lieu le pique-nique au profit du club de curling. Ce fut un vrai succès. Cinq équipes de balle molle participèrent aux joutes; l'équipe "Kildrum" remporta le premier prix. Nous remercions nos amis des villages voisins qui sont venus nous encourager. Nous les invitons à revenir au pique-nique annuel qui aura lieu prochainement et dont les profits échoueront à l'église.

Club 4-H

Lors de la réunion mensuelle du Club 4-H, on fit plusieurs propositions de nature à encourager les membres de ce jeune club. En voici quelques-unes: la demande à la Ligue des Femmes Catholiques de patronner le club; la participation de notre équipe de balle au tournoi à Conlonsay; l'organisation d'une soirée sociale au terme de l'année scolaire, à leur profit.

Ligue des Femmes Catholiques

A l'occasion de la réunion mensuelle de la ligue, chez Mme Allain Basset, le R. P. Philippe Loehr, O.S.B., nous donna un compte rendu de son voyage à Saskatoon, au cours duquel il rencontra Mme Freeman, la présidente nationale.

Quatre de nos membres se rendirent à Lake Lenore et participèrent au congrès annuel de la ligue.

Çà et là

M. Louis Bruyr, de Saskatoon, rendit visite à ses enfants et petits-enfants, de Peterson.

M. Ephrem Dauvin passa quelques jours chez sa fille, ici.

Plusieurs normaliens étaient en visite chez des amis: Rodrigue Lizée, Omer Ranger, Bernard Benning et Thérèse Botherel.

Mlle F. Tekemgem, de l'hôpital St-Paul, visita son amie, Adèle Julé, dernièrement.

M. et Mme Wilfrid Lepage, et famille, de Vonda, étaient de passage ici.

M. et Mme Joseph Desjardins et leur fils, Albert, visitèrent la famille Robert Dauvin, dernièrement.

M. Marcel Dauvin se rendit à Saskatoon, récemment.

M. et Mme Yves Julé assistèrent à la collation des diplômes de leur fils, Louis, à l'école Normale de Saskatoon, le 15 juin dernier. Plusieurs de nos jeunes gens se rendirent à la soirée sociale qui suivit, à l'hôtel Bessborough: Mlles Adèle Julé, H. Makarra, de Peterson, MM. Laurier Julé, de Peterson, Florent et Louis Riendeau, de Viscount.

Nos malades

Mme Marcel Dauvin nous revient après un séjour de 2 semaines à l'hôpital de St-Paul.

Le petit Victor, fils de M. et Mme Emile Dauvin, est hospitalisé depuis un mois.

Va-et-vient

M. Henri Basset se rendit à St-Brieux pour visiter des parents.

M. et Mme Julien Collin passèrent quelques jours chez leur fils, Robert, et sa famille, à Peterson, dernièrement.

M. et Mme Laurent Lepage se rendirent à Prud'homme pour y visiter leurs parents, M. et Mme Roland Mayrand et famille.

Naissance

Le 2 juin naquit un fils à M. et Mme Henri Basset, à l'hôpital Ste-Elisabeth, de Humboldt.

Chronique de CFNS

1170 Kilocycles

Notre 3ème anniversaire

CFNS vient de célébrer avec éclat son troisième anniversaire. Et cette fois-ci, c'est à Prince-Albert, au sous-sol de la cathédrale, que l'on fêta le jeune poste. Plus de 400 personnes ont applaudi notre nouvelle reine, Mlle Thérèse Magnin, candidate de Prince-Albert et de St-Louis, alors qu'elle était couronnée par Mme C. Papen, en l'absence de Mlle Marthe Henriet, notre première reine. La cour d'honneur de notre reine comprend deux charmantes princesses, Mlles Juliette Lepage, de Vonda-St-Denis, et Marie-Jeanne Hamoline, de Domremy-Bellevue.

Outre la cérémonie du couronnement, le programme de la soirée comprenait divers numéros qui nous permirent d'apprécier les talents de la chorale du Club Canadien et du collège de Prince-Albert, ainsi que de jeunes artistes, nommément: Denis Dobson, pianiste, Benedict Macht, violoniste, et Mlles Diana Dupuis et Colleen Ouellette, chanteuses. MM. Roger Gauthier et Paul Boisjoli exécutèrent sur la scène, avec Mme Marie-Antoinette Papen, "La Farce du Chaudronnier", petite comédie de Léon Chancerel.

On eut aussi le plaisir d'entendre Mgr J.-A. Boucher, P.D., curé de la cathédrale de Prince-Albert, qui avait intitulé sa causerie: "Pourquoi nous devons rester Canadiens français et catholiques". M. l'abbé J. Beaulac, président de Radio-Prairies-Nord Ltée, parla de la situation financière du poste et M. l'abbé G. Dauphin nous donna la signification des lettres CFNS. Avant de terminer la soirée, M. Charles Papen, gérant, lança de nouveau un appel à une collaboration sincère et suivie de la part de tous nos auditeurs.

Quelques-uns des assistants retournèrent chez eux avec de magnifiques prix. Ainsi, Mlle Juliette Lepage, de Vonda, gagna un congélateur électrique, Mme Solange Suignard obtint un crédit de $200 à la bijouterie Strohan et M. Tom Boyes, de Domremy, reçut $100 de crédit au magasin Blue Chain, de Prince-Albert. Nous regrettons de ne pouvoir donner encore les résultats financiers de cette fête, les factures n'étant pas encore toutes rentrées. Cependant, aussitôt qu'il sera établi, le bilan en sera donné sur nos ondes.

Le poste remercie sincèrement tous les organisateurs de cette magnifique fête et les participants.

Programmes

Bien que nous ayons perdu quelques-uns de nos meilleurs programmes à cause de la saison d'été, nous signalons ici quelques nouveaux programmes des plus intéressants. Ainsi, le vendredi, à 5 h. 15 p.m., heure avancée, vous pourrez rigoler à l'écoute du "Champion", journal radiophonique sarcastique.

Concerts canadiens, à 9 h. p.m., heure avancée, le vendredi soir, met toujours en vedette quelques-uns de nos meilleurs artistes et compositeurs canadiens.

Ne manquez pas non plus tous les soirs "Lectures de Chevet", à 8 h. 30 p.m., heure avancée, qui présente, à partir du 25 juin, "Climats", l'un des plus célèbres romans d'André Maurois.

Au Coin des Petits

Depuis le 25 juin, l'Oncle Jean réunit de nouveau tous les soirs ses petits neveux et nièces pour leur raconter histoires, aventures, blagues et faits et leur faire tourner quelques disques de leur goût. Que nous réserve-t-il pour les vacances? C'est un secret qu'il ne veut pas dévoiler et qui n'a été chuchoté qu'aux oreilles de sa fidèle Miquette. "Grande Amie" et l'"Oncle Jean" félicitent chaleureusement Anne-Marie Denis, de St-Denis, gagnante au dernier concours du Coin des Petits.

Mariage

L'an 1956 sera certainement connu dans les annales de l'histoire du personnel du poste comme l'année des noces. En effet, après les mariages de J. Dallaire, puis de Thérèse Blondeau, voici que notre ingénieur, Jean Lacroix, épousait, le 19 juin dernier, Mlle Lydia Dezeure, à Saskatoon. Actuellement, oubliant tubes, consolette, etc., notre ingénieur et sa jeune épouse admirent les charmes de la Californie.

La langue française fut portée sous Louis XIV au plus haut point de perfection dans tous les genres, non pas en employant des termes nouveaux inutiles, mais en se servant avec art de tous les mots nécessaires qui étaient en usage. — VOLTAIRE.

Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

Tout le monde, de temps en temps, se sent un peu fatigué, épuisé, avec la tête lourde et peut être aussi un mal de dos. Il n'y a probablement rien de grave, mais simplement un état toxique causé par l'excès d'acidité et les déchets. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins, les aidant ainsi à reprendre leur fonctionnement normal qui consiste à enlever l'excès d'acidité et les déchets organiques. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boite bleue avec bande rouge chez tous les pharmaciens. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 52P

H.-J. Coutu, C.R.
AVOCAT — NOTAIRE
Suite 5, édifice Imperial Bank
PRINCE-ALBERT, SASK.

Dr E.-J. Gaudet
Clinique médicale et dentaire
60 - 12ème rue est
(En face de la Commission des Liqueurs)
Prince-Albert, Sask. - Téléphone 4202

Houle Electric
1016 - 1ère avenue ouest
Prince-Albert, Sask. Tél. 4760
Entrepreneurs en électricité
Appareils électriques et à gaz
Aménagements — Vente et réparations d'accessoires électriques
Réparation de machines à laver

Pharmacie Duncan
Avenue Centrale
PRINCE-ALBERT, SASK.
PRESCRIPTIONS
articles de pharmacie
bonbons, papeterie, etc.
Téléphone 2155
NOUS LIVRONS



Une vue claire des majestueuses Rocheuses canadiennes . . . voilà l'un des nombreux avantages dont vous profiterez en voyageant par le "Canadian" ou le "Dominion".

Pour plus de renseignements et réservations, consultez votre agent du Pacifique Canadien.

(Il peut aussi vous fournir vos billets de voyage — par avion ou paquebot — vers toutes les parties du monde.)

Connaissez mieux le Canada . . . Voyagez . . . et voyez-le, du dôme observatoire des convois du Pacifique Canadien.

Canadian Pacific
THE ONLY SCENIC DOME ROUTE IN CANADA



Votre troupeau croît-il trop vite pour la capacité de votre grange actuelle? Avez-vous assez d'espace pour emmagasiner les produits de votre ferme? Si non, peut-être vous faut-il une nouvelle grange ou un agrandissement de votre grange actuelle.

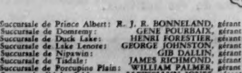
Ne laissez pas le manque d'argent liquide retarder vos projets d'amélioration, que ce soit une nouvelle grange ou la remise à neuf de vos bâtiments en général. Vous pouvez obtenir de l'argent de la B de M, sous la forme d'un Prêt pour l'Amélioration des Fermes, avec taux d'intérêt modique et un mode de remboursement qui s'adapte à votre situation propre.

Voyez donc votre gérant de la B de M cette semaine. Vous aimerez sa façon pratique d'envisager vos projets.

PAF — l'arrangeur ...son nom, c'est Prêt pour l'Amélioration des Fermes. Donnez-lui l'occasion de remettre en état votre ferme . . . Il est économique, commode, et se plie à tout. Il peut faire presque n'importe quoi pour améliorer votre ferme.



BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada



Succursale de Prince Albert: R. J. R. BONNELAND, gérant
Succursale de Domremy: GENE POURBAIX, gérant
Succursale de Duck Lake: HENRI FORESTIER, gérant
Succursale de Lake Lenore: GEORGE JOHNSTON, gérant
Succursale de Nipawin: GIB DALLIN, gérant
Succursale de Tisdale: JAMES RICHMOND, gérant
Succursale de Porcupine Plain: WILLIAM PALMER, gérant
Succursale d'Arborfield: LLEWELLYN JONES, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

Sept religieux fêtés avant leur départ de Willow-Bunch

WILLOW-BUNCH — Le dimanche après-midi 24 juin eut lieu, à la salle des Chevaliers de Colomb, une réception en l'honneur de deux frères et de cinq religieuses, qui partiront dans un avenir rapproché. Ils sont appelés, par leurs supérieurs, à enseigner ailleurs.

A cette occasion, M. H. Fouquet prononça un discours de reconnaissance de la part des élèves des grades 5 et 6, au R. F. Gilles, f.e.c., leur professeur, qui doit se rendre à Rome où il fera des études. Le F. Gilles répondit à l'adresse, fit ses adieux et exprima son espoir de nous revenir.

M. Maurice Champigny lut ensuite une adresse, au nom des grades 7 et 8 et des enfants de choeur, au R. F. Gérard, f.e.c., leur professeur et directeur. Celui-ci exprima ensuite, avec des paroles touchantes, son regret de nous quitter.

Mlle Cécile Bourassa, élève du 12ème grade, fit, au nom des élèves du couvent, une allocution aux 5 religieuses (Filles de la Croix), leurs institutrices, qui doivent partir pour enseigner ailleurs. Celles-ci sont: les Rév. Srs Christina, supérieure, Eugénie-Françoise, Joseph St-Paul, Marie-Dorothée et Jeanne-Lucille. La Rév. Mère supérieure répondit à l'adresse, au nom de ses compagnes. En nous disant ses adieux, elle nous assura du secours de leurs prières et d'un souvenir continuel des parents et des élèves de Willow-Bunch.

Des cadeaux-souvenirs furent ensuite présentés aux religieux et religieuses mentionnés auparavant: à celles-ci, un bénitier sur pied en marbre.

M. Léonard Bourdages prit la parole, au nom des parents, suivi de M. le curé qui discoura au nom de la paroisse, s'arrêtant au dévouement, à la bonté, au zèle et au bon enseignement dont ces religieux firent preuve, au cours de leur séjour à Willow-Bunch.

M. l'abbé A. Guénette, maître de cérémonies à l'occasion, ajouta, aux autres adresses, ses remerciements sincères.

Puis, la fête se termina par l'hymne national.

Après le départ des religieux et religieuses, les parents étaient invités à assister à un cours sur l'éducation de leurs enfants, donné par M. Léonard Bourdages, président, et M. Laurent Mondor, secrétaire.

Baptêmes d'adultes

Le dimanche 17 juin, à 1 h. et demie de l'après-midi, 2 adultes recevaient le sacrement de baptême que leur conférait M. l'abbé A. Guénette, vicaire. Bon nombre de paroissiens assistèrent à cette belle et touchante cérémonie. Les nouveaux baptisés sont: M. Ronald McNutt et Mme Médéric Gaudry. Parrain et marraines, respectivement, MM. et Mmes Albert Lemieux et Damase Gaudry.

Le lendemain matin, ils firent leur première communion.

Le samedi après-midi 23 juin, M. l'abbé A. Guénette baptisait un autre adulte, Mme Jean-Emmanuel Gosselin, dont le parrain fut M. Henri Cayer, et la marraine, Mme Grégoire McGillis. Le lendemain, elle fit sa première communion.

M. L. Coderre élu député de Gravelbourg

GRAVELBOURG — M. Lionel Coderre, candidat libéral pour la circonscription électorale de Gravelbourg, a été élu député lors de l'élection du 20 juin en Saskatchewan.

Biographie

M. L. Coderre naquit et passa sa jeunesse à Gravelbourg. Il fut vite initié aux problèmes d'ordre rural et prit une part active dans les organisations. Mentionnons entre autre sa participation au Conseil municipal, à la Chambre de Commerce, à la Légion canadienne comme secrétaire, président et commandant de zone. Il entra en politique et finalement se présenta comme candidat libéral aux élections du 20 juin, convoitant l'appui des électeurs de Gravelbourg.

Ferland

Nos malades

Mme Aurore St-Laurent a dû retourner à l'hôpital de Gravelbourg.

M. Thomas Fauchon est patient à l'hôpital de Mankota.

Çà et là

MM. et Mmes Lucien Beaudoin et Alfred Chabot sont partis en voyage. Ils visiteront, entre autres, les villes suivantes: Tacoma, Portland, Coos Bay, Seattle et Vancouver.

M. et Mme Antonio Chabot sont allés à Moose Jaw, ces jours derniers.

M. et Mme Antonio Turgeon, accompagnés de M. Ludger Couture, de Ponteix, sont partis visiter leurs parents à Québec et à Montréal. Ils assisteront aux noces d'or de M. et Mme Turgeon, père et mère de M. Turgeon, à St-Anselme de Dorchester.

MM. et Mmes Joseph et Laurier Chabot et Valmore Couture sont allés à Régina pour affaires, la semaine dernière.

Le R. P. Arthur Massé, O.M.I., de Lebret, est en vacances chez sa mère et autres parents.

M. l'abbé Adrien Chabot, curé de Vanguard, était de passage chez ses parents, ces jours-ci.

Mme Céline Douville, de Ponteix, visita ses fille et gendre, M. et Mme Médelger Chabot.

Mlle Lucie Brisebois, é.g.-m. à Gravelbourg, était récemment de passage chez ses parents, M. et Mme Adrien Brisebois.

M. et Mme Raymond Chabot, ainsi que Paul et Renald, de Ponteix, visitèrent M. et Mme Avila Chabot.

M. Noé Chabot est allé reconduire sa fille, Rachel, à Saskatoon, où elle doit travailler.

M. et Mme Gaston Fournier et leurs enfants sont déménagés au village, la semaine dernière.

M. et Mme Joseph Chabot, ainsi que Viateur et Lauriette, sont allés visiter leurs filles et soeurs à Shula, Alta.

MM. et Mmes Marcel Monette et Raymond Girardin et familles, de Meyronne, sont venus passer le dimanche chez M. Jos. Chabot.

Notre église s'est enrichie d'un bel autel neuf avec crucifix au-dessus. C'est l'oeuvre de M. René Couture.

M. Gration, de St-Boniface, agent de La Sauvegarde, est parmi nous pour quelque temps.

Frenchville

Va-et-vient

M. et Mme Jean Entem sont allés à Mankota, visiter M. et Mme Gérard Desharnais.

M. et Mme Camille Hamel sont partis la semaine dernière pour Lethbridge, Alta.

M. et Mme Adrien Hamel sont partis aussi pour Port Alberni, C.B., où ils passeront l'été.

M. et Mme Paul Vermette, de Lac Pelletier, ont passé quelques jours ici, avant leur départ pour la Colombie Britannique.

Les deux fillettes de M. François Goddu, Rita et Yvette, furent conduites à l'hôpital de Shaunavon pour examens médicaux.

M. C.-H. Gariépy, de Dumas, est en promenade chez sa nièce, Mme Albert Goddu.

M. et Mme André Goddu et Richard, ainsi que M. et Mme Richard Bourlon, de Ponteix, passèrent quelques jours aux Etats-Unis.

Sintaluta

Çà et là

Les paroissiens de Sintaluta remercient sincèrement les RR. PP. Franciscains, de Régina, qui sont venus dire la messe pendant l'absence de M. l'abbé L. Savoie, curé.

M. Léon Fortin et sa mère, Mme Roch Fortin, sont allés à Régina, pour affaires.

M. et Mme Paul Français ont eu la visite de leurs frère et belle-soeur, M. et Mme Jean Français, et de leurs enfants, de Lac Marguerite.

M. et Mme Fred Dolter reçurent la visite de M. et Mme Jack Knott, de Fargo, D.-N., de M. et Mme Bud Wrigth et de Mlle Isabelle Dolter, de Régina.

MM. et Mmes Roch Fortin et Antoine Ecarnot sont allés à Montmartre, visiter des parents et amis.

M. et Mme Marcel Français ont reçu la visite de Mme Emile Souchotte et de M. et Mme Pierre L.B., de Wolseley, de M. et Mme Marcel Longeau et de leur fils, Gaby, et de Mme Léopold Longeau, de Lac Marguerite.

Décès

M. et Mme Marcel Français viennent d'apprendre la mort du R. P. Paul Etienne, O.M.I., survenue durant son voyage en France, son pays natal où il devait fêter son 50ème anniversaire de sacerdoce. Le R. P. Etienne était bien connu dans les paroisses environnantes de la réserve indienne entre Sintaluta et Montmartre.

• OÙ QUE VOUS VIVIEZ

en Saskatchewan

Le POOL

vous offre, à proximité,
tous les avantages commerciaux,
pour la vente de vos céréales
ou de vos bestiaux.

SASKATCHEWAN WHEAT POOL
HEAD OFFICE • REGINA

Prince-Albert

Légionnaire honoré

Lors de la dernière assemblée régulière de la 2ème branche de la Légion canadienne, on rendait hommage à M. Albert-L. Pagé, le deuxième membre qui puisse compter 30 années d'affiliation à ladite organisation. On lui présenta une épingle-souvenir de dimension plus petite que l'insigne ordinaire, argentée et sur laquelle le chiffre "25" était surmonté d'une feuille d'érable sur fond rouge.

M. Pagé est vétéran de la première grande guerre, fut blessé à Chérisy et miraculeusement sauvé par un opuscule qu'il portait sur son coeur, portant l'inscription: "Arrêtez! le Sacré-Coeur est là".

• • •

Etaient en visite chez leurs parents, M. et Mme A. Trudeau: leur fille, Mme John O'Byrne, de Lewvan, Sask., et ses fillettes, Valérie et Louise.

Erreur

Une erreur s'est glissée dans le compte rendu paru la semaine du 23 juin, concernant le gala à Prince-Albert pour célébrer le 3ème anniversaire du poste CFNS. Le prix — une garantie de $200 chez la bijouterie Strohan — fut offert par M. J.-B. Gaudet et gagné par Mme S. Suignard, de Meskanaw.

Dumas

Mme Z. Rollin est de retour chez elle après avoir passé deux semaines auprès de ses enfants, M. et Mme Emile Denêve, de Régina.

M. Antonio Martin, de Storthoaks, après avoir passé quelques jours chez ses soeur et beau-frère, M. et Mme Alex. Boulet, est allé visiter ses soeur et beau-frère, M. et Mme Arthur Filteau, de Winnipeg.

M. Lionel Larrivée et sa cousine, Mlle Annie Dumont, de Régina, allèrent visiter leurs parents.

Mlle Alice Baudu, de Kipling, est revenue de Winnipeg où elle a passé ses vacances et visita ses frère et belle-soeur, M. et Mme André Baudu, de Vandura.

Nos malades

Mme O. Legault, qui fut hospitalisée à Wawota, est maintenant rentrée chez elle.

Mme LeDressay est à l'hôpital des Soeurs Grises de Régina, où elle subit une opération.

Mme Delorme est aussi à l'hôpital des Soeurs Grises de Régina.

M. R. Zébière est à l'hôpital général de Régina. Il a également subi une opération.

Nous souhaitons à tous une prompte guérison.

Périgord

Va-et-vient

Mme William Beaumont et ses enfants, Richard et Thérèse, de Churchill, Man., sont en visite dans la paroisse depuis quelques semaines.

M. Paul Choquette est retourné à Prince George, C.B., après avoir passé un mois chez ses parents.

M. et Mme Henri Pelletier et leur bébé, de Prince George, C.B., étaient en visite chez des parents.

Mlle Viviane Choquette et son amie, Mlle Evelyn Zwedeski, garde-malade à Tisdale, rendirent visite à M. et Mme Albert Choquette, dimanche dernier.

M. Roland Bossé travaille à Rose Valley.

Mme A. Gaudet est de retour chez elle, après avoir passé quelques jours chez sa fille, Mme Arthur Shuman, de Melville.

Mlle Florence Fortin, garde-malade à Tisdale, était en visite dans sa famille, lundi dernier.

Mme Jeanne d'Arc Bossé se rendait à Weyburn, assister à un congrès de la Ligue des Femmes Catholiques.

M. Alphonse Patenaude rendit visite à son épouse hospitalisée à Saskatoon.

M. et Mme Hercule Plante passèrent quelques jours à Stoney Lake.

M. Edgar Cuine, de Kelvington, conduisit MM. et Mmes Edouard Bernier et Joseph Mathieu au collège Notre-Dame de Prince-Albert pour assister à une représentation dans laquelle Jérémie et Eugène Mathieu interprétaient les rôles des cadets.

M. et Mme Donat Plante conduisaient Mme R. Lupien chez sa fille, à Zenon Park.

M. et Mme Xavier Messier, de Prince George, C.B., nouvellement mariés, étaient en visite dans la paroisse, accompagnés de Mme Labelle, de Prud'homme, et de M. et Mme Adélard Messier, de St-Front.

Mlle Marie Senez est retournée au presbytère, après avoir visité ses parents à St-Front pour quelques semaines.

M. et Mme Jim Dyer et leur fillette, de Swift Current, visitaient les familles Philippe et Alphonse Patenaude, dimanche dernier.

Mme Ovide Langlois est revenue chez elle, après avoir passé un séjour à l'hôpital de Kelvington.

M. et Mme J. Desroches et famille, de Saskatoon, visitaient les familles Fred Desroches et Zénon Dubé. Mme Dubé les accompagna à leur retour.

M. et Mme Henri Desroches, de Prince-Albert, étaient en visite dans la paroisse, dernièrement.

MM. Wallace Desroches et Jean-Marie Bossé, de Churchill, Man., visitaient leurs familles, dernièrement.

Incendie

Au cours d'une tempête de foudre récemment, un éclair frappait l'écurie de M. Emile Martin. Tout fut consumé, y compris la trayeuse.

La construction de la grande route, qui traversera le village de Périgord pour aboutir à Greenwater, bat son plein.

— Il faut savoir plier ses idées aux circonstances et non pas vouloir à tout prix tout plier à ses idées. — Yves le QUERDEC.

Thé annuel des dames de la Ligue à Saskatoon

SASKATOON — Les dames de la Ligue ont eu leur thé annuel au presbytère, Mme A. Couture, présidente, recevait les invitées. Elle était aidée de Mmes T. Préfontaine, H. Deschamps et L. Assié. Mlle M. Perron et Mme F. Altrogge étaient au registre.



Mme A. Couture

Mmes A. Cyr, R. Dupuis, A. Normand, J. Demers et F. Turcotte étaient en charge des préparatifs.

Mmes G. W. McDonald, Roy Ellis, Paul Faras et I. A. Zunner étaient les invitées d'honneur.

Mmes A. Aubert, E. Bourgeault, S. DuChalard, R. Georget, G. Phaneuf et R. Robert, Mlles M. Henriet, E. Marchand et Roy servirent le thé.

Mme J. Freeman, de Riverside, Ont., présidente nationale de la Ligue Catholique, visitait Saskatoon, dernièrement.

Après une réception à l'hôtel Bessborough, Mme J. Freeman rencontra près de 200 membres de la Ligue. Mme A. V. Svoboda, présidente provinciale, aidée de Mme E. Brophy, présidente diocésaine, et Mme E. Lee, présidente d'action civique, firent les présentations.

A cette occasion, les présidentes locales des subdivisions, Mmes B. Kroeker, R. Ellis, P. R. Taras, G. Loewing, G. McDonald, B. Zimner et A. Couture, furent hôtesses.

L'assemblée mensuelle des dames de la paroisse eut lieu au presbytère. Après la lecture de plusieurs rapports, Mme R. Marcotte donna un résumé du congrès tenu à Allan, Sask., dernièrement et rappela aux membres leurs responsablités respectives pour l'année.

Les dames décidèrent de faire chanter une grande-messe pour les anciens et nouveaux membres de la Ligue.

Mme G. Ricard lut un article du "Canadian League Magazine" sur la question des écoles séparées.

A la demande de Mme Couture, M. le curé avertit les dames que les assemblées ne reprendraient leur cours qu'à l'automne.

S. Exc. Mgr Klein présenta à Mlle E. A. Hudek, lors de la graduation au couvent de Sion, une médaille pour le prix de composition française offerte par les dames de la Ligue.

Après la graduation au couvent de Sion, les 29 graduées furent accueillies par Mme Florence Anderson, présidente du cercle des anciens de l'Académie, à la collation qui leur était offerte par ledit organisme.

Après une courte assemblée durant laquelle on résuma les activités de l'année, on élut deux nouveaux membres pour l'exécutif. Mlle Marienne Mildenberger remplace Mlle Dolores Bieker comme rédactrice du "Newsletter" et Mlle K. McClung remplace Mlle Maureen McIvor au secrétariat.

Les assemblées mensuelles ne reprendront qu'en septembre.

Succès remarquable

Mlle José Ricard, fille de M. et Mme Gérald Ricard, de Saskatoon, se distingua par le succès remarquable remporté durant l'année scolaire à l'école séparée Bishop Murray. M. G. Phillips, grand chevalier, présenta à Mlle Ricard une médaille pour le prix d'application au grade VIII. Cette récompense était offerte par les Chevaliers de Colomb de Saskatoon.

Cette même élève se vit octroyer une bourse de $50.00, don de la subdivision de la Ligue des Femmes Catholiques de St-Joseph, présentée par Mme B. Kroeker. Le R. P. Lynch la récompensa aussi pour avoir obtenu la plus haute marque en doctrine chrétienne. Félicitations!

Mariage

Le 16 juin, M. l'abbé O. Lacroix, curé, bénit le mariage de Mlle Claire Sirois, fille de M. et Mme René Sirois, de Pibroch, Alta, avec M. le Dr A.-A. Trudelle, fils de M. le Dr J.-B. Trudelle, de Régina.

Mlle Simone Minvielle accompagnait Mlle Thérèse Masson, soliste.

Mme Dorothy Simmons et M. le Dr Bernard Trudelle furent les témoins respectifs des nouveaux mariés. Les huissiers étaient MM. J. Bouthillier et Paul Trudelle.

Après la réception, les nouveaux époux partirent en voyage de noces et, lors de leur retour, demeureront à 2518, rue Edward, Régina.

Plusieurs invités de Régina, Lebret, Radville, Moose Jaw, Québec, Edmonton et Gravelbourg se rendirent à Saskatoon pour assister à cette cérémonie.

Nos malades

MM. A. Aubert et A. Altrogge, ainsi que Mmes Lucie Aubert et Grace Provost, furent hospitalisés à l'hôpital St-Paul. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

Va-et-vient

Mme Marie-Louise Grenier et Mme Tétreault sont de passage chez les familles Onile et Aimée Loiselle.

Mme Louis Soucy et sa famille, de Gravelbourg, visitent leurs parents, M. et Mme Ernest Grisé.

M. et Mme Norman Morrison, de Hoey, étaient de passage chez M. et Mme E. Marcotte.

Mme Lionel Courchesne, de Debden, visite ses parents et amis.

M. Raymond Marcotte était en voyage d'affaires à Winnipeg, Man.

Mme Lloyd Clark, de Montréal, est en visite chez sa mère, Mme G. Forcier.

Commentaires . . .

(Suite de la troisième page)

l'éducation, de l'hospitalisation, de la voirie, de l'agriculture, etc. Les électeurs ont pensé qu'il était préférable de conserver le même gouvernement parce que cela ne changerait rien à l'orientation de la province dans le domaine politique, économique et social.

Dans l'élaboration de son programme administratif et législatif, il devra forcément tenir compte des nombreuses critiques dont il a été la cible des orateurs de l'opposition pendant toute la campagne électorale.

Le plus inquiétant dans le résultat du récent scrutin est que le gouvernement revient au poste plus fort que jamais, avec une opposition réduite en nombre et en valeur, puisqu'elle a perdu dans la lutte quelques-uns de ses meilleurs parlementaires. Ce sera un terrible danger pour le gouvernement, qui le premier reconnait qu'une opposition puissante et agressive constitue la meilleure protection et assure une meilleure législation et administration.

(Le Soleil)

Saint-Louis

Ligue Catholique

La réunion mensuelle des Dames de la Ligue Féminine Catholique eut lieu le 13 juin. Les hôtesses de cette dernière réunion étaient Mmes H. Hudon et Doderai.

M. l'abbé L. Leclerc, curé, nous entretint sur la réunion générale qui eut lieu à Prince-Albert dernièrement. Etaient présentes à cette convention: Mmes Fred Boucher, Hervé Régnier, Alfred Boyer, Origène Leblanc et Joseph Tessier.

Mme Alice Lefebvre nous annonça dans son rapport que la vente des pâtisseries du 2 juin obtint un vrai succès.

Il y eut, le 22 juin, une partie de bingo. Mmes Hervé Régnier, Georges Phaneuf et E. Casavant étaient en charge.

On décida de confectionner de nouvelles soutanes pour les enfants de choeur. Ainsi, M. le curé pourra compter sur un plus grand nombre de servants. Mme R. Normand se chargea de ces confections.

Les dames de la Ligue désirent remercier les religieuses qui ont bien voulu faire la bannière de la Ligue.

Le 22 juin eut lieu un bingo organisé par les dames de la Ligue. La recette fut coquette, malgré de petit nombre de joueurs. Le maître de cérémonies fut M. Lionel Boyer. Dans l'assistance, nous remarquions quelques-uns de nos bons amis de Bellevue. Les gagnants furent MM. Raymond Gaudet, Edgar Topping (2 fois), Joseph-G. Tessier et Roland Petit, Mlle Annette Boyer, Mmes Ephrem Casavant, Ernest Laplante, J. Boucher, Victoria Lafontaine, Bruce Tetarenko et Raymond Gaudet.

Décès

Mme Samuel MacDougall, 72 ans, ancienne paroissienne de St-Louis, fut inhumée le 21 juin à St-Louis. La défunte laisse dans le deuil 4 soeurs et 3 frères: Mmes Alfred Boyer, Jean Boyer, Auguste Royer et Jos. Champagne, MM. Raoul, Hervé et Octave Régnier.

Mariage Bisson-Lajeunesse béni en l'église de Debden

DEBDEN — Le lundi 18 juin, M. Gérard Bisson épousait Mlle Evelyne Lajeunesse.

La mariée entra dans l'église, accompagnée de son père, M. Roland Lajeunesse, et assistée de deux filles d'honneur, Mlles Solange Lajeunesse et Rita Bisson, soeur des mariés.

MM. Omer Bisson et Denis Lajeunesse, frères des mariés, agissaient comme garçons d'honneur. M. Arsène Bisson accompagnait son fils.

La mariée était revêtue d'une longue robe blanche consistant en un fourreau de satin recouvert de dentelle et de tulle de nylon. Elle portait un voile demi-long retenu par une couronne garnie de perles et de pierres du Rhin. Elle tenait en main un bouquet d'oeillets et de roses blanches et roses.

Les filles d'honneur portaient des toilettes en taffetas rose et vert recouvertes de tulle et de dentelle. Leurs parures de têtes étaient assorties. Leurs bouquets se composaient d'oeillets roses et blancs.

Le dîner et la veillée eurent lieu à la salle du club sportif.

Les nouveaux époux partirent en voyage de noces à Waskesiu. A leur retour, ils résideront sur leur ferme, à Debden.

Laflèche

Récital de choix

Les amateurs de chant voudront bien être aux écoutes la semaine prochaine, lorsqu'un récital de M. Emile Belcourt, chanteur professionnel, originaire de Laflèche, et demeurant maintenant à Vienne, Autriche, sera transmis sur le réseau Trans-Canada, le 1er juillet, à 8 h. 30 du soir, et sur le réseau français, le 3 juillet, à 8 h. 30 p.m.

Coderre

M. et Mme Evangéliste Couture, d'Edmonton, vinrent en visite chez leurs nombreux parents de Coderre; à leur retour en Alberta, ils conduisirent leur mère, Mme Emelina Michel, à l'hospice de St-Albert, au nord d'Edmonton. Avant le départ de Mme Michel, plusieurs de ses amies se sont réunies chez elle pour lui faire leurs adieux et lui souhaiter un bon voyage. Elles lui ont remis une bourse en lui recommandant de prier pour elles.

MM. et Mmes Noé Alix et Emile Gaucher sont allés à Winnipeg, assister aux funérailles de leur nièce, Mme Wilbert Reimer, le 12 juin.

Mme B. Perras, MM. et Mmes Armand Desnoyers et Robert Alix ont assisté au mariage de leur nièce et cousine, à Montmartre.

Mme Oséar Desnoyers est revenue chez elle, après un stage à l'hôpital de Gravelbourg.

M. Oscar Desnoyers est encore hospitalisé, ainsi que les petites Adèle Lebrun et Léona Brin.

St-Brieux

Naissance

A M. et Mme André Creurer, une fille, née le 5 juin à l'hôpital Ste-Elisabeth de Humboldt.

Nos malades

Mme J.-F. Carfantan, Mme Steve Varga, jr, et Mlle Eva LeJan, fille de M. et Mme Joseph LeJan, sont hospitalisées à Saskatoon. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement.

Va-et-vient

M. et Mme F. Rouault, Mme Bernard Tétreault et sa fille, Jeannette, sont allés à Saskatoon récemment.

Mme Georges Dagesse et sa fille, Pauline, Mlles Mary Oleksin et Eva Gauthier et deux religieuses des Filles de la Providence se sont rendues à Saskatoon, le jeudi 14 juin. Les premières ont visité leur soeur et tante, Mme N. Brown, et sa famille, pour quelques jours. Les religieuses ont rendu visite à la Rév. Sr Anne de Jésus, qui est encore hospitalisée.

M. Fred James, chef de gare, a été transféré à Beatty, Sask. Il est remplacé par M. Ralph Bent, qui est arrivé ici récemment, avec son épouse et leur bébé.

M. le Dr et Mme Maurice Demay et leurs enfants, Paul et Léo, ont passé une fin de semaine chez leurs parents, M. et Mme Louis Demay. M. le Dr Demay, surintendant de l'hôpital mental de North Battleford, s'est rendu à Carrot River pour y donner une causerie sur l'hygiène mentale.

M. et Mme H. Fradette, accompagnés de leur fils, Georges, d'Oak Park, Minnesota, sont en visite chez leur fille et soeur, Mme Adrien Creurer, et sa famille.

Sont revenus du collège de Gravelbourg: MM. Gérard Carfantan, Léonel Lavoie, Gérard et Denis Hamonic.

Mme Annie Dahmer est partie, le 19 juin, visiter sa soeur, en Californie.

Pour vos invitations de mariage

adressez-vous à

La Liberté et le Patriote

Invitations avec doubles enveloppes
(choix de trois modèles)

50 — $ 8.91; $10.04; $10.81
100 — $12.86; $15.17; $16.90

Prime pour chaque commande de cent invitations ou plus:
Un an d'abonnement à "La Liberté et le Patriote"

Rétraction des hémorroïdes sans chirurgie

Une nouvelle substance apporte soulagement de la douleur et rétraction des hémorroïdes.

Montréal, Qué. (PM) — Des recherches scientifiques de plusieurs années viennent d'aboutir à la découverte d'une nouvelle substance cicatrisante d'une efficacité remarquablement rapide dans les cas d'hémorroïdes et agissant absolument sans chirurgie.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient depuis une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide: soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enflures.

Ces résultats ont été obtenus sans chirurgie et sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés, mais avec la Bio-Dyne*, nouvelle substance cicatrisante.

On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires, sous le nom de PREPARATION H*. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSodol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. *Marque déposée

Collège Notre-Dame de Prince-Albert

Correspondants

Denis April, Léonel Fournier, Gilles Joanis, Paul Charpentier, André Courteau.

Reconnaissance

Comme les deux prêtres de la Société de Missions Etrangères, MM. les abbé Gérard Ouellet et Marcel Bélanger doivent nous quitter à la fin de juin pour toujours, nous avons voulu les remercier publiquement des bons services qu'ils nous ont rendus au cours de l'année qui s'achève. Le mercredi soir 13 juin, les religieuses avaient fait un petit extra au souper et messieurs les abbés furent invités à prendre place dans notre réfectoire.

Après la récitation du bénédicité, un étudiant s'approcha et, au nom de ses confrères et des autres membres du personnel, remercia de tout coeur nos deux dévoués prêtres après avoir fait l'éloge de leur dévouement au collège. Une petite bourse fut remise à chacun d'eux.

Nous avons voulu profiter de l'occasion pour remercier également d'une façon plus marquée que d'habitude nos dévouées religieuses de la cuisine, les Petites Soeurs Missionnaires de St-Joseph. Comme symbole de nos sentiments de reconnaissance la plus sincère, notre benjamin, Denis Thibault, remit à la Rév. Sr Supérieure un beau bouquet de fleurs. Ce geste fut accompagné d'un tonnerre d'applaudissements.

Léonel FOURNIER, Syntaxe.

• • •

Soirée CFNS

Nous avons été heureux de participer à la soirée récréative organisée au profit du poste CFNS, le 17 juin, à Prince-Albert. Notre chorale, sous la direction du R. F. Louis-Gérard, exécuta deux chants patriotiques.

• • •

Le gymnase

La construction de notre gymnase avance à pas de géant. Plusieurs des étudiants, qui ont reçu des recommandations dans leurs matières scolaires, travaillent à la construction sous la direction du R. F. Elphège. Ils pourront dire: "C'est notre gymnase".

Denis APRIL, Syntaxe.

RADIO GRAVELBOURG

1230 Kilocycles

Horaire d'été, à compter du 30 avril 1956.

Légende

L—Local
R—Radio-Canada
T—Transcription locale
E—Emissions différées

DIMANCHE

9.55L-Ouverture
10.00R-Revue des hebdos
10.15R-Radio-journal
10.25L-Intermède
10.30R-Piano à 4 mains
11.00R-Le Canada parle au monde
11.30R-Orc. phil. de N.-Y.
1.00R-Images du Can.
1.30R-Tableaux d'opéras
2.00R-Côté de l'espoir
2.30R-Les plus belles mélodies
3.00R-Radio-journal
3.10L-Chansonnettes
3.30R-Récital
4.00R-Match intercités
4.30R-Ame des poètes
5.00R-Nouveautés dramatiques
5.30R-Variétés de Qué.
6.00R-Lecture à une seule voix
7.00R-Radio-journal
7.15R-Causerie
7.30R-Petites symphon.

Du lundi au vendredi inclusivement

6.50L-Ouverture
6.55R-Radio-journal
7.00L-Soleil Levant
7.40L-Les ailes de la liberté (CARC)
7.45L-Swift-Current
8.00L-Prière du matin
8.15L-Nouvelles
8.20L-Laflèche
8.30L-Willow-Bunch
9.00R-Jeunesse dorée
9.15R-Rue principale
9.30E-Fémina (lun., mer., ven.); Prog. Salada (mardi); Perrette et ses fredons (jeudi)
9.45E-Vies de femmes
10.00R-Métropole
10.15R-Radio-journal
10.25L-Intermède
10.30E-Entre-nous, mesdames
10.45E-Je vous ai tant aimé
11.00R-Face à la vie
11.15R-Maman Jeanne
11.30R-Lettre à une Can.
11.45R-Quelles nouvelles
12.00L-Sask agricole
12.30E-Réveil rural
1.00E-Visages de l'amour
1.15E-A chaque refrain son histoire (mar., jeu.); Menu musical (lun., mer., ven.)
1.30R-Le chant des hommes
2.00L-Req. et refrains
2.30L-Assiniboia
3.00R-Radio-journal
3.10L-Intermède
3.15R-Fantaisies
3.30R-Les virtuoses
3.45L-Radio S.-C.
4.00L-Nos malades
4.15L-Clin. du coeur
4.30L-Carnet mondain
4.45R-Confidentiel
5.00E-Pinocchio
5.15L-Les tout-petits
5.30L-Aux 4 vents
6.00L-Nouvelles
6.05L-Gravelbourg
6.45L-Chap. en famille
7.00R-Radio-journal, revue, comment.
7.30R-Lecture à plusieurs voix

LUNDI

12.50L-Intermède
8.00E-Orchestre R.-C.
9.00E-Je chante
9.30E-Orchestre R.-C.
10.00L-Nouvelles

MARDI

12.50L-Intermède
8.00E-BBC Concert Hall
9.00E-Théâtre de R.-C.
9.30E-Revue des arts et des lettres
10.00L-Nouvelles

MERCREDI

12.50L-Intermède
8.00E-Festival
9.30E-Bord de la rivière
10.00L-Nouvelles

JEUDI

12.40L-Intermède
8.00E-Avec le sourire
8.30E-Artistes de renom
9.00E-Sérénade pour cordes
9.30E-Idées en marche
10.00L-Nouvelles

VENDREDI

12.50L-Intermède
8.00E-Concert prom.
9.00E-Journal d'une mère de famille
9.30E-Orc. Neil Chotem
10.00L-Nouvelles

SAMEDI

6.50 à 9.00-Horaire régulier de la semaine
9.00E-Heure des enfants
9.30R-Réveil rural
10.00R-Piano
10.15R-Radio-journal
10.25L-Intermède
10.30E-Tante Lucille
11.00R-Opéra
12.55L-Intermède
2.00R-Rythmes et chansons
2.45R-Pot-pourri
3.00R-Radio-journal
3.10L-Intermède
3.15R-La langue bien pendue
3.30L-Req. et refrains
4.00L-Carnet mondain
4.15R-Mus. Pays-Bas
4.30L-Assiniboia
5.00L-Les jeunes
5.30L-Aux 4 vents
6.00R-Radio-journal
6.05L-Gravelbourg
6.45L-Chap. en famille
7.00R-Tour de chant
7.30R-Images du Can.
8.00E-Récital
8.30E-Trio de Québec
9.00E-Harmonie R.-C.
9.30E- Con. de presse
10.00L-Nouvelles du jour

RADIO PRAIRIES-NORD

1170 Kilocycles

A compter du dimanche 29 avril, nous adoptons l'heure avancée. Notre horaire demeurera cependant à l'heure solaire. Nos auditeurs de la ville voudront bien en tenir compte.

DIMANCHE

9.55—Ouverture
10.00—Revue des hebdos
10.15—Radio-journal
10.30—Piano
11.00—Le Canada
11.30—Claves et Maracas
12.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
1.00—Images du Canada
1.30—Heure polonaise
2.00—Du côté de l'espoir
2.30—Ref. de France
3.00—Radio-journal
3.05—Opérettes
3.30—Prog. russe
4.00—Match
4.30—L'âme des poètes
5.00—Nouveautés dramatiques
5.30—Variétés
6.00—Lecture
7.00—Radio-journal
7.15—Confidentiel
7.30—Petites symphon.
8.00—Musique pour toi
8.30—Fin du jour
8.57—Information
9.00—Fin des émissions

Du lundi au vendredi inclusivement

6.50—Ouverture
6.55—Radio-journal
7.00—Nouvelles
7.10—Bonjour
7.45—Sacré-Coeur
8.00—Nouvelles
8.05—Bonjour
8.20—Routes
8.30—Au fil de l'heure
9.00—Jeunesse dorée
9.15—Rue principale
9.30—Fémina (lun., mer., ven.); Perrette (jeu.); Mme Benoit (mar.)
9.45—Vies de femmes
10.00—Métropole
10.15—Radio-journal
10.30—Entre nous
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Face à la vie
11.15—Maman Jeanne
11.30—Lettre à une can.
11.45—Quelles nouvelles
12.00—Nouvelles
12.10—Communiqués
12.15—Hors-d'oeuvre
12.30—Réveil rural
1.00—Visages de l'amour
1.15—Orgue pop. (lun., mer., ven.); chaque refrain (mar et jeu.)
1.30—Chant des hommes
2.00—Surprises
2.30—Aux malades
2.45—Sur nos ondes
3.00—Radio-journal
3.15—Prince-Albert
3.30—Bienvenue Sask.
4.00—Clinique du coeur
4.45—Confidentiel
5.00—Pinocchio
5.15—Bambins
5.30—Bonne chanson — Musique hollandaise (mer.) — Chapelet (ven.)
6.00—Nouvelles
6.10—Nouv. sportives
6.15 Chapelet (ven.: Allemands)
6.30—P'tit bal (lun. et mer.); artistes lyriques (mar. et jeu.)
6.45—Boul. parisiens (lun., mar., jeu.); les livres (mer.)
7.00—Radio-journal —
7.30—Lecture

LUNDI

4.15—Tangos et rumbas
8.00—Orchestre R.-C.
9.00—Je chante
9.30—Orc. de chambre
10.00—Nouv. et fin

MARDI

4.15—Mantovani
8.00—BBC Concert Hall
9.00—Petit théâtre
9.30—Revue des arts
10.00—Nouv et fin

MERCREDI

4.15—Chansonnettes
8.00—Festival
9.30—Au bord de la rivière
10.00—Nouv. et fin

JEUDI

4.15—Kostelanetz
8.00—Avec le sourire
8.30—Artistes de renom
9.00—Sérénade pour cordes
9.30—Idées en marche
10.00—Nouv. et fin

VENDREDI

4.15—Boston Pops
8.00—Concert prom.
9.00—Journal d'une mère
9.30—Orc. Neil Chotem
10.00—Nouv. et fin

SAMEDI

6.50—Ouverture
7.00—Nouvelles
7.10—Bonjour
7.45—Sacré-Coeur
8.00—Nouvelles
8.05—Bonjour
8.50—Routes
9.00—Heure des enfants
9.30—Ecoliers au micro
10.00—Piano
10.15—Radio-journal
10.30—Réveil rural
11.00—Opéra
2.00—Rythmes et chansons
2.45—Pot-pourri (1er sam.: Conseil vie française)
3.00—Radio-journal
3.10—Communiqués
3.15—Langue bien pendue
3.30—Office nat. film
3.40—Et. rural
4.00—Bienvenue Sask.
5.00—Nouv. sportives
5.15—Chapelet
5.30—Quelques valses
6.00—Radio-journal
6.05—Tout le monde en place
6.30—Prog. uqrainien
7.00—Tour de chant
7.30—Images du Can.
8.00—Récital
8.30—Trio de Québec
9.00—Harmonie R.-C.
9.30—Conf. de presse
10.00—Nouv. et fin

Feuilleton de "La Liberté et le Patriote"

LA DAME AU SOURIRE

par A.-V. DE WALLE

Reproduit avec l'autorisation de la Société des Gens de Lettres

NUMERO 26

— Vous croyez? avait interrogé David Harrington.

— Je n'en sais rien, remarquez, avait ajouté Me Desnoyers, en corrigeant d'un doute cette demi-accusation ... Enfin, mon cher monsieur, vous vouliez un château hanté ... Je ne croyais pas vous donner si bien satisfaction ... Car, entre nous, je ne crois pas aux fantômes ... Ma jeune cliente, non plus; elle ne s'était jamais plainte à moi de facéties semblables à celles dont vous me parlez ... Et c'était une jeune fille enfin, une créature féminine dont l'imagination eût pu s'enflammer sur des impressions ...

Une petite lueur d'ironie passa dans les yeux du notaire, mais David Harrington s'efforça de ne pas l'apercevoir.

— Les esprits malicieux ont sans doute voulu vous être agréable, avait achevé en riant Me Desnoyers, en marquant par un geste poli qu'il entendait ne pas entrer dans cette histoire romanesque.

Ce n'était pas là son rôle de notaire ...

Comme pour donner raison à celui-ci, la "Dame au sourire" attendait David Harrington dans le salon vert. L'Ecossais la vit, tous les jours suivants, attachée à son cadre, peinture immobile d'une morte des temps passés, n'en sortant plus pour ces escapades qui l'avaient tant intrigué ...

Et lui aussi se demandait maintenant s'il ne l'avait pas rêvé. N'y avait-il donc pas de mystère de la "Dame au sourire"? Mais le regard d'Arlette de la Peinerie, ce regard d'émeraude qui lui avait paru si chargé de secrets, ne parvenait même plus à retenir le sien ... Une seule femme occupait l'esprit de l'Ecossais. Une seule femme, qui n'était pas plus Arlette de la Peinerie que Kathleen ... mais la jeune fille de la route de Fougères, l'ancienne propriétaire du manoir, Colette Fontenay.

Il sortit du salon vert, se rendit dans son cabinet de travail. Dès qu'il eut ouvert la porte, il demeura interdit. Là encore, des fleurs l'attendaient, les plus belvec tant d'art qu'il commençait à se demander si la mère Huchette, dévouée, mais aux moeurs chette, dévouée mais aux moeurs rudes, avait été capable d'un tel arrangement harmonieux ...

Cependant, qui, en dehors d'elle, eût pu le faire? Sans doute, en son absence, avait-elle réfléchi aux moyens de rendre le manoir plus accueillant, comme l'indiquait également le ménage fait à fond.

De nouveau, une vision se forma dans l'imagination de David: il voyait Colette coupant des roses dans le jardin et, avec des gestes gracieux, les arrangeant dans des vases comme étaient celles-ci ...

Avec une lucidité dont il s'étonnait lui-même, il constatait que l'oubli d'un passé, chargé de souffrances, si longtemps vainement cherché, il y était en quelques jours parvenu, parce qu'il avait rencontré une jeune fille et des enfants sous l'orage... Délivré! Il était enfin délivré! Son coeur était léger, plein d'espoir ... Il marcha d'un pas rapide vers sa table de travail, saisit le dossier qui s'y étalait parmi d'autres et, sans prendre garde à l'ordre un peu troublé des papiers qui y étaient renfermés, il chercha la grande photo que zébrait l'écriture anguleuse de l'infidèle ...

D'un geste décidé, il la déchira en petits morceaux, qui vinrent tomber dans la corbeille à papiers ...

Oui, David Harrington était bien délivré de son amour malheureux. Parce qu'un autre visage maintenant lui souriait dans son coeur.

CHAPITRE XVI

La véritable Barbara

La Mercury venait de sortir de la porte de Saint-Cloud, conduite d'une main sûre par la jeune Américaine.

A côté d'elle, Gilbert, abasourdi par l'étrange ressemblance, se taisait, incapable de mettre en ordre deux idées et d'énoncer quoi que ce fût.

Barbara ne cherchait pas à forcer son silence. Tout attentive à la route, dans les agglomérations de la banlieue parisienne, elle non plus ne parlait pas. On traversa Sèvres, Viroflay, Versailles.

A Trappes, la voiture quitta la nationale 10 pour prendre à droite la 12. Cependant, un peu avant Pontchartrain, Barbara, qui, de temps en temps, observait son compagnon du coin de l'oeil, rompit les chiens:

— Vous n'êtes pas curieux, vraiment, Gilbert.

Le jeune homme sursauta.

— Beaucoup plus que vous ne pouvez le penser, Barbara, mais comme le sujet de ma curiosité serait sans intérêt pour vous ...

Elle lança, aguichante et mystérieuse à la fois:

— Qui le sait?

Puis, avec un peu de mélancolie tendre dans la voix:

— Vous n'êtes pas très confiant ni ouvert, non plus, ce matin. Pourquoi ne parlez-vous pas? Vous auriez pourtant beaucoup de choses à me dire, n'est-ce pas?

— J'espère bien avoir toute la vie pour vous les dire, ces choses-là, Barbara ... Et vous le savez déjà ...

Il s'approcha d'elle, cherchant le frais contact de sa robe, mais elle le repoussa gentiment du coude:

— "No ... Beware" ... je conduis, Gilbert ... ne gênez pas mes mouvements ... vous êtes une drôle de garçon, tout de même ...

— Mais pourquoi donc, chérie?

Elle affecta la coquetterie:

— Comment? je me suis faite belle pour vous faire plaisir, j'ai changé ma coiffure ... Et vous ne me dites rien ... pas le moindre compliment ... pas la moindre réflexion ... Ma parole, on dirait que vous n'avez rien vu, rien remarqué ... Mon Dieu, êtes-vous tous aussi bêtes les uns que les autres, les hommes?

— Mais, Barbara, bien sûr que j'ai vu le changement de votre coiffure, chère Barbara ... très bien, et puis ...

— Et puis, c'est tout?

Barbara braqua à ce moment le volant à gauche et donna un brusque coup de frein, car un camion laitier débouchait sur leur droite de la route de Neauphle sans avoir averti.

— Vous voyez, fit observer la jeune fille, si vous aviez voulu m'embrasser ... le bel amour serait fini ... dans le fossé ... "finished". (Elle ajouta, malicieuse.) Et les questions qui roulent derrière votre front olympien n'auraient pas reçu de réponses.

Gilbert demanda, un peu agacé de se sentir deviné:

— Quelles questions? Il n'y a pas de questions, pas plus qu'il n'y a de front olympien, au reste ...

— "O. K." pour le front olympien, répartit avec un grand rire l'Américaine. Mais pour les questions, ne niez pas. Pourquoi jouez-vous au plus fin avec moi? ... Alors que je suis toute prête à vous donner toutes les lumières que vous désirez ...

Elle ralentit pour se tourner plus commodément vers le jeune homme, lui offrant le beau profil blanc de son visage et le regardant avec un indéfinissable sourire ... Et ce sourire, Gilbert le connaissait bien, ou plutôt il le reconnaissait de mieux en mieux.

— Gilbert, fit d'une voix douce Barbara, puisque vous avez vécu dans ce château de la Peinerie, dont nous avons parlé il y a deux jours, ce château tout rempli encore de souvenirs du passé, de souvenirs de l'ancienne famille qui l'habita avant vous, il y a quelques siècles ... vous avez été, n'est-ce pas, surpris par une ressemblance ... Pourquoi ne me parlez-vous pas de cette ressemblance? ...

Le jeune homme était plus ému qu'il ne voulait le paraître.

— Barbara, comment savez-vous tout cela? ... Je pensais d'abord à une simple mais étrange coïncidence ... Est-ce qu'il y a autre chose? ... Barbara, expliquez-moi ...

Elle semblait vouloir le taquiner un peu.

— Barbara, "dear" Barbara ... expliquez-moi ... et vous n'êtes pas très rassuré, n'est-ce pas? ... si j'étais une fantôme, un revenante ...

— Mais, Barbara, vous êtes sorcière, si vous n'êtes pas revenant, alors, pour lire dans mes pensées ...

— Non, Gilbert, je ne suis ni sorcière, ni revenante ... je suis seulement ... tout simplement ... Barbara ...

Elle planta droit son regard dans les yeux du jeune homme, en accentuant la malice du sourire; puis, après un petit silence pour accentuer l'effet qu'elle allait produire, elle acheva:

— Barbara de la Peinerie ...

Et maintenant, tenant le volant et appuyant sur l'accélérateur, tandis que la Mercury filait à cent dix sur la nationale 12, peu encombrée, la jeune fille racontait.

Elle descendait en droite ligne, par son père, de cette vieille famille de la Peinerie qui, au dix-huitième siècle, s'était exilée aux Amériques pour y tenter la fortune.

Aucun la Peinerie, depuis et avant elle, n'était revenu sur le continent. Les premiers n'avaient pas assez d'argent pour entreprendre le voyage. Et puis, il y avait eu la Révolution, l'Empire, et tant de bouleversements en France.

La vieille famille faisait souche dans les terres neuves, régénérant son vieux sang bleu au sang doré et jeune d'alliances américaines.

Cependant, la fortune était venue peu à peu, puis plus rapidement, comme la boule de neige s'enflant de plus en plus au fur et à mesure de sa course. Barbara de la Peinerie ne le cachait pas à Gilbert: elle avait hérité d'une fortune se chiffrant par dizaines de millions de dollars. Elle le disait sans vanité, innocemment, comme en s'excusant d'une chose toute naturelle, tandis que Gilbert demeurait écrasé par toutes ces révélations.

— Ma famille avait gardé le souvenir du manoir du Bourg-Toussaint. Mon père avait dans son bureau un dessin aux trois crayons qui représentait la vieille maison. Aussi loin que remontent mes souvenirs d'enfance, je revois cette dessin. Toute petite, je faisais le souhait de revenir un jour en France, voir le château de mes ancêtres, y reprendre de la force, vous savez, comme cette personnage de la mythologie chaque fois que son pied touchait la terre ...

— Antée?

— "Yes", Antée. Allons, je vois, mauvais sujet, que vous avez quelquefois écouté en classe ... Et puis ...

Elle vint ranger doucement la voiture le long de la berme, l'arrêta, sans couper le contact, et tandis que le moteur continuait doucement à ronronner, elle tira de son sac un écrin de cuir. Elle l'ouvrit et montra à Gilbert stupéfait un médaillon serti d'or, enfermant une miniature du dix-huitième. Elle reproduisait avec un peu plus de mignardise le portrait du salon vert, le portrait d'Arlette de la Peinerie ...

— Voilà, dit-elle, cette lointaine parente à qui je ressemble, n'est-ce pas? Mon père disait toujours que je lui ressemblais ...

— Trait pour trait, approuva Gilbert, que cette survivance d'un visage, après plusieurs siècles, dans la descendance d'une famille stupéfiait.

— Mon père m'a souvent raconté son histoire, poursuivait Barbara.

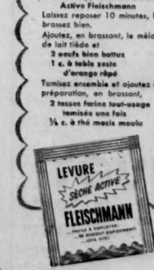
(A suivre)

Appétissantes!

Et faciles à faire ... ces brioches tendres à la délicate saveur d'orange sauront tenter même les appétits les plus *difficiles!* Pour d'excellents résultats quand vous cuisez à la maison, fiez-vous toujours à la Levure Sèche Active Fleischmann!

Brioches "Fleur d'oranger"

1. Portez au point d'ébullition
   ½ tasse lait
   Ajoutez, en brassant,
   ⅓ tasse sucre granulé
   1½ c. à thé sel
   ⅓ tasse shortening
   Laissez tiédir.
2. Entre temps, mesurez dans un bol
   ½ tasse eau tiède
   Ajoutez, en brassant,
   2 c. à thé sucre granulé
   Saupoudrez-y le contenu de
   2 enveloppes de Levure Sèche Active Fleischmann
   Laissez reposer 10 minutes, PUIS brassez bien.
   Ajoutez, en brassant, le mélange de lait tiède et
   2 oeufs bien battus
   1 c. à table zeste d'orange râpé
   Tamisez ensemble et ajoutez à la préparation, en brassant,
   2 tasses farine tout-usage tamisée une fois
   ⅛ c. à thé macis moulu
   et battez jusqu'à ce que lisse et élastique.
   Faites entrer
   2 tasses de plus (environ) farine tout-usage tamisée une fois
3. Transférez la pâte sur une planche peu farinée et pétrissez jusqu'à ce que lisse et élastique. Placez dans un bol graissé. Badigeonnez de beurre fondu. Couvrez. Laissez lever à la chaleur, à l'abri des courants d'air, jusqu'au double du volume, environ 1 heure.
4. Dégonflez la pâte et séparez en 2 moitiés; façonnez chaque moitié en un rouleau de 8 po. Coupez chaque rouleau en 8 morceaux égaux et façonnez-les en boules lisses. Placez dans des moules à muffins graissés. Badigeonnez de beurre fondu. Couvrez. Laissez lever au double du volume, environ 1 heure.
   Trempez
   16 cubes de sucre
   un seul à la fois, dans
   un peu de jus d'orange
   et pressez un cube sur le dessus de chaque brioche. Faites cuire au four modéré, 375°, environ 25 minutes.
   Rendement: 16 brioches.



Ne requiert pas de réfrigération

EN COLOMBIE BRITANNIQUE

New Westminster

La St-Jean-Baptiste

Le dimanche 24 juin, les Canadiens français de New Westminster célébrèrent la fête de leur patron national. A cette occasion — ce qui se répètera dorénavant tous les dimanches — le sermon était en français. Cela veut évidemment dire un premier pas vers une paroisse française.

Environ 300 personnes assistaient. Le R. P. Albéric Fréchette, O.F.M., curé de Notre-Dame de Lourdes, célébrait la première messe et prêchait le premier sermon. Les servants de la messe étaient Denis Jolicoeur et Denis Lavigne.

Le chant, sous la direction de M. J.-M. Tétreault, fut exécuté en français. Mme E. Jolicoeur touchait l'orgue. Les autres chantres étaient: MM. Emile Morier, E. Jolicoeur, Raymond Boucher, Perras et Raymond Gautron.

Dans le cours de l'après-midi, tous les gens participèrent au grand ralliement de Canadiens français tenu au parc Queen's de New Westminster, sous les auspices de la Fédération Canadienne-Française.

Maillardville

Mariage

Le samedi 23 juin, à la messe du 11 h., M. l'abbé Joseph Fouquette, curé de Whalley, officiait au mariage de sa cousine, Mlle Juliette-Rose-Marie Côté, fille de feu M. Pierre Côté et de Mme Côté, avec M. Léo-Jean-Joseph Perreault, fils de M. et Mme Zotique Perreault.

La suite nuptiale se composait de Raoul Faucher, Eric Fouquette, Blanche et Liliane Perreault, la petite bouquetière, Carmen Hurtibise, et le page, Georges Ayotte, nièce et neveu de la mariée.

Mme Donat Paré touchait l'orgue, tandis que Mme R. Bellerose exécuta un "Ave Maria" et "Je t'adore, sur les parvis du temple".

Un diner-buffet chez la mariée suivit la cérémonie.

Baptêmes

Le 24 juin: Allan John, fils de Paul Kilmartin et de Pauline Dozois. Parrain et marraine, Edward Kilmartin et Irène Dozois.

Le 24 juin: Paul-Edmond, fils de Clément Allain et de Blanche Carrière. Parrain et marraine, Georges et Edna Allain.

• • •

Mme L. Leblanc, de Zenon Park, Sask., est en visite chez sa mère, Mme Siméon Lafrance.

Victoria

Le vendredi 22 juin eut lieu une soirée de cartes au profit de la Fédération canadienne-française de la Colombie Britannique. On est venu très nombreux à cette dernière réunion de l'année. Les prix, dons de Mme F. Gravel-Hamilton, furent gagnés par Mmes G. Parent, J. Frénette et Marriou, et M. J. Labrosse.

Mme Rhéa Mathé-Kenny était en charge du goûter et Mme Hamilton servait le thé. Les chants canadiens égayèrent la soirée. Les plaquettes: l'aimable province de Québec, aspects géographiques, les beaux sanctutaires, etc., furent distribuées, grâce à la générosité du Bureau de Tourisme de la province de Québec.

Parmi les visiteurs spéciaux, mentionnons: Mlle M. Deschênes, de Chicoutimi, P.Q., et M. Moreau, maître de poste à Bonnyville, Alta.

On se prépare activement pour le concert des Disciples de Massenet, qui sera présenté le samedi soir 11 août. Les billets, au prix de $1.50, peuvent être retenus chez la présidente, 1076, Joan Crescent (tél. 3-3784), chez les membres du club et, dans la semaine du 5 août, de 2 h. à 5 h., chez Kent's Ltd., 742, rue Fort.

Retenez vos billets à bonne heure. Ce sera un événement artistique de tout premier choix et les profits seront versés aux fonds spéciaux de la future paroisse française à Victoria.

Les compatriotes de l'île Vancouver sont cordialement invités à venir rencontrer les groupes de la Liaison Française au cours de l'été, et à assister à l'unique concert du samedi soir 11 août, à 8 h. 30, à la salle de l'école Oak Bay, 2101, route Cadboro Bay.

Çà et là

A l'occasion du premier anniversaire de la bénédiction de leur propriété, "Le Manoir de Marie", de la rue Rockland, M. et Mme James Badni ont reçu, le samedi 16 juin dernier, une quarantaine d'amis au thé qu'ils avaient organisé.

Nos étudiants en vacances: R. Wendling, du collège St-Boniface, fils de M. et Mme Wendling, et M. Schiller, du collège St-Jean d'Edmonton, fils de M. et Mme J.-P. Schiller.

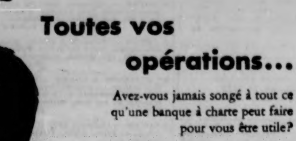
Mlle M. Deschênes, de Chicoutimi, P.Q., passe trois mois à Loretto Hall.

M. L. Turcotte, de Youbou, qui s'est fracturé la jambe dans un accident, visite avec sa famille, ses beaux-parents, M. et Mme Dollard Jacob.

Mme Isabelle Fyvee est à l'hôpital St-Joseph depuis 15 jours. Elle est en bonne voie de guérison.

Les fonctionnaires indiens ne veulent pas d'une limitation des naissances

MADRAS — Une délégation des fonctionnaires de l'Etat de Madras était allée trouver le ministre de l'Education de cet Etat pour lui réclamer une augmentation des salaires. Ce à quoi le ministre avait cru devoir répliquer que les fonctionnaires n'avaient qu'à suivre les consignes gouvernementales et limiter leurs familles. Il fut hué et conspué par les fonctionnaires indignés à cette idée.



Toutes vos opérations...

Avez-vous jamais songé à tout ce qu'une banque à charte peut faire pour vous être utile?

Ce n'est pas seulement un endroit commode quand il s'agit de faire un dépôt, de toucher un chèque ou d'obtenir un emprunt. Vous pouvez aussi vous y procurer des chèques de voyage ou des mandats, louer un coffret de sûreté, acheter des monnaies étrangères, discuter vos projets et vos problèmes financiers.

Tous ces services—et combien d'autres!—sont à votre disposition à la succursale où vous faites vos affaires.

Une succursale de banque groupe tous les services et tout le personnel est là pour vous aider, pour exécuter vos ordres avec empressement, discrétion et efficacité.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

La Troupe Molière de Vancouver célèbre son dixième anniversaire

VANCOUVER — Le 23 juin 1946, fête nationale de St-Jean-Baptiste, était inaugurée par une comédie en français, intitulée "L'Abbé Constantin" et jouée par une troupe dramatique nouvellement fondée, comprenant les acteurs suivant: M.-Ange Chabot, Irène Goguillon, Marie Dionne, Dr Gaston Robinson, Pierre Vedel, Marcel Ouimet, Gérald Moreau, Mme J.-B. Tisseur et Harry Beauregard.

La Troupe Molière fut fondée en 1946, sous l'égide du Cercle canadien-français de Vancouver, dont le président était alors M. Roger Allard. Les promoteurs de la troupe furent: le Dr Robinson, Mme J.-B. Tisseur, Harry Beauregard et Mme G. Lambert, à qui l'on confia la direction.

Voici la liste des pièces et des opérettes que la troupe Molière a jouées depuis dix ans: "Le Voyage de Perrichon", "La Séparation", "Une Débâcle", "La Chasse d'Henri IV", "La Marraine de Charley", "Lui, Elle et Belle-Maman", "Un Garçon de 18 ans", "Lacombine ne comprend rien", "Les Trois Masques", "Un Peuple sans Histoire", "L'Automobiliste et la Fermière", "Ma Fille et mon Bien", "L'Ambassadeur au Japon", "Consultation Gratuite", "Ces Dames aux Chapeaux Verts", "La Donation", "La Bergère de Trianon", "Les Mots Croisés", "O Kay! Marionsnous", "Le Chant du Berceau", "Les Chaussons de la Duchesse Anne", "Evangéline", "Le Noël sur la Place" et "Le Malade Imaginaire".

Acteurs depuis 1946

Le R. P. R. Campeau, le R. F. Julien Hamel; MM. R. et A. Beauregard, G. Bérubé, J. Blancard, R. Boisvert, R. Bourget, R. Boyer, P. Benoit, E. Chabot, E. Chouinard, F. D'Aragon, A. Delaleux, L. Desautels, P. Davies, L. Dupré, G. Fraser, B. Gagnon, L. Goguillon, A. Jolicoeur, R. Labonté, M. et R. Lambert, R. et W. Lefebvre, M. et V. Lévêque, E. Lindstrom, O. Loiselle, I. McDougall, A. et L. Masson, L. Moreau, M. Ouimet, R. Baillé, Dr G. Robinson, J. Sprockeels, E. et L. Savoie, L. St-Esprit, J.-B. Tisseur, A. Tremblay et P. Vedel; Mmes H. Archambault, M. Boisvert, Luce Bouchard, E. Chabot, Marie Dionne, G. Lambert, O. Loiselle, L. Moreau, G. Robinson, J.-B. Tisseur, J. Thompson, A. et P. Vedel; Mlles A. Baril, E. Beauregard, G. Bélisle, S. Boisvert, H. Gagnon, I. Goguillon, J. et M. Lambert, S. Legendre, E. et R. Loiselle, G., L. et M. Malo, L. Masson, H. Meloche, A. Perlstrausse, J. Pilloud, J. Rapp, M. Strodgell, T. Saltykov, C. Savoie, R. et C. Tisseur.

Les présidents qui se succédèrent depuis les débuts sont comme suit: MM. Pierre Vedel, Harry Beauregard, Marcel Lévêque, Dr Robinson, Raymond Boyer et Mme Georges Lambert. La Troupe Molière est une oeuvre paroissiale avec sa propre organisation. Elle a actuellement le R. P. Philippe Mercier, S.S.S., comme aumônier.

Pour souligner sa dixième année d'activité, la Troupe Molière offrit au public francophile de Vancouver une comédie de grande envergure: "Le Malade Imaginaire" de Molière. Un compte rendu suivra bientôt. Toutefois, nous ne pouvons nous empêcher de louer le mérite de la directrice, Mme Lambert, qui s'est acharnée à une telle tâche et qui l'a menée à si bonne fin, aidée des acteurs dévoués et talentueux.

Banquet anniversaire

Pour célébrer l'événement du 10ème anniversaire, Mme Lambert invitait tous les membres de la troupe, anciens et actuels, à un succulent souper, à l'hôtel Burnaby. Une quarantaine de convives applaudirent les évocations de Mme la présidente, ainsi que les prédictions de succès à venir, faites par l'aumônier.

Furent présents à ce banquet: le R. P. P. Mercier, MM. et Mmes G. Lambert, Dr G. Robinson, Marchand, O. Loiselle, A. Vedel, H. Beauregard, E. Chabot, M. Boisvert, L. Moreau, R. Boyer, J. Thompson et A. Tenet, Mlles T. Saltykov, I. Goguillon et J. Pilloud, Mme Van der Breck, MM. J.-B. Tisseur, Léon Goguillon, Léo Desautels, A. Glouanec et Roland Paillé.

Important!

Invitation à tous nos amis de langue française à se joindre à l'EXCURSION organisée par le PACIFIQUE CANADIEN dans le vieux Québec à des prix étonnamment bas

Départ de WINNIPEG le 18 juillet au soir et à des dates correspondantes des divers points de la Saskatchewan, de l'Alberta et de la Colombie Britannique

Billets valables pendant 30 jours, avec arrêts si désirés, au cours du voyage de retour

Pour plus de renseignements et réservations, écrire ou téléphoner à:

H. d'Eschambault Ltée	Département des voyages
136, ave Provencher	Pacifique Canadien
ST-BONIFACE, Manitoba	Angle Portage et Main
	WINNIPEG, Manitoba
Téléphone 20-1137	Téléphone 90-3214

Voyagez par le Pacifique Canadien

"La seule route à dôme-observatoire au Canada"

L'Agence de Voyage Henri d'Eschambault Ltée vous invite à participer au

Voyage-excursion

au vieux Québec et dans l'Est du Canada

Départ de Winnipeg le 18 juillet 1956

Dépliant spécial fourni sur demande

Ecrivez ou téléphonez à

HENRI D'ESCHAMBAULT LTÉE

136, avenue Provencher — Téléphone 20-1137

LIFE IS EASIER WITH ELECTRICITY

Papa s'y connaît, allez!

Ce fut vraiment un joyeux anniversaire pour maman! Elle apprécie grandement son nouveau congélateur et les avantages qu'il lui fournit— des viandes et légumes frais, toujours à portée de la main. Et papa connaît bien, lui, un autre avantage: les économies qu'un congélateur domestique permet de réaliser — car, au cours de la saison d'abondance, alors que les prix sont le plus bas, la ménagère peut faire provision de fruits et légumes et les congeler chez elle même. Il n'est donc pas étonnant que tous les membres de la famille soient heureux!

Nombre d'autres accessoires électriques peuvent aussi contribuer à rendre votre vie plus agréable — réfrigérateurs, poêles, chauffeterettes à eau, pour n'en nommer que quelques-uns. Rendez-vous les voir à la salle de montre de la Hydro le plus rapprochée de chez vous.

Ne sous-estimez jamais les capacités d'une femme — ou la puissance de ses accessoires électriques

YOUR HYDRO

THE MANITOBA POWER COMMISSION

Petites Annonces

Tarif, 3 sous par mot. Minimum, 75c. Chaque insertion supplémentaire, 2 sous par mot. Pas de changement de texte. Ajoutez 25c pour un numéro de boîte.

Vol. 43—No 13

Pour téléphoner une petite annonce signalez 74-3372

TISANE CISBEY — Vous pouvez maintenant vous procurer la célèbre TISANE CISBEY chez **M. E. Sabourin, 185, avenue Provencher, St-Boniface.** Par la poste: $1.00 franco. 132-T.F

PRENDRAIS 2 PASSAGERS pour faire voyage dans l'Est. Départ le 21 juillet. Pour tout renseignement, téléphoner à 20-6777. 12-216-13C.

ON DEMANDE — Agent d'élévateur bilingue, pour centre du nord albertain. S'il vous plaît mentionner, en anglais, âge, expérience, etc. **Ecrire à Boîte 239, La Liberté et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man.** 13-239-13C.

ON DEMANDE DAME pour prendre charge d'une maison, dès maintenant. Chambre privée. **Téléphoner, le soir, à 20-1545; le jour, à 26-4154.** 5-32-T.F

ON DEMANDE — Jeune fille pour servir dans magasin de campagne. Bon salaire. Bonnes conditions de travail. **Ecrire à Boîte 212, La Liberté et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man.** 12-212-13C.

ON DEMANDE — Jeune fille ou femme pour s'occuper de travaux domestiques. Bon logis, à la campagne. **Ecrire à Boîte 213, La Liberté et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man.** 12-213-13C.

A LOUER — Suite de 3 pièces garnies. Prix, $80.00 par mois. **Téléphoner à 20-1545.** 11-197-13C.

A LOUER — Appartement de 2 ou 3 pièces, meublées ou non. Salle de bains. **S'adresser à 206, rue Aubert, St-Boniface**, après 5 h. 13-238-13C.

A LOUER — Chalet à la Plage Albert, du 3 au 14 juillet. **Téléphone: 20-2306.** 13-233-13C.

Pas de cheveux gris . . .

et vous faites usage du merveilleux produit JAMAIS GRIS. Aussi si vous souffrez de Rhumatisme ou d'Arthrite.

Ecrivez pour nos dépliants gratuits

A.-J. Bruyère
Boîte 123, WINNIPEG, Man.

Corsetière Spencer

Corsets, brassières, aussi supports chirurgicaux faits sur mesure, pour chaque personne. **S'adresser à Mme L. LaRivière, 608, rue St-Jean-Baptiste, St-Boniface. Tél.: 20-4559.** 125-T.F

La "Norwood Jewellers"

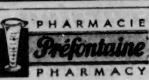
Marion et Taché, St-Boniface

Téléphone 20-2790

Inspecteur officiel des montres du Canadien National

Réparations de montres, horloges et bijoux notre spécialité

Prenez un repas à la dinde servi n'importe quel jour de la semaine, sauf le dimanche, entre 11 h. 30 a.m. et 8 h. p.m.



au

HAVEN LUNCH

344, rue Main, Winnipeg

Un régal pour toute la famille

Notre spécialité: **le poulet frit**

Salle de banquet pour toutes occasions

Téléphone 92-1076

PHARMACIE **Préfontaine** PHARMACY

Maintenant située à Norwood, 243, rue Marion

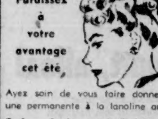
A l'angle de la rue Traverse à mi-chemin entre les rues Taché et des Meurons

Téléphone 203-533

Nous livrons à domicile

Mesdames!

Paraissez à votre avantage cet été



Ayez soin de vous faire donner une permanente à la lanoline au

Salon de beauté Golden

$5.00 et plus

Flacon gratuit de parfum exquis de France avec chaque permanente

Pas de rendez-vous nécessaire

Golden Beauty Salon

St. Mary's et Hargrave, Winnipeg

A une rue au sud de la station des autobus, vis-à-vis la cathédrale Ste-Marie

Ouvert toute la journée le samedi

Nous parlons français

SOUMISSIONS OUVERTES

pour vente de jolie propriété de 3 acres, avec bungalow et garage. A 38 milles à l'est de Winnipeg, sur route no 15; ½ mille de l'église. Idéale pour couple âgé. **S'adresser à Mme Hélène Toupin, Rita, Man.** 11-201-13C.

A LOUER — Chambre meublée pour jeune homme. Près autobus. **S'adresser à 481, rue Ritchot, St-Boniface.** 8-37-T.F.

A LOUER — Suite de 2 pièces, meublée ou non. Libre 1er juillet. **S'adresser à 158, rue Goulet, Norwood.** 12-219-13C.

ON DEMANDE A LOUER — Maison à St-Boniface ou aux environs; 5 ou 6 pièces. **Téléphoner à 75-4919 et demander M. ou Mme Olivier Berthelette.** 13-237-13C.

A LOUER — Chambre avec poêle électrique et évier. Libre. **Téléphoner à 92-7790.** 13-236-15C.

A LOUER — Chalet à la Plage Albert. Lot 25. Tout au cours de la saison. **S'adresser à 533, rue de la Morénie, St-Boniface. Tél. 23-4336.** 13-235-13C.

A LOUER — Suite entièrement meublée de 3 pièces. Entrée privée. Actuellement libre. **Téléphoner à 20-1272 ou 23-1272.** 2-29-T.F.

A LOUER — Appartement de 3 pièces non meublées. Libre. Près autobus. Usage de machine à laver et téléphone. **A 525, rue des Meurons, St-Boniface. Tél. 23-1553.** 13-234-15C.

CHAMBRE MEUBLEE AVEC PENSION, $13 par semaine. Près autobus. Avenue Provencher. **Téléphoner à 23-5268.** 12-206-14C.

A LOUER — Suite 3 pièces, salle de bains et entrée privées. Poêle, réfrigérateur, mobilier de cuisine. Libre 1er août. **Téléphoner, après 3 h., à 20-8196.** 12-205-13C.

A LOUER — Grande chambre meublée pour 2 jeunes filles. Cuisine moderne pour locataires. Près autobus, magasin et cathédrale. Excellente localité, rue Masson. Libre 1er juillet. **Téléphoner à 23-5834.** 10-39-T.F.

ON DEMANDE — pour le 1er août: maison ou suite à louer. **Téléphoner, le jour, à 20-6147.** 12-207-13C.

A LOUER — Chambre meublée ou non; idéale pour fille. **A 183, boul. Dollard, St-Boniface. Tél. 23-2108.** 13-232-13C.

A LOUER — Rue St-Jean-Baptiste, chambre meublée pour filles. Possibilité de faire cuisine. Autobus à la porte. **Téléphoner à 93-2188.** 13-231-15C.

A LOUER — Suite de 3 pièces; brochée pour poêle. **A 518, rue St-Jean-Baptiste, St-Boniface. Tél. 23-1393.** 13-230-15C.

A LOUER — Grande chambre meublée pour jeunes filles. Au 1er plancher. Vacante. Près autobus. **Téléphoner à 20-9655.** 13-42-T.F.

A LOUER — Maison de 3 chambres. Pas d'enfants. **Téléphoner à 23-1645.** 13-229-13C.

A LOUER — Suite de 2 pièces, toute meublée, avec évier et réfrigérateur. Près église du Précieux-Sang. Libre. **S'adresser à 171, rue Kitson, Norwood.** 13-228-13C.

A LOUER — Grande chambre à coucher, meublée, pour 2 personnes. **S'adresser à 201, rue Notre-Dame, St-Boniface. Tél. 20-8539.** 13-227-15C.

A LOUER — 2 chambres meublées pour garçons de préférence. **Téléphoner à 20-6853.** 13-249-13C.

A VENDRE — Bocaux à conserves, 1 pinte et 1 chopine — 95c et 65c la douzaine. **S'adresser à 325, rue des Meurons, St-Boniface.** 13-245-13C.

ROVATZOS
FLEURISTES

Spécialité: fleurs pour mariages
Bouquets de corsage et autres
Couronnes mortuaires

253, ave Notre-Dame, Winnipeg
Téléphone 93-2934

Pour achat, vente ou échange de propriétés de ville ou de campagne, fermes, commerces ou hôtels
Prêts — Tout genre d'assurances
S'adresser à
ARPIN REALTY
120, ave Provencher, St-Boniface
E.-J.-R. ARPIN
Téléphones:
Bur.: 20-8023 — Rés.: 42-3618

NOUVELLE ADRESSE DE
Louis Matile & Fils
maintenant au no 237, rue Garry
vis-à-vis le nouvel Hôtel des Postes
Téléphone 92-6625

GUERTIN Frères
MARCHANDS DE PEINTURES
— Gros et détail —
Accessoires pour peintres
343, rue Sherbrook
Winnipeg Tél.: 3-7258

Animaux morts enlevés, rapidement, gratuitement
Mid-West Rendering Ltd.
St-Boniface
Téléphone 20-1347
Après les heures de bureau, téléphoner à 74 7604

PIANOS A VENDRE
Agent exclusif de pianos Heintzman et Sherlock-Manning; neufs ou remis à neuf, aux prix de $265 00 et plus
Aussi représentants pour orgues Hammond et Minshall, pour foyers ou églises
Conditions de paiements faciles, si désiré. Communiquez avec **M. Jean Carignan**, notre représentant français
J. J. H. McLEAN & Co. LTD.
Angle des rues Graham et Edmonton
Winnipeg Téléphone: 92-4231

STAR STORAGE
Déménagement
Local ou éloigné, n'importe où
Entreposage
Entrepôt moderne, propre
Empaquetage
Mobilier, vaisselle, etc.
Expédition — Service en commun (pool)
vers toutes les principales villes canadiennes — Allied Lines, North American
TELEPHONE 92-2951
Angle Edmonton et St. Mary's, Wpg

WILFRID ROYAL (INSURANCE) LIMITED
Tous genres d'assurances
314-5, édifice Avenue Winnipeg, Man.
Téléphones: 93-1558—9

Représentation à Paris du "Mystère de la Passion"

PARIS — Les représentations du "Vrai Mystère de la Passion" d'Arnould Gréban sur le parvis de Notre-Dame de Paris auront lieu cette année du 22 juin au 8 juillet. L'année 1956 marque le 500ème anniversaire de la composition de ce mystère, et le 100ème anniversaire de sa représentation devant Notre-Dame de Paris.

LA COMMISSION DU SERVICE CIVIL DU CANADA
requiert des
INFIRMIERES D'HOPITAUX ENREGISTREES
Salaire initial: $217 à $245 par mois (selon expérience)
et des
AIDES-INFIRMIERES LICENCIEES
Salaire: $170 par mois, jusqu'à $185
pour emploi à
L'HOPITAL DEER LODGE, WINNIPEG
Soumettre immédiatement sa demande en téléphonant (93-4479) ou en écrivant à Chambre 210, 356, rue Main, Winnipeg 1, Manitoba.
56-W378-(3)

AIDES D'ENTRETIEN, pour le ministère des Travaux Publics, à Winnipeg. **$212-$242.** Précisions et formules de demande aux bureaux de poste et du Service National de Placement ou en s'adressant à la **Commission du Service Civil, 356, rue Main, Winnipeg 1, Manitoba.** 56-W630.

FONCTIONNAIRES-TECHNICIENS — INGENIEURS, pour le ministère des Travaux Publics. Salaires initiaux variant de $3,900 à $5,640. Précisions et formules de demande aux bureaux de poste et du Service National de Placement, ou encore, s'adresser **immédiatement à la Commission du Service Civil du Canada, 356, rue Main, Winnipeg 1, Manitoba.** 56-W629.

DEBARRASSEZ VOS ARMOIRES!
Nous voulons votre vaisselle
Assiettes trop grandes, marmites déformées, soucoupes, tasses décolorées: tout ce qui vous est inutile et qui pourrait nous servir. Une tempête a englouti toute la vaisselle, l'hiver dernier, à la Plage Albert. Débarrassez vos armoires et venez à notre secours. **Téléphonez à 23-2681** ou venez vous-même à **509, rue des Meurons**, de 6 h. à 9 h., le soir de votre choix. 12-204-13C.

A VENDRE — **Rue St-Jean-Baptiste** — Maison de stuc, 4½ pièces. Garage. **$7,800.00. Téléphoner à 23-1226.** 12-217-13P.

A VENDRE — 2 bicyclettes pour garçons et une pour fille. Comme neuves. A bas prix. **S'adresser à 461, rue St-Jean-Baptiste, St-Boniface. Tél. 93-2766.** 13-247-13P.

A VENDRE — 6 lots avec maison 20' x 30', ou lots sans maison. **S'adresser à M. Geo. Gobin, St-Claude, Man.** 13-246-15P.

A VENDRE — Pontiac 1955, deux couleurs. En excellente condition. **S'adresser à 243, Enfield Crescent, Norwood, après 6 h.** 13-244-13C.

A VENDRE — Réfrigérateur Astral avec table: $40.00. **S'adresser à 142, boul. Dollard, St-Boniface** (vis-à-vis de l'hôpital), ou **téléphoner à 20-4493 ou à 23-3533.** 13-242-13C.

A VENDRE — Maison 10 pièces, 2 étages. 4 chambres à coucher; salle de bains; chauffage à eau chaude; près église, école, quartier résidentiel. Lot 120 x 104. Grand parterre. Prix, $6,300.00. **S'adresser aux Clercs de St-Viateur, St-Pierre, Man. Tél. 9.** 13-240-14C.

A VENDRE

St-Boniface — **Rue Ritchot** — Maison 6 pièces; 2 suites de 3 pièces avec entrées privées. Pourrait aussi accommoder une seule famille. Près écoles. Chauffage à eau chaude, stoker. Taxes, seulement $136.22. Prix, $9,000.00; comptant requis, $2,500.00. **Téléphoner à E. Pelletier, numéro 20-6694.** 13-243-13C.

A VENDRE — 297 acres de terrain (pas de roches), 250 en culture, 50 ensemencées en avoine Rodney; reste semé en foin de qualité. Hydro, téléphone et puits artésien; à 2 milles du village, sur chemin gravelé bon en toute saison. **S'adresser à Mme G. Morier, La Broquerie, Man. Tél. 387.** 13-186-13P.

A VENDRE OU A LOUER — Café-épicerie, dans gros centre canadien-français. 60 milles de Winnipeg. Tout équipé. Logis attenant. Possession immédiate. Pas de concurrence. Termes faciles. **Ecrire à Boîte 248, La Liberté et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man.** 13-248-15P.

A VENDRE — 8 milles de St-Pierre: 268 acres (36—6—4); 125 ensemencées, reste en guéret d'été et pâturages. Avec ou sans récolte. 3 bons puits, bons bâtiments. **Didace Audette, St-Pierre, Man.** 12-218-13P.

A VENDRE — Maison, près école Sacré-Coeur, Winnipeg. 7 pièces, 4 chambres à coucher; chauffage à huile; garage. Toute meublée, y compris appareil de télévision, radio, piano, séchoir et polisseuse électriques, etc. Le tout pour $11,000.00. **A 713, ave Elgin, Winnipeg. Téléphone: 74-8102.** 12-41-T.F.

A VENDRE A ST-ADOLPHE
pour régler succession
Maison de village, 4 pièces, soubassement fini; garage; 2 lots; citerne-réservoir à eau de 750 gallons; eau froide courante. Comptant ou à termes. $3,000.00 ou meilleure offre. Paiement comptant substantiel désiré. Pour autres renseignements, **s'adresser à M. l'abbé Hébert, curé, St-Adolphe, Man.** 11-176-14C.

VOULANT DEMENAGER A ST-BONIFACE pour le 15 juillet, je désirerais acheter une maison à St-Boniface ou Norwood. Paierai comptant. **Ecrire à Boîte 19, La Liberté et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man.** 48-19-T.F.

A VENDRE — Maison 6 pièces. Chauffage automatique. Grand garage. Bien située. Prix raisonnable. **Ecrire à Boîte 185, La Liberté et le Patriote, 619, ave McDermot, Winnipeg 2, Man.** 11-185-13C.

DECORATION INTERIEURE, $15 la pièce, ou plus. Peinture de première classe. Travail au contrat ou à l'heure. **S'adresser à Jos. Fouillard, 164, rue Horace, Norwood. Téléphone: 20-1328.** 11-40-T.F.

POUR ACHAT ET VENTE
de propriétés de ville, campagne, fermes ou commerces, s'adresser à
C. BUFFET
302, édifice McIntyre
Téléphones: 92-7125 ou 42-5254

Pour achat ou vente de propriétés dans St-Boniface, Norwood ou St-Vital,
Appelez le représentant de
RANCHO REALTY
M. J.-A. Pelletier
Téléphone 23-5618

Décès du R. P. Paul Etienne au cours d'un voyage en France

ST-BONIFACE — Un câblogramme en provenance de Paris annonçait récemment aux autorités provinciales oblates, la mort subite du R. P. Paul Etienne, O.M.I. Le défunt, qui fut, pendant une grande partie de sa carrière sacerdotale, missionnaire à Lebret, Saskatchewan, et à St-Laurent, Manitoba, s'était rendu dans son pays natal afin d'y commémorer le jubilé d'or de son ordination à la prêtrise.

Etant tombé malade au cours de la traversée, il reçut des soins d'urgence à Paris et se rendit ensuite chez des parents à Chaboillez où une rechute le conduisit au tombeau.

Biographie

Le R. P. Etienne naquit à Favrière, près de Nancy, le 26 juin 1883. Il était le fils d'Alfred Etienne et de Marie Toussaint. Ayant terminé ses études secondaires au petit séminaire de Pont-à-Mousson, il entra au noviciat des Oblats, à Angers, le 27 août 1899. Il prononça ses voeux perpétuels le 15 août 1903 à Diano Marina, en Italie, et fut ordonné prêtre à Fréjus, le 29 juin 1906.

Il débuta dans le ministère à Lebret, s'occupant surtout des missions dont la paroisse était le centre et portant une attention spéciale aux indigènes Sioux. En 1925, il entreprit le même genre de ministère dans la région de St-Laurent. A partir de 1946, il fut successivement nommé à la ferme du Scolasticat de Lebret, à l'école de Fort Frances (1949), à Marieval (1950) et, enfin, à la paroisse de St-Philippe, Sask.

De taille imposante, la figure ornée d'une barbe impressionnante, le R. P. Etienne a laissé un souvenir ineffaçable partout où il a passé. Aussi pieux que zélé, il savait allier harmonieusement dans sa vie des randonnées fatigantes à la campagne à une régularité religieuse exemplaire. Pendant de nombreuses années, le R. P. Etienne assuma la responsabilité de la composition de l'ordo des Oblats de Marie Immaculée, selon les règlements duquel ces religieux récitent l'Office divin et disent la sainte messe. Il inculquait à tous, par sa vigilance méticuleuse et son exemple, un grand respect de la liturgie.

L'enterrement a eu lieu à Pontmain, à l'ombre du sanctuaire marial dont les Oblats sont les gardiens. Dès la réception de la nouvelle, une messe de Requiem a été chantée à la maison provinciale des Oblats, à St-Boniface.

Congrès international de l'enfance au Canada

QUEBEC — Poursuivant la série de ses congrès internationaux sur les grands problèmes de l'enfance, le Bureau international catholique de l'Enfance tiendra son 6ème congrès à Québec, Trois-Rivières et Montréal, du 2 au 8 septembre 1957. Le thème du congrès sera: "L'Eglise et l'enfant". A Québec comme à Montréal, le congrès se réunira dans le cadre des universités de ces deux villes.

Le B.I.C.E. a déjà tenu ses congrès en France, Espagne, Hollande, Allemagne, Italie, où il a étudié: l'enfance en présence des grands moyens d'information: presse, radio, cinéma; la formation des éducateurs; les problèmes des relations entre les différents éléments qui, avec la famille, concourent à la formation de l'enfant; l'éducation du sens international chez l'enfant.

"The Man in the Gray Flannel Suit" au Capitol

"The Man in the Gray Flannel Suit" est à l'affiche présentement au théâtre Capitol. Le scénario est tiré du roman de Sloan Wilson et réalisé par Darryl F. Zanuck.

Le rôle principal est un des plus longs que Gregory Peck ait entrepris d'interpréter au cours de sa carrière d'acteur. En effet, l'artiste est presque constamment devant l'appareil cinématographique et les paroles de son rôle se répartissent dans 154 des 168 pages qui composent le texte du film. M. Peck estime ce rôle comme étant un des plus importants qu'il remplit depuis celui qu'il tint dans "Gentleman's Agreement".

***

Nombreux étudiants catholiques aux E.-U.

NEW-YORK — Le nombre d'élèves des écoles catholiques aux Etats-Unis a atteint cette année, aux écoles primaires et moyennes, ainsi qu'aux facultés universitaires, 4,400,000.

Ce sont les écoles primaires qui ont la population la plus dense: 3,400,000 élèves. Elle aura dépassé les 4 millions en quatre ans. Les écoles moyennes suivent avec 690,200 étudiants. On espère atteindre les 865,000 d'ici quatre ans.

Les petits séminaires, au nombre de 177, se partagent 21,200 étudiants, 3,398 de plus qu'en 1952. Dans 118 grands séminaires, 11,900 futurs prêtres se préparent au sacerdoce, soit une augmentation de 6 p. 100 par rapport à 1952.

Au Sacré-Coeur

Décès

Le vendredi 22 juin, à 10 h., avaient lieu, en l'église du Sacré-Coeur, les funérailles de Mme Stéphanie St-Pierre, décédée à sa demeure le mercredi 20 juin, à l'âge de 94 ans. Le R. P. Noël Lazure, O.M.I., officiait.

Les porteurs étaient MM. M. Curley, J. O'Connell, R. Arpin, D. LaFlèche, A. Lacharité et A. Côté. La bannière de Ste-Anne, portée par M. A. Dugas, était suivie d'un grand nombre de congréganistes. Mmes A. Farley, E. Beaudry, E. Desauteis et A. Chaput portaient les rubans. Mmes E. Frey et A. Côté ont fait la quête.

Mme G. LaFlèche était à l'orgue et Mme Alberte Patenaude chanta le touchant et beau cantique: "Beau ciel, éternelle patrie".

Une foule nombreuse assistait aux funérailles, témoignant ainsi sa grande estime envers la défunte.

Née à St-Joachim de Montmorency, le 6 juillet 1862, Mme St-Pierre épousa, le 2 novembre 1888, M. Télesphore St-Pierre, journaliste, à Detroit, Mich. Son frère, le R. P. Louis Guérin, était l'officiant. Ils vinrent au Manitoba en 1904, puis, après la mort subite de son époux, en 1912, Mme St-Pierre travailla comme ménagère chez les RR. PP. Oblats, à Edmonton, puis au presbytère du Sacré-Coeur de Winnipeg durant dix ans. Elle se retira ensuite dans sa résidence, s'occupant des menus travaux journaliers. Elle vivait avec ses filles, Mme Louise Dumontier et Mlle Eva St-Pierre.

Son fils unique, Télesphore, mourut au champ d'honneur, à Vimy, France, en 1918, à l'âge de 26 ans.

Elle s'est éteinte toute doucement, après quelques jours de maladie, entourée de ses deux filles.

L'inhumation se fit au cimetière de St-Boniface.

Il n'y a pas d'infiltration communiste chez les catholiques américains

WASHINGTON — Ces derniers temps, certains journaux américains s'étaient fait l'écho de rumeurs d'après lesquelles les communistes essaieraient de s'infiltrer dans certaines organisations catholiques des Etats-Unis, et particulièrement dans les Etats du Sud.

Le R. P. Maurice Shean, président du Comité catholique pour le Sud, a déclaré, à l'issue d'une longue enquête menée dans les organisations catholiques du Sud, qu'il n'y avait là aucune trace d'infiltration communiste.

ROYAL REALTY CO.
613, édifice McIntyre
M. J.-R. POIRIER
(Représentant français)
Téléphone: 92-7497

A VENDRE

St-Boniface — 3 lots, 45' par 120' chacun. Prix, $1,000.00 chacun.

Près rue Hamel — Maison stuc 7 pièces, 4 en bas, 3 en haut, 2 installations plomberie. Chauffage huile. Garage $12,800.00; termes faciles.

St-Vital — Bungalow 4 pièces; grand lot. Possession immédiate. $6,400.00. Comptant requis, $1,500.00; balance, $55.00 par mois.

Dans bon district de culture mixte — Magasin général avec logis moderne. Chiffre d'affaires annuel: $60,000.00. $12,900.00. Considérerait échange pour propriété à St-Boniface.

37 milles au sud-ouest de Winnipeg — Ferme de 400 acres, toutes en culture, près de gros village. Maison entièrement moderne; eau courante; puits artésien. Assortiment complet d'instruments aratoires modernes. 20 têtes de bétail. Ensemencée. Propriétaire désirant se retirer vendrait le tout complet $33,000.00, 2/3 comptant; balance au choix de l'acheteur.

Résidence:
M. J.-R. POIRIER, tél. 4-1876
11-181-13C.

A VENDRE

Norwood — Cottage 4 pièces. Prix, $3,800.00.

Norwood — Maison moderne 6 pièces. Près Précieux-Sang. $7,900.00.

St-Boniface — Duplexe 6 pièces; chauffage air forcé. $13,000.00.

St-Boniface — Maison moderne 5 pièces; chauffage automatique. Garage double. $10,800.00.

St-Boniface — Maison moderne 5 pièces. Prix réduit à $6,200.00.

St-Boniface — Bungalow 4 pièces; près écoles. $6,000.00.

St-Boniface — Bungalow moderne 6 pièces. $10,000.00.

Chemin Speers — Cottage moderne 4 pièces. $5,500.00.

Magasin général et logis 4 pièces, 45 milles de Winnipeg, dans village canadien-français. Chiffre d'affaires: $47,000.00. Prix, bâtiment et ameublement, $13,000.00. Marchandises au prix coûtant.

Magasin général près Winnipeg. Bon petit commerce. Prix, $3,500.00, plus marchandises au prix coûtant.

Ferme pour culture mixte — 180 acres. Bonne eau. Hydro. 19 têtes de bétail. Machines agricoles. Le tout, $8,900.00.

S'adresser à
TOUGAS REALTY
190, avenue Provencher
Téléphones:
BUREAU — 20-8178
A.-J. Boulanger (rés.): 93-2134
W. Coindet: 20-9458
11-180-13C.

FRANK SIMONITE LIMITED
370, rue Colony
Téléphones: 72-8537—8
Représentants français à St-Boniface: MM. N. Bernier et O.-J. De Steur

A VENDRE

St-Boniface — rue des Meurons — $8,300.00. — Maison 5 pièces; 2 chambres à coucher; cuisine, salon. Chauffage à huile. Garage. Comptant requis, $2,500.00.

St-Boniface — Duplexe 7 pièces; revenus mensuels, $50.00. Plomberie double. Entrées privées. Double garage. $10,500.00. Comptant requis, $2,500.00; balance, $60.00 par mois.

Norwood — Près Holy Cross et Précieux-Sang — Comptant requis, $2,800.00. Bungalow de stuc, 4 pièces; grande cuisine moderne, salon 10 x 23, 2 chambres à coucher; soubassement à la grandeur.

Norwood — $16,600.00. — Duplexe fini stuc, seulement 8 ans, 4 pièces en bas, 3 en haut; 2 installations de plomberie. Entrées privées. Chambre finie au soubassement. Chauffage à huile. Garage. Près de toutes commodités. Bon paiement comptant demandé.

Peintres et décorateurs — Pour $45,000. — Bon commerce de peintre-décorateur, bien établi; ayant contrats pour plus d'un an à l'avance. Chiffre d'affaires l'an dernier, $90,000.00. Grand édifice, avec bureau et suite, rapportant revenus de $3,500.00 par année. Vendra le tout — équipement, bâtiment, contrats, 2 camions. Stock en plus. Bon paiement comptant demandé.

N. Bernier — Tél. 23-2027
O.-J. De Steur — Tél. 42-2285
13-241 13C.

NOTICE TO CREDITORS

IN THE MATTER of the Estate of Stéphanie St-Pierre, late of the City of Winnipeg in the Province of Manitoba, Widow, Deceased.

All claims against the above Estate, duly verified by Statutory Declaration, must be sent to the undersigned at 431 Main Street, Winnipeg, Manitoba, on or about the 6th day of August, A.D. 1956.

DATED at Winnipeg in Manitoba, this 26th day of June, A.D. 1956.

Leon H. BENARD, Q.C.,
Solicitor for the Administratrix.

ON DEMANDE FILLES OU FEMMES
Travail délicat — Meilleurs gages
Femmes inexpérimentées demandées pour apprendre le métier de
COIFFEUSES
Les offres d'emplois pour les coiffeuses graduées sont plus nombreuses que celles-ci
Jamais auparavant y a-t-il eu tant d'occasions pour les jeunes filles ambitieuses
Ecrivez pour obtenir un catalogue gratuit
MARVEL BEAUTY SCHOOL
309, rue Donald, Winnipeg, Man.
Succursales: Régina, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Toronto

ATTENTION S.V.P.

Passagers des autobus Coniston et Aulneau

Pendant les mois de juillet et d'août, saison des vacances, la circulation diminue considérablement, nous obligeant à prendre les mesures suivantes relativement au service des autobus Coniston et Aulneau, qui, même à l'heure de la circulation la plus intense, ne transportent qu'un nombre bien restreint de passagers.

CONISTON — Pendant les deux mois précités, l'autobus Coniston cessera de circuler, après 8 h. du soir, de l'angle des rues Portage et Fort, et après 8 h. 12, de l'angle des rues Ferndale et Coniston.

AULNEAU — Pendant les mois de juillet et d'août, l'autobus Aulneau sortira de circulation après 8 h. du soir, à l'angle des rues Kennedy et Portage, et après 8 h. 15 du soir à l'angle des rues St-Jean-Baptiste et Dollard.

GREATER WINNIPEG TRANSIT COMMISSION

Changements aux règlements de stationnement

A compter du début de juillet, le terrain de stationnement vis-à-vis de la gare du Pacifique Canadien sera surveillé et les tarifs seront comme suit:

Première heure	15c
Chaque heure supplémentaire	10c
Soirée	25c
Nuit	50c

Stationnement gratuit, pendant une heure, sur le terrain contigu à la gare, excepté aux endroits réservés aux taxis.

Tout espace devant les entrées est réservé aux taxis.

Les voyageurs arrivant en taxis débarqueront à l'entrée est, sous l'horloge, ce qui leur facilitera l'accès aux guichets et aux consignes.

Les passagers quittant la gare prendront le taxi à la porte opposée à la "Countess of Dufferin".

Nous apprécierons beaucoup la coopération des clients qui, en obéissant aux lois précitées, nous permettront d'offrir à tous les mêmes facilités de stationnement.

CANADIAN PACIFIC RAILWAY COMPANY

C'est l'été et vous l'apprécierez davantage avec un . . .

Compte de Crédit renouvelable d'EATON

Modes estivales et ameublements — vous et votre famille pouvez en jouir tout en les payant, grâce au système pratique de compte de crédit renouvelable d'EATON.

Voici comment vous pouvez acheter les articles qui vous sont nécessaires et continuer à vous procurer ce que vous désirez, à mesure que le besoin s'en fait sentir, tout en faisant des paiements sur vos premiers achats.

- **Vous établissez votre crédit, indiquant le nombre de mensualités que vous désirez verser.**
- **Votre crédit est fixé à six fois le montant de ce paiement mensuel.**
- **Vous pouvez faire des achats se chiffrant à la pleine valeur de ce montant.**
- **Ensuite, chaque mois, vous pouvez encore acheter pour la valeur de votre paiement mensuel.**

Pour plus de renseignements, rendez-vous au bureau des comptes de crédit renouvelables, 8ème étage, ou téléphonez-nous. Signalez SUnset 3-2115.

THE T. EATON Co LIMITED

Approbation d'une lettre pastorale par des païens et des protestants

SINGAPOUR — Les chefs des groupes musulman, protestant et bouddhiste de Singapour se sont déclarés solidaires avec la lettre pastorale du 22 avril 1956 des évêques catholiques de Singapour et de l'Union malaise contre le communisme.

"Le point de vue catholique vis-à-vis du communisme est partagé par les musulmans, a déclaré Huan Ali Mohamed, premier Kali de la communauté islamique de Singapour. Nous ne pouvons être d'accord avec les communistes, parce qu'ils sont contre la religion."

Les méthodistes se sont déclarés parfaitement d'accord avec les évêques catholiques. "Nous protestants, et spécialement nous méthodistes, a affirmé M. Doraisamy, surintendant de l'Eglise méthodiste du district de Malacca du Sud, sommes d'accord avec les catholiques, parce que nous avons le devoir de critiquer toute forme de gouvernement qui agit à l'encontre des droits de l'homme, de la liberté et de la loi divine".

Le porte-parole des bouddhistes, M. Simon, président de l'Association bouddiste de Singapour, a donné son accord.

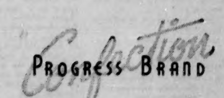
Le plus grand nom dans les tropicaux

MOHAIR



Dans les beaux tropicaux, c'est MOHAIR.

Dans MOHAIR, c'est NOR-EAST. Connu et respecté dans tout le Canada.



CHEZ HUOT

200, ave Provencher, St-Boniface — Tél.: 20-3795

HEURES D'AFFAIRES
9 h. a.m. à 6 h. p.m. — Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h.

UN VETEMENT EXCLUSIF PROGRESS BRAND